

Mercredi
24 décembre 2003

Fr.s. 2.- / € 1,30
N° 38568

JA 2300 La Chaux-de-Fonds

L'Impartial

ÉDITÉ À
LA CHAUX-DE-FONDS
DEPUIS 1881

Bibliothèque Publique
Progrès 33
2305 La Chaux-de-Fonds

Enr : 002437
Rbo : 0204543
Sdc : 12/082
Pds : 79

Joyeux Noël



PHOTO
LEUENBERGER

À LA UNE

SOCIÉTÉ

**Noël, retour
de la lumière**

■ page 3

SPORT

**Le hit-parade
neuchâtelois**

■ page 21

SOMMAIRE

Télévision	9-11
Cinés-loisirs	13
Dessin d'Elzingre	18
Bourse	19
Feuilleton	20
Sports	21-25
Adresses pratiques	26
Carnet	27

Ebel en mains américaines

**La Chaux-de-Fonds ■ Movado Inc. a mis
sur la table plus de 61 millions de francs**



C'est fait: évoqué dans nos colonnes samedi dernier, le rachat d'Ebel, à La Chaux-de-Fonds, par le groupe américain Movado a été annoncé hier matin. Il est trop tôt pour savoir si cette opération aura des conséquences sur l'emploi.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 15

Du tâcheron au fleuron

Lorsqu'un certain Efraim Grinberg a repris Movado, en 1984, à l'industriel local Paul Castella, la marque réalisait un chiffre d'affaires de quatre millions de dollars. Trois ans plus tard, ses ventes avaient décuplé... Ce petit rappel historique devrait rassurer les 240 employés d'Ebel, à La Chaux-de-Fonds, dont l'entreprise était sujette ces derniers mois à toutes sortes de rumeurs. Après Swatch Group (qui semble s'intéresser beaucoup au Russe Poljot), le nom de Festina était même apparu sur la liste des prétendants. Les difficultés rencontrées par le numéro un mondial du luxe dans ses affaires horlogères – on ne vend pas une montre de la même manière qu'une bouteille de champagne – l'ont finalement incité à prendre une décision que tous les

observateurs s'accordent à juger raisonnable: vendre à un groupe qui, lui, connaît parfaitement le business. Et qui, les actionnaires apprécieront, avait les moyens de payer cash la transaction. Dans la galaxie Movado, Ebel apparaîtra désormais comme un fleuron, alors qu'il était un peu le tâcheron du géant français. Il pèsera également bien plus lourd, en termes d'emploi et de chiffre d'affaires. Sans faire de concurrence aux autres marques du groupe, qui sont, à part peut-être Concord, dans des gammes de prix moins élevées. Alors, finalement, que le créateur de la «Museum Watch» associe ses destinées aux Architectes du temps apparaît comme une solution plutôt encourageante.

Merry Xmas!

Françoise Kuenzi

OPINION

Paysagistes
Fleuristes

La main verte

Vos fleurs
et arrangementsG. Wasser
Fleurop-Service

Serre 79 - Tél. 032/913 02 66

OFFRE LAST MINUTE
SKI COCKTAIL à CRANS-MONTANA

NOEL

Période du 24 au 27 décembre 03

- Welcome Drink
- 3 nuits avec petit-déjeuner
- forfaits de ski (3 jours)
- une soirée fondue aux chandelles
- une entrée cinéma

au prix de
Fr. 436.- tout comprisBest Western Hôtel National • 3963 Crans-Montana
Tél. +41 (0)27 481 26 81 • Fax +41 (0)27 481 73 81
E-mail: national@bestwestern.ch • www.bestwestern.ch

HÔTEL DE LA GARE

Prépetitjean - Montfaucon

Tél. 032 955 13 18

26 décembre à 14 heures:

Match aux cartes

(individuel)

31 décembre:

Réveillon

avec musique

1^{er} janvier:**Menu****de Nouvel-An**

2 janvier à 14 heures:

Match aux cartesNous vous souhaitons
de joyeuses fêtes et
une bonne année 2004!

Cette semaine, plus de

2500

annonces paraissent sur

www.limpartial.chcliquez sur **BAZAR**Le site d'annonces de **L'Impartial**

Délais pour la remise des annonces

Noël 2003

Editions du:

Délais:

Mercredi 24 décembre 2003	Lundi 22 décembre à 12 h 00
Jeudi 25 décembre 2003	Pas d'édition
Vendredi 26 décembre 2003	Pas d'édition
Samedi 27 décembre 2003	Mardi 23 décembre à 12 h 00
Lundi 29 décembre 2003	Mardi 23 décembre à 12 h 00
Mardi 30 décembre 2003	Mercredi 24 décembre à 10 h 00

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à communiquer jusqu'à 21 heures à la rédaction, par **téléphone au 032 723 53 00**, par **fax au 032 723 53 09** ou par **e-mail** à l'adresse: **redaction@limpartial.ch**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension et lui souhaitons de bonnes Fêtes de fin d'année.

PUBLICITAS

La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14 - Case postale 2054
Tél. 032 910 20 50 - Téléfax 032 910 20 59

132-128960

Profil
Coiffure

FÉMININ - MASCULIN

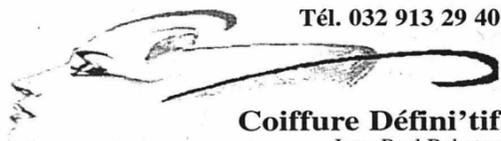
Ireno - Vanessa - Annick -
Emmanuelle - AngéliqueAvenue Léopold-Robert 75
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 73 04Tyfelle
coiffurePlace de l'Hôtel-de-Ville 6
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 75 55Une coupe
Une visage
Un styleCoiffure
Salvatore
Maîtrise fédéraleTemple 27
Tél. 032 931 67 31
Le LocleSaint
algue
coiffeur
visagiste

STUDIO 24

COIFFURE TEL 032 914 23 53

MASCULIN
FÉMININCAROLL GASCON MAÎTRISE FÉDÉRALE
GRENIER 24 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél. 032 913 29 40



Coiffure Défini'tif

Jean-Paul Rebetez
Rue Daniel-JeanRichard 15
2300 La Chaux-de-FondsIna
coiffure
dames messieurs

Daniel-JeanRichard 27

Le Locle

Tél. 032 931 14 13

Coiffure
dames messieurs
sans rendez-vous

2300 La Chaux-de-Fonds

Av. Léopold-Robert 13

1^{er} étage

Tél. 032 913 78 83

coiffure SUISSSE

LES MEMBRES
DE
L'ASSOCIATION

SECTION:

LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
VALLON DE SAINT-IMIER
VOUS SOUHAITENT UN**JOYEUX NOËL**

AINSI QU'UNE

**BONNE ET
HEUREUSE ANNÉE**Association suisse
de la coiffureCOIFFURE
Eric Stipa5, rue de l'Hôtel-de-Ville
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 35 15

La coupe sur mesure

Coiffure
Emilio
Frattini
GiulianoLéopold-Robert 110
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 84 55Ar
Tis
coiffure

Dames et Messieurs

Paix 82 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032 913 37 75

Haute Coiffure
Fliane
Claudia

Maîtrise fédérale - Biosthétique

Av. Léopold-Robert 128
Tél. 032 926 47 03

2300 La Chaux-de-Fonds

MYRTE-RUE-JACQUES-DAVID 3
2610 ST-IMIER
TEL 032 941 33 23

Coiffure

CHRISTINE

Maîtrise fédérale

Rue du Stand 14
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 40 24

Dames et Messieurs

Silfia
coiffure mixteRue des Montagnons 20
2300 La Chaux-de-Fonds - Natel 079 754 30 54

132-142787

Noël, lumière toujours renaissante

Société ■ Interdite par la Réforme, la célébration de la naissance du Christ a repris ses droits en Pays neuchâtelois il y a tout juste 300 ans. Une péripétie

Par
Nicolas Huber

Ah! Noël! Pour les plus chanceux, la fête de la naissance du Christ ramène de merveilleux souvenirs d'enfance. Le sapin qui brille de mille lueurs, les cadeaux enrubannés apparus pendant la nuit, des odeurs d'agrumes et de cire chaude, des chansons entonnées avec plus de cœur que de talent, des poésies attendrissantes annoncées par les plus jeunes...

Interdite, carrément

Noël, communion en famille – souvent non sans tiraillements! – semble être une tradition immuable. Elle l'est, dans un certain sens. Mais il suffit de prier les aînés de raconter les Noël de leur enfance pour se rendre compte combien cette célébration a évolué: pas forcément de cadeaux en ce 25 décembre, ou alors une orange, et surtout absence totale du Père Noël qui règne aujourd'hui sans partage. En remontant plus loin, mais de quatre siècles seulement, on découvre même que la célébration de Noël a été interdite dans le canton de Neuchâtel.

Jésus-Christ et astre solaire

Ce n'est pas par hasard que la date de la naissance du Christ a été fixée, au IV^e siècle, le 25 décembre. Il s'agissait, semble-t-il, de détourner les premiers chrétiens de fêtes saisonnières (Saturnales romaines) ou solaires (culte de Mythra).

Bien avant de devenir la fête de la lumière apportée par Jésus, cette période du solstice d'hiver était en effet celle du soleil. Vacillant, l'astre y renaît, les jours s'allongent. Un renouveau crucial pour les hommes, qui imaginèrent une foule de rites pour le faciliter. Quelques éléments du Noël actuel en font sans doute partie.

Sapin chaud-fonnier

La bûche de Noël, par exemple, n'a pas toujours été une pâtisserie. La coutume, remontant au Moyen Âge, voulait que l'on fasse brûler une bûche suffisamment grosse pour qu'elle se consume toute la nuit, voire de Noël à l'Épiphanie.

Le sapin de Noël, richement illuminé, marque aussi cette volonté d'aider le soleil à triompher des ténèbres. Même son vert imperturbable symbolise l'immortalité. Raison pour laquelle les Romains décoraient leurs maisons de ses branches au solstice d'hiver.

Le sapin de Noël que nous connaissons aujourd'hui semble être né en Allemagne vers le XVII^e siècle. A La Chaux-de-Fonds, il apparaît pour la première fois officiellement en 1862: on autorise d'en placer un au temple, en remplacement d'un sapin artificiel en usage alors. /nhu

Car Neuchâtel est un pays réformé. Et que les réformés, soucieux de revenir aux sources du christianisme, ne célébraient que le dimanche (jour de culte attesté dès le II^e siècle) et les fêtes qui lui sont associées. Noël, instauré au IV^e siècle, était une création trop humaine – et papale – pour être divine. Les fêtes non dominicales sont ainsi interdites dès 1550 à Genève, la Rome protestante. La Compagnie des pasteurs de Neuchâtel s'attaque à la Nativité en 1566. Sans grand succès d'abord, rappelle Jean Courvoisier (1). Mais elle y parvient en 1583, ne gardant que le dimanche et abolissant «toute autre superstieuse observation des jours de fête.»

Bas nylon et Père Noël

Noël, son culte, ses crèches (qui osent singer avec des marionnettes des personnages sa-

crés) n'ont ainsi plus droit de cité jusqu'au tout début du XVIII^e siècle. Dès 1703, progressivement, la célébration de la naissance du Christ est à nouveau officiellement autorisée en Pays neuchâtelois. C'était il y a tout juste trois siècles. Mais ce n'est qu'au XIX^e que Noël retrouvera toute sa place parmi les coutumes suisses.

En accusant Noël d'être un peu trop païen, la Réforme n'a, en fait, que confirmé un tiraillement entre profane et sacré vécu dès l'origine de cette célébration (voir encadré). Aujourd'hui, seul un acteur de la fête semble encore donner de l'urticaire aux tenants d'une Nativité sacrée: le Père Noël.

Sous ses airs de vénérable grand-père, le bonhomme possède la vigueur et l'impertinence de la jeunesse. Il n'est arrivé en Europe qu'avec les

Américains lors du débarquement en Normandie – en même temps que les chewing-gums et les bas nylon. Bien vendue, sa joviale apparence lui a garanti un succès rapide. Au grand dam des personnages régionaux qui distribuaient des cadeaux aux enfants jusqu'ici – la Dame de Noël, du côté du Jura bernois et de Neuchâtel, Tante Arie, en Ajoie, Chalande, en terres genevoises...

Si des chrétiens ont brûlé Père Noël sur le parvis de la cathédrale de Dijon en 1951, c'est que le rondouillard s'attache aussi aux leurs. A commencer par son modèle, saint Nicolas. Grand protecteur des enfants, l'évêque de Myre est célébré depuis un millénaire notamment dans tout le Nord de l'Europe, en Russie, en Grèce. En Suisse aujourd'hui, le saint homme vacille. Hormis

à Fribourg, où il reste très important, comme dans d'autres cantons catholiques. Signe des temps: le personnage apposé sur les biscômes vendus sur les étals neuchâtelois lors de sa fête, le 6 décembre, portent de plus en plus souvent la tenue rouge du Père Noël au lieu de l'habit blanc d'évêque.

Cohabitation houleuse

Plus grave encore, le conducteur de rennes a le culot de vouloir devenir le personnage important de Noël. Sans respect pour celui dont on célèbre la naissance ce soir, l'enfant Jésus. Entre les deux rois, la cohabitation est possible mais n'ira pas sans querelle. Heureusement, la fête demeure. /NHU

1. Principale source de cet article: «Noël dans les cantons romands», éditions Payot, 1980



Peinte vers 1400 en l'église d'Engollon, cette représentation de la Nativité – Marie présente l'enfant Jésus à un roi mage en adoration – serait l'une des plus anciennes du canton de Neuchâtel.

PHOTO MARCHON

SKI DE FOND Des kilomètres de pistes

Il aura suffi de quelques jours de neige pour que les centres nordiques du canton de Neuchâtel ouvrent leurs pistes. Pas toutes, mais beaucoup quand même: hier, une centaine de kilomètres avaient été tracés. «Mais c'est mince et il faut être prudent», avertit Jean-Claude Chautems, le responsable du Centre nordique de La Vue-des-Alpes. J'ai tracé de Tête-de-Ran à La Tourne, mais il n'y avait que quinze à vingt centimètres de neige. Le problème est qu'il a beaucoup soufflé et que la neige est poudreuse.» Dans l'ensemble, le spécialiste qualifie les pistes ouvertes de «praticables à bonnes».

Dans le détail, et selon les informations du bulletin d'enneigement de Suisse tourisme d'hier matin, la carte des pistes ouvertes se présente ainsi: 5 kilomètres sur 56 pour le classique et 10 kilomètres sur 50 pour le skating à La Chaux-de-Fonds et au Locle; 20 kilomètres sur 60 à La Vue-des-Alpes et à Tête-de-Ran (où le ski alpin est également possible sur trois kilomètres sur sept); 37 kilomètres sur 65 dans la vallée de La Sagne et celle des Ponts-de-Martel; 6 kilomètres sur 80 dans le secteur allant des Cernets à La Brévine; enfin, 36 kilomètres sur 70 dans le secteur couvrant La Côte-aux-Fées, le Couvent, la Ronde-Noire et le Creux-du-Van.

Le bulletin d'enneigement peut être obtenu par téléphone au 0900 55 61 62 (50 centimes l'appel, puis 50 centimes la minute) et sur internet via l'adresse www.switzerlandtourism.ch. Il est également accessible par le biais du site www.ski-defond.ch, lequel permet aussi d'acheter les cartes d'accès aux pistes: 60 francs la saison pour celles du «Massif du Jura suisse», 90 francs pour celles de l'ensemble du pays et d'une partie du réseau français voisin. Une contribution non obligatoire, mais souhaitée et destinée à l'entretien du réseau. L'association Neuchâtel ski de fond trace et balise chaque hiver près de 400 kilomètres de pistes. /fdm

EN BREF

TÉLÉVISION ■ Canal Alpha durant les Fêtes. La télévision régionale Canal Alpha se met en boucle dès aujourd'hui et jusqu'au 4 janvier. Avec, se glissant parmi ces rediffusions de sujets «qui ont fait l'actualité de notre canton» pendant le deuxième semestre 2003, deux programmes inédits: «Satires obligatoires», le spectacle de l'imitateur Yann Lambiel diffusé en exclusivité sur les télévisions locales de Suisse romande (jeudi 1er janvier à 19 heures et vendredi 2 janvier à 21 heures) et un «bêtisier maison». /comm-réd

PUBLICITÉ

Cliquez sur :
jeux
Chaque semaine des prix à gagner.
L'Impartial
www.limpartial.ch

Vendredi 26 décembre

Nos magasins d'Avry-Centre, Gruyère-Centre à Bulle et Péroilles-Centre à Fribourg, seront

OUVERTS de 9h. à 17h.

Bienvenue

MIGROS

029-424243/DUO

Devenez maintenant Web@Master!

Gagnez de l'argent avec la licence Internet de Worldsoft. Indépendance accessoire, pas de connaissances spéciales nécessaires. Info: www.worldsoft.fr

103-726930/PC

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 20.940 exemplaires (REMP, avril 2003)
Lecteurs 46.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION

14, rue Neuve,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00
Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h
et 13 h 45 à 18 h.

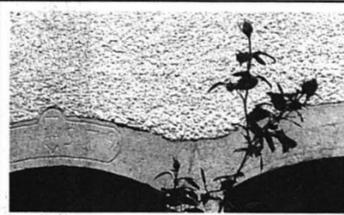
ABONNEMENTS

Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: clientele@limpatial.ch
Tarifs pour la Suisse
3 mois Fr. 88.- 6 mois Fr. 166.- 12 mois Fr. 312.-
Y compris TVA 2,4%.

PUBLICITÉ

Régie des annonces:
Publicitas SA - 14, rue Neuve,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
Ouverture: du lundi au jeudi 7 h 34 - 12 h et 13 h 45 - 17 h 45, vendredi jusqu'à 17 h 15.
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ils doivent être communiqués par téléphone au 032 723 53 00, par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse redaction@limpatial.ch.

RESTAURANT DU SAPIN
Le Bas-Monsieur
Fermeture annuelle
Dès le 23 décembre 2003
jusqu'à fin février 2004
Tous nos vœux
à notre fidèle clientèle
Famille Malou Zaugg



Hôtel Le Cerneux-au-Maire

La Soirée du Réveillon

le 31 décembre 2003
dans un endroit chaleureux
et une ambiance amicale

Apéritif de bienvenue

Consommé célestine

Cocktail de crevettes
et crustacés

Pavé de bœuf
sauce béarnaise
et sa garniture

Assiette gourmande

Soupe à l'oignon

Fr. 70.-

Danse et animation

Veillez réserver
votre table
Tél. 032 961 10 60

014-098605

manifestations

EXPO LOTO MONTILIER
Autoroute sortie Morat

Jeu	Ven	Sam	Dim	Mer
14.30	20.00	19.30	19.30	20.30

Fr. 15'700.- en espèces et bons d'achat
7x1'000.-
17x300.- 24x100.- 24x50.-

Série Voiture:
6 voitures par année d'une valeur totale de Fr. 120'000.-
Série Diana:
Abonnement pour 22 séries: Fr. 12.-
Carte supplémentaire pour 5 séries: Fr. 3.-
Cartes pour séries Voiture et Diana: Fr. 2.-
Information: Tél. 0900 223 223 (Fr. 1,19/min)

Je. 25.12.: FC Gurmels
Ve. 26.12.: Jungschützen Salvenach-Jeuss
Sa. 27.12.: FC Misery-Courlin Seniors
Di. 28.12.: Männerchor Courtepin
Me. 31.12.: Freizeilverein Lugnorre

Car gratuit: La Chaux-de-Fonds - Valangin - Neuchâtel
Tél. 032 954 13 83

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Salle des Fêtes de RECONVILIER

Vendredi 26 décembre et
vendredi 2 janvier à 15 h et 20 h

4 x MAXI LOTO

1 scooter «Aprilia» 1 bon Germiquet & Habegger
1 bon Geiser meubles Tramelan, 1 bon Boillat Intérieur
1 semaine aux Antilles ou en Floride ou bon de voyage à choix
1 chaîne Hi-Fi + télévision + magnétophone ou bon
1 pendule neuchâteloise ou 1 morbier ou 1 bon Pellos
- 1 bon Boillat Intérieur - 1 bon Electro-Service Saules
- 1 débrousailluse ou un bon Erb Machines - Bon Coop
- Radio CD + K7 - Téléphones sans fils - Fer à repasser
- Bons Coop - Bons Landi - 3 x aspirateurs - Maxi-grill-raclette
- 3 x grills à gaz - Sacs de voyage et de sport garnis
- 1 ordinateur P IV 80GO 2533 Mhz + Graveur CD + Ecran plat 17"
- 6 vélos VTT - Bons de bijouterie - Bons de boucherie - Bons pneus
- 1 machine à café - 3 machines à pain - 1 Laura Star Magic + bon

Un Maxi loto avec:
les quines, doubles quines et cartons à choix!

- Pas de quine inférieur à Fr. 100.-
- 2 tournées promotion
- 2 tournées «chance» de Fr. 3000.- à Fr. 5000.-
- Action et tirage carte fidélité (12 prix)
- Tombola gratuite en fin de soirée (12 prix)
- Le numéro complémentaire avec le Jackpot

Fr. 20 000.- de prix par LOTO

Prix d'entrée: Fr. 60.- par personne pour 4 cartes
ou Fr. 20.- la carte - Carte chance à Fr. 5.-

Tennis-Club Reconvilier et Coopérative de l'Orval

Le mot mystère

Définition: navire courbé, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 12

X	H	O	G	E	L	P	U	O	F	R	O	G	B	T
I	E	E	R	N	B	S	O	S	I	E	G	E	H	P
O	L	I	V	E	I	O	A	N	T	O	R	C	O	L
V	A	L	S	E	R	M	N	U	E	E	A	S	U	O
V	S	O	T	P	A	E	M	S	T	Y	L	E	R	M
S	A	C	U	O	H	C	S	E	I	O	E	M	R	B
A	A	N	A	L	G	A	R	S	L	T	I	A	A	T
P	R	A	A	I	C	U	S	I	I	E	A	R	E	T
M	C	C	V	S	O	U	G	M	Q	S	B	S	E	E
N	O	L	A	T	E	I	R	U	E	U	R	R	I	R
K	N	R	H	E	E	A	A	R	L	O	E	S	S	U
E	H	C	I	A	M	R	U	E	C	H	E	T	I	F
I	A	K	N	O	T	A	U	X	P	C	O	U	R	S
R	A	O	E	Z	Y	M	A	S	E	A	L	U	E	E
K	A	L	U	O	K	V	B	U	C	C	A	U	X	E

- | | | | |
|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| A Ancolie | Hourra | Morio | Sphère |
| B Arçon | House | Murex | Styler |
| Barbule | Houx | Naseau | Taux |
| Béret | I Isatis | N Olive | Tonka |
| Buccaux | Issue | O Pacte | Torcol |
| C Cachou | K Kaki | Phasme | Touret |
| Chétif | Koulak | Plomb | Vahiné |
| Choucas | Kriek | Poliste | Vairé |
| Corset | L Largo | Poney | Vaisler |
| Cours | Lego | Quartz | Voix |
| E Etalon | Lemming | R Raglan | Yacht |
| Furet | Ligie | Rascasse | Z Zymase |
| G Gorfou | Loess | S Sautoir | |
| Hélas | M Maiche | Sirex | |
| Hennir | Marmite | Snob | |
| Hévéa | Mars | Sosie | |

4 quotidiens leaders dans leur marché!
EXPRESS L'Impartial Quotidien Jurassien JOURNAL

Dimanche 28 décembre 15h00
LOTO Bateau
13'600.- de lots en base 2007
30 tours au Port de Neuchâtel
dans les bateaux de la société de navigation
5 cartes par personne Fr. 50.-
la carte suppl. dès la 6e carte 10.-
Cartes illimitées dès 90.- par personne
La planche 50.- • 2 planches 90.- ill.
Abonnement 13.- la carte
Q = 50.- D = 100.- C = 200.-
15e & 30e tour
Q = 100.- D = 200.- C = 1000.-

1 Royale hors abonnement
Fr. 2.- la carte
Fr. 5.- 3 cartes
Fr. 9.- la planche

Parking du Port offert
Société Organisatrice: **Karaté D'O**

LOTO AUVERNIER Salle Polyvalente
Samedi 27 décembre à 20h00
contrôlé par ARTHUR

30 tours
Q = 50.- D = 100.- C = 200.-

1 Royale Hors abonnement
Fr. 10.- la carte
Vous achetez 5 cartes par personne, vous recevez la 6e gratuite

Organisation: 029-424875/DUO
Comité Fête des Vendanges Auvernière
Le programme des lotos Arthur sur www.arthur-loto.ch

Lire, c'est comprendre.
Ecrire, c'est être libre.

»»»»» Osez apprendre!

Trop d'adultes ont des difficultés à lire et à écrire. Votre rôle est de les informer, le nôtre est de les aider.

ASSOCIATION LIRE ET ECRIRE
cours de base dispensés dans 26 localités de Romandie

Appellez-nous au **032 914 10 81**

Le Noël du petit Germain

Montagnes ■ La Brenassière T. Combe avait écrit un conte retrouvé dans une ancienne brochure destinée à l'époque aux étrennes des enfants. Histoire d'un Noël de partage

Autrefois, les enfants recevaient des brochures de Noël, précieusement conservées, passant de génération en génération. Nous avons retrouvé un vieux livre, «A la veillée», publié en 1925 aux éditions lausannoises La Concorde, qui regroupe certains de ces contes de Noël. Dont une nouvelle écrite par T. Combe, cette écrivaine originaire des Brenets à laquelle Suzy Doleyres vient de consacrer un ouvrage passionnant. Voici, ci-dessous, des extraits de cette nouvelle, «Comment Germain annonça l'Évangile».

«sale gosse!». De cette manière, sa sympathie fut éveillée pour ces quatre petits voisins farouches auxquels personne ne parlait.

Juste avant Noël, le père était parti en lui laissant cinq francs. Après avoir mis la chambre en ordre, Germain sort, mains dans les poches, pour réfléchir à ce qu'il pourrait s'offrir. «Des marrons, du cinéma? Trop connu. Un verre d'asti, peut-être, avec des biscuits? Ou bien un petit arbre de Noël pour soi tout seul?»

«Tout à coup, Germain sentit son cœur se serrer, se serrer à lui faire mal... «Qu'est-ce que j'ai, voyons?», se demanda-t-il en s'arrêtant. Mazette! est-ce que je vais pleurer? Tout seul? eh ben oui, je suis tout seul, ce n'est pas du nouveau...»

Il arrive devant la mesure de ses voisins. «Les quatre gosses qu'il découvrait assis par terre, tous blottis les uns contre les autres, avaient un air tellement abandonné et lamentable que, sans bien savoir pourquoi, il fit un saut vers la porte et ouvrit». Pas de feu, pas de pain. «Partie, maman, dit la fillette. Pas revenir la nuit...» Et ses yeux immenses, très noirs, se remplirent de larmes. «Écoutez, fit Germain en se grattant la tête, écoutez... il faut venir chez moi. J'ai de la place». Et, voyant que la fillette ne semblait pas comprendre, il ajouta: «J'ai du feu. J'ai du pain».

Installant ses petits hôtes chez lui, Germain va chercher de quoi préparer une grosse omelette. «Les quatre enfants étaient affamés, cela se voyait; pourtant, une sorte de politesse craintive, résignée, les retenait de s'abandonner à leur appétit. «Boulottez, les petits, ne vous gênez pas», disait-il sans cesse, encourageant et paternel. Qu'il faisait bon, qu'il faisait chaud dans cette chambre bien close que parfumait l'arôme du café!»



La crèche de Noël peut bien s'illuminer aujourd'hui à l'électricité, son symbole reste le même que du temps où T. Combe écrivait ces lignes.

PHOTO GALLEY

«C'était en vérité un assez méchant garçon que ce Germain. Il n'était même pas très propre car il regimbait toujours pour se laver les mains, qui étaient en hiver fendillées de petites gerçures où le savon entrainait; et ça piquait et ça faisait mal à essuyer.» Germain était un petit garçon pauvre. A l'école, on se moquait de lui. La mère était morte. Le père, ouvrier, était souvent absent. Une voisine rébarbative, Madame Pattu, était censée s'occuper de lui mais, la plupart du temps, il se débrouillait tout seul. «Germain habitait, dans un quartier de pauvres gens, la plus pauvre rue du quartier. Et tout au bout de la rue se trouvait une petite maison en bois. Une Juive russe, une colporteuse, s'y était établie avec ses quatre petits enfants. Quand Madame Pattu parlait de ces gens, elle faisait une grimace de dégoût en disant «sales Russes!» ou «sales Juifs!», ce qui donnait à réfléchir à Germain, car lui aussi, Madame Pattu l'appelait

Arrive le jour de Noël. «Personne ne pourrait dire comment cette journée passa, comment on arriva au soir; à l'heure exquise et solennelle où, derrière toutes les fenêtres s'allument les petites étoiles des bougies reflétées dans les yeux ravis des enfants. Chez Germain aussi, il y avait un petit sapin, des noix, des pommes rouges et quatre pains d'épice. Les quatre petits Juifs aux yeux noirs se tenaient par la main, debout, émerveillés, n'y croyant pas tout à fait. Germain leur distribua les noix, les pommes; il ne savait trop que dire, une sorte de gêne tom-

baît sur eux... Subitement, Macha étendit son doigt vers le sapin. «Pourquoi?», demanda-t-elle. «Parce que, dit Germain, parce que c'est Noël». Elle répéta «Noël», et le fit répéter à ses petits frères. Ensuite, elle poursuivit: «Quoi c'est, Noël?» «Les bougies roses brûlaient, douces et tranquilles... et c'est étonnant ce qu'ils étaient sages et patients, ces quatre petits Juifs, pauvres rejetons de la race persécutée, habitués à souffrir, à se taire, à se cacher; ces petits fugitifs qui auraient pu raconter comment ils avaient franchi la frontière de la

Sainte Russie, cachés dans le foin d'une charrette, et comment la pointe farfouillante d'une lance les y avait effleurés, sans qu'un son sortit de leur bouche...

Germain dit enfin: «Noël, c'est à cause de Jésus. Jésus, c'était un petit enfant venu du ciel, et il aurait pu rester au ciel, parce que Dieu, c'était son père. Mais il est venu. Sa maman n'avait pas de berceau pour lui; elle l'a mis dans la crèche des vaches. Il était très pauvre...»

«Pauvre, soupira Macha, ses grands yeux fixés sur les petites flammes dansantes». «Mais une

grande lumière a brillé dans la nuit, si je me souviens bien, et une quantité d'anges ont chanté, poursuivit Germain. C'est pour ça qu'on allume des lumières et qu'on est content et qu'on chante, à la veille de Noël».

«Et c'était bien pauvre et simple, ce petit Évangile annoncé par un enfant à d'autres enfants; par un petit garçon qui ne savait pas qu'il était chrétien à quatre petits exilés qui ne savaient pas qu'ils étaient Juifs. Et l'étoile de Bethléem brillait, merveilleuse, pour tous les cinq».

Après la pluie...

Bons vœux ■ Regards sur 2003 et souhaits pour 2004



Isabelle Schwarz, auteure-compositrice-interprète du groupe Arabelle.

PHOTO LEUENBERGER

Propos recueillis par Sylvie Balmer

Quelles sont vos impressions sur l'année 2003?

Isabelle Schwarz: C'était une année plutôt ordinaire; le monde n'a guère évolué. Les conflits, l'appât du gain, du pouvoir, la peur, l'égoïsme, l'intolérance, la xénophobie res-

tent omniprésents. Le monde rétrécit, régresse, se dessèche. Alors, de peur que mon cœur s'atrophie aussi, j'essaie d'y trouver de l'espace, des horizons, de la légèreté et de la profondeur... et souvent j'y parviens. Ouf!

Quels sont vos vœux pour l'année 2004?

I.S.: J'aimerais un peu plus de douceur, d'équilibre et d'intelligence dans ce monde de brutes. J'aimerais qu'après la pluie, il y ait le beau temps. J'aimerais qu'après la nuit, l'aube pointe le bout de son nez. J'aimerais tant, après l'hiver, revivre le printemps.

Si vous aviez la chance de gagner un million, que feriez-vous?

I.S.: D'abord un grand voyage... Je prendrais le train jusqu'à Moscou, puis le Transsibérien. Je me laisserais ainsi bercer des jours durant en traversant les steppes de Mongolie pour arriver jusqu'à Pékin. De là, je parcourrais les paysages d'Asie, qui me font tant rêver. Ensuite? J'aurai tout le temps d'y penser! /syb

Belles vitrines

Le Locle ■ Revitalisation colorée au centre-ville

Les galeries du Marché, comme on continue à les appeler, s'offrent de nouvelles vitrines tout à fait dans l'air du temps! Le Loclois Jean-Pierre Tripet a en effet profité d'une grande succession récemment acquise pour louer les locaux du rez-de-chaussée laissés déserts depuis que l'entreprise Redatech a déménagé. Il y expose des meubles anciens, tableaux, bibelots, beaux livres, depuis le 17 décembre. «Si c'est concluant, je garderai ces locaux», annonce-t-il. D'autant qu'il s'agit pour lui d'un retour aux sources. Il y a

trente ans, il était justement décorateur aux «galeries»!

C'est un épisode de plus à rajouter à cette longue histoire, depuis ce jour de janvier 1988 où les immeubles Grande-Rue 17-19 étaient la proie des flammes. Le Conseil général avait voté un crédit de 358.000 fr. (remboursé par les banques qui étaient alors les créanciers hypothécaires) pour assurer la sécurité du bâtiment.

Aujourd'hui, les «galeries» vivent, abritant commerces et activités diverses, même si ce n'est pas une ruche bourdonnante. /cld



Le Loclois Jean-Pierre Tripet expose meubles et livres anciens au rez des «galeries».

PHOTO GALLEY

EN BREF

LA CHAUX-DE-FONDS

■ Messe de minuit. La nuit de Noël, les solistes de Saint-Petersbourg animeront la messe de minuit à la chapelle catholique-chrétienne. Après le succès de leur concert du 15 novembre, les amis de la musique orthodoxe se réjouissent de ce moment spirituel. La messe sera célébrée par le curé Christoph Schuler dès minuit et sera suivie d'un vin chaud. /comm-réd



Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis lundi à 18h jusqu'à hier à la même heure, le SIS est intervenu à sept reprises.

Interventions ambulance.

Lundi à 19h39, à La Chaux-de-Fonds, pour un malaise, avec le Smur et transport à l'hôpital; hier à 8h54, au Locle, pour un malaise, avec transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds; à 10h19, pour une chute, avec transport à l'hôpital; à 10h24 (avec le Smur) et 13h43, pour deux malaises, avec transports à l'hôpital.

Autres interventions. Hier à 5h02, à La Chaux-de-Fonds, pour un feu, sans intervention; au Locle, à 13h55, pour un feu, sans suites. /comm-réd

SOCIÉTÉS LOCALES DE LA CHAUX-DE-FONDS

LES AMIS DE LA NATURE

■ Chalet La Serment ouvert entre Noël et Nouvel-An.

CLUB DES LOISIRS, GROUPE PROMENADE

■ Jusqu'à fin février 2004, rendez-vous à la gare tous les vendredis à 13h30.

AVIS URGENT

L'Impartial

Nous informons notre aimable clientèle que nos réceptions et bureaux de Publicitas et de l'Impartial seront fermés

aujourd'hui 24 décembre
dès 12 heures,
jeudi 25 et
vendredi 26 décembre
toute la journée

Durant cette période, les avis de naissance, mortuaires et tardifs sont à communiquer jusqu'à 21 heures à la rédaction, par téléphone au 032 723 53 00 par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse redaction@l'impartial.ch



Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50 Fax 032 910 20 59

132-128965

Pas de trêve pour Noël

Bikini Test ■ L'année 2003 s'achèvera dans un bain de son

Pour voir ce que les locaux de répétition de la ville recèlent, la soirée du 26 décembre sera consacrée aux groupes chaud-fonniers. Elargissant les horizons sonores au moyen de l'informatique, l'electrorock de Password mêle une voix mélancolique à des rythmiques et des riffs percutants. Quant à la première partie, le rock francophone de Versus propose de placer un miroir musical face à ce monde malade. Un rock ironique et festif aux textes parfois cruels.

Le sapin au feu

Samedi, le stress «noélien» commencera enfin à s'estomper. Le sapin au feu, le Père Noël au milieu, il ne vous restera plus qu'à prendre vos pantoufles carolées et votre vieux peignoir pour venir vous étaler dans un fauteuil à Bikini Test. Soirée chill out rock party en perspective, pendant laquelle diverses bonnes âmes vous abreuveront de sonorités et de boissons agréables.

Disciples du ska

Le New York Ska Jazz Ensemble, un groupe originaire composé de musiciens issus de groupes tels que les Toasters, les Scofflaws ou les Skatalites, se produira dimanche sur les planches de Bikini Test. Une occasion à ne pas manquer pour tous les amou-

reux du ska, du jazz, du reggae, du blue beat, du be-bop et j'en passe. Ces fidèles disciples du ska instrumental s'appuient effectivement sur une base jazz, ceci avec une énergie et une précision modernes. Ils se vantent d'ailleurs d'avoir réussi à faire danser même le public jazz le plus assis. Outre leurs compositions très subtiles et personnelles, les six musiciens de cet ensemble osent avec audace se lancer dans des reprises de Thelonious Monk, Miles Davis, Eddie Harris ou Mingus.

Festivals légendaires

Reconnus au niveau international, les New-Yorkais ont roulé leur bosse sur les continents européen, nord-américain et sud-américain. Ils ont également participé à de nombreux festivals, tels que le North Sea Jazz Festival, le Montreal Jazz Festival ou le Bob Marley Reggae Festival. Le New York Ska Jazz Ensemble s'est formé en 1994, des suites du Smash Skavoover Tour 1993, qui réunissait bon nombre de musiciens légendaires. Leur premier concert fut donné l'année même, à Manhattan Center, au côté des Skatalites! Les Français de Western Special et les Rude Music Selection Sound System introduiront cette folle soirée. /eho

Vendredi 26, 21h30-2h, samedi 27, 21h30-2h, dimanche 28, 21h-1h

Rendez-vous à Chœur à cœur

La Chaux-de-Fonds ■ A la Maison du peuple, tout est prêt pour les visiteurs. Parmi les animations, un spectacle surprise

Par Irène Brossard

Les préparatifs vont bon train à la Maison du peuple, où les visiteurs seront accueillis cet après-midi dès 14 heures.

Alors que les décorations sont installées, les caisses de boisson prêtes à éteindre les grandes soifs, les frigos préparés à recevoir les victuailles, le cuisinier et son équipe s'activent déjà en cuisine.

D'autres bénévoles sont prêts à partir à la quête des marchandises offertes par les magasins, restaurants et grandes surfaces. L'appel lancé a, comme d'habitude, rencontré un bon écho et le comité et son président remercient déjà les donateurs pour leur générosité. Le buffet sera donc bien garni.

Vaste organisation que ce Noël ouvert à tous et gratuit. Une soixantaine de bénévoles se sont inscrits pour remplir les multiples tâches durant ces deux jours de fête.

Des animations aussi

Au rayon des animations et de la musique, c'est Bahud qui joue le grand maître. Dès cet après-midi, des musiciens de tous genres se succéderont: élèves d'écoles de musique, joueurs de cor des Alpes, musiciens classiques au piano ou en version électronique dans le style de Jean-Michel Jarre.

Demain, on pourra encore applaudir des jeunes artistes de



A la Maison du peuple, le décor est mis en place pour que, durant deux jours, souffle l'esprit de Noël, invitant à la rencontre et au partage tous ceux qui s'y rendront. PHOTO LEUENBERGER

cirque et de la musique folklorique, accordéon et cor des Alpes entre autres.

Surprise et Evasion

Mais encore, point fort de cette édition, la troupe Evasion, créée spécialement pour Chœur à cœur, proposera, demain en fin d'après-midi, une balade en danse et chansons des années 1960 à nos jours. En musique live, deux chanteurs, une chanteuse et huit danseurs

présenteront le fruit de deux mois de travail. «Un moment de plaisir, à coup sûr», promet le président de l'association Chœur à cœur, Hossein Kardan.

Scène ouverte

A noter encore que chacun peut venir avec son instrument ou pousser la chanson, voire exercer d'autres talents. La scène reste ouverte à la spontanéité. /IBR

Le Père Noël fera aussi des passages et des activités sont prévues pour les enfants. Faut-il le rappeler, ce Noël est ouvert à tous, familles, équipes d'amis, personnes seules, enfin tous ceux qui aiment partager un moment d'amitié. /IBR

Maison du peuple, rue de la Serre 68, La Chaux-de-Fonds, aujourd'hui de 14h à 2h, demain de 8h à 21 heures

Une résolution pour dire «ras le bol» Les Ponts-de-Martel ■ Le Conseil général accepte le budget 2004, mais tance vertement l'«Etat dépensier»

Si les conseillers généraux des Ponts-de-Martel ont eu le plaisir de découvrir le nouvel administrateur communal, Hervé Besomi, ils ont, par ailleurs, dit haut et fort leur mécontentement à propos du budget 2004. Celui-ci boucle par un déficit de 281.720 francs.

Ce n'est pas au Conseil communal que le législatif en veut. «Celui-ci a fait correctement son boulot, contenant l'augmentation des postes qui sont sous son contrôle», estime globalement le Conseil général. C'est contre l'Etat qu'il est fâché, à cause des constantes augmentations des charges reportées sur les communes.

Malgré la réticence exprimée par les libéraux-PPN, dont trois membres l'ont refusé, le budget a été accepté par 18 voix. Mais, ont averti les réfractaires, «si à fin 2004 on se retrouve dans la même situation, malgré toute la vi-

gilance de la commune, nous refusons le budget».

«Frustrant et décourageant»

Au nom de la commission financière, Henri Fontbonne (lib-PPN) a dit la frustration et le ras-le-bol de celle-ci face à la marge de manœuvre de la commune qui se «réduit comme une peau de chagrin» en raison des charges imposées par le canton.

A ce propos, une résolution a été unanimement adoptée par les 21 membres de l'assemblée. Elle sera adressée aux autorités législatives et exécutives du canton. Son texte rappelle qu'il y a un an, pour éponger une partie du déficit, l'effort fiscal s'était traduit par une hausse de quatre points du coefficient. Cette résolution fustige l'Etat, la façon dont il reporte ses charges, qui est la cause principale du déficit budgété. «Une situation



Le futur administrateur Hervé Besomi (à droite) à côté de son prédécesseur Francis Fivaz. PHOTO PERRIN

qui devient intolérable pour les comptes de notre commune.» Par conséquent, le Conseil général «refuse d'être constamment freiné dans sa propre gestion communale en devant supporter des charges» qu'il ne maîtrise pas et sur lesquelles il n'a pas de pouvoir décisionnel. C'est «frustrant et décourageant». Didier Germain a

remarqué que toutes les communes du Haut sont dans la même situation. Elles en ont récemment parlé lors d'une rencontre à La Brévine, lors de laquelle les villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle, pourtant invitées, étaient absentes. D'où quelques ricanements sarcastiques! /JCP

Nouvel administrateur

Le président du Conseil communal, Didier Germain, qui n'a pas encore formellement décidé s'il solliciterait un nouveau mandat en juin 2004, a rendu un hommage appuyé à l'actuel administrateur, Francis Fivaz, qui prendra sa retraite d'ici trois mois, après 36 ans d'activité. Ce qui représente, par exemple, une présence à plus de 1500

séances du Conseil général. Son successeur, Hervé Besomi, 39 ans, de formation bancaire et qui fut responsable de l'Office des passeports du canton de Neuchâtel, viendra prochainement s'établir dans la localité. Il a été choisi parmi 79 candidats, se détachant finalement d'un petit groupe de huit personnes retenues pour le sprint final. /jcp

On ne tire plus!

Le Conseil général a encore accepté avec reconnaissance un don de 12.355 francs provenant de la société locale Les Amis du tir, maintenant dissoute.

Il a aussi unanimement accepté la vente d'un terrain de 209 m² dans le quartier du Marronnier pour la construction de garages. Par ailleurs, malgré les sentiments mitigés

de certains élus concernant les prévisions budgétaires 2004, les conseillers généraux ont appris, par la voix de la conseillère communale Monika Maire-Hefti, que l'ouverture d'une classe de deuxième année d'école enfantine est prévue pour août 2004 et que le rapport y relatif sera présenté en février prochain. /jcp

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.

LA CHAUX-DE-FONDS

- Permanence médicale: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie d'office: de l'Hôtel-de-Ville, Léopold-Robert 7, mercredi jusqu'à 19h30. Pilonnel, Balancier 7, jeudi de 10h à 12h30 et de 17h à 19h30. De la Fontaine, Léopold-Robert 13b, vendredi de 10h à 12h30 et de 17h à 19h30. En dehors de ces heures, Police locale, tél. 032 913 10 17.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la ville: fermée mercredi 24 dès 12h, jeudi 25, vendredi 26 décembre.
- Bibliothèque des jeunes (Ronde 9): fermée mercredi 24, jeudi 25 et vendredi 26 décembre.
- Bibliothèque des jeunes II (Président-Wilson): fermée mercredi 24, jeudi 25, vendredi 26 décembre.
- Ludothèque: fermée durant les vacances scolaires.
- Bibliothèque chrétienne: fermée durant les vacances scolaires.

PATINOIRES DES MÊLÈZES

- Piste couverte: lu/ma 9-11h30/14-15h45, me 9-11h45/14h45-15h45, je 9-10h30/14-15h45, ve 9-12h/14-15h45, sa 14-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match); di 9-11h45/15-16h45.
- Piste ouverte: tous les jours 9-11h45/14-16h45/20-22h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Chœur à cœur Maison du peuple, Serre 68, fête de Noël, 14h-2h.
- Bikini Test Ramblin'bombers, Arabelle, Cycle operant, 21h30-4h.

Eglise Notre-Dame de la Paix

- Messe de Noël avec le trompettiste Olivier Theurillat, 22h.
- Eglise du Sacré Cœur, Messe de minuit avec le chœur des Cent.
- Chapelle catholique-chrétienne Messe de minuit avec les Solistes de Saint-Pétersbourg.

DEMAIN

- Chœur à cœur Maison du peuple, fête de Noël, 8h-21h.

VENDREDI

- Maison du peuple Distribution gratuite de piles Energizer, 10h-12h et 14h-16h.
- Bikini Test Soirée rock et electro avec Password et Versus, 21h30-2h.

LE LOCLE

- Pharmacie de service: du Casino, Daniel-JeanRichard 39, mercredi jusqu'à 19h. De la Poste, Bournot 17, jeudi 25 et vendredi 26 décembre, de 10h à 12h et de 18h à 19h (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- Permanence médicale: 144. Lu-ve de 8h à 18h, permanence médico-chirurgicale (hôpital) 032 933 61 11.
- Centre de puériculture: consultations ma 14-17h30, rue des Envers 1. Permanence tél. le matin de 8h à 9h, 032 913 34 23.
- Dentiste de garde: 144.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la ville: fermée, réouverture lundi 29 décembre.
- Bibliothèque des jeunes: fermée durant les vacances scolaires.
- Ludothèque: fermée durant les vacances scolaires.

PATINOIRE

- Patinoire du Communal: lu/ma/ve 9-11h45/12h-17h, ve 20-22h, me 9-11h45/14-16h45, je 9-11h45/13h30-17h, sa 10-11h45/14-16h45, di 9-13h/13h15-16h45.

L'amour du travail bien fait

**Les Geneveys-sur-Coffrane ■
Le président rentre dans le rang**

Avant de remettre ses dossiers à ses collègues, le président de commune des Geneveys-sur-Coffrane, Jean-Pierre Jequier, tire un bilan positif de ses presque vingt ans passés à gérer une collectivité publique. Après sept années comme conseiller général, dont quatre à la présidence de la commission d'urbanisme, puis à l'exécutif pour presque trois législatures, il a décidé de démissionner, ne pouvant plus trouver assez de temps pour remplir son mandat aussi correctement qu'il le souhaitait.

Jean-Pierre Jequier, votre village des Geneveys-sur-Coffrane est bien particulier...

J.-P.J.: Ah bon, en quel sens? Non, j'admets en effet que faire de la politique active dans cette localité est assez délicat. En vingt ans, le village a bien changé, puisqu'il a su se dégager en douceur de l'hégémonie de l'entreprise Bernasconi.

Vous avez été certainement pour quelque chose dans cette évolution...

J.-P.J.: C'est flatteur. N'oublions pas que Les Geneveys-sur-Coffrane comptent depuis longtemps un tissu industriel diversifié et une forte population ouvrière, ce qui a donné des voix aux socialistes contre cette espèce de règne radical qui prévalait quand je suis arrivé en politique. Venant d'une

famille radicale, je me suis pourtant affilié aux libéraux-PPN. Ce qui me dérangeait le plus, c'était cette espèce de lien privilégié entre les radicaux et la direction de Bernasconi d'alors. Encore que je reconnais que cette entreprise a beaucoup fait pour le village.

Vous avez pourtant siégé au Conseil communal avec un cadre de Bernasconi...

J.-P.J.: Oui, avec Claude Martignier, bien sûr et sans m'en plaindre. En 1996, je me suis fait un peu prier avant de prendre la présidence de la commune. Ce faisant, je pouvais jouer le rôle d'arbitre et de gestionnaire sans manifester de complaisance. La loi est finalement la même pour tout le monde.

Cela veut-il dire qu'il y avait des privilégiés?

J.-P.J.: Malheureusement oui. Je déteste les tricheurs et les pinailleurs. Mais ma fonction de conseiller communal m'a aussi réservé de bons moments.

Vous n'êtes pas très actif sur le front de la Région...

J.-P.J.: C'est vrai. Travaillant à Berne, je suis celui qui règle les problèmes à distance. Avec les finances, c'est facile. Toutefois, j'ai apprécié de présider le comité directeur du syndicat de la piscine. Je continuerai d'ailleurs de le faire jusqu'en automne 2004. Je ne veux pas me disperser.

Bref, comment pourriez-vous qualifier ces 19 ans passés en politique?

J.-P.J.: C'était bien... /PHC

Jack, l'âne au grand cœur

Conte de Noël ■ L'illustratrice cressiacoise Marianne Schneeberger et Marie-Ange Voisin racontent une belle histoire

Par **Caroline Plachta**

Jack sort prudemment la tête de sa petite cabane et ses oreilles frémissent. Plutôt que de se retrouver sabots dans la neige, il préfère rester bien au chaud... On a beau être l'âne du Père Noël, on a aussi ses petites humeurs. Cette année, Jack fait la mauvaise tête; avec ce froid, il n'a aucune envie de monter au village pour porter les cadeaux aux enfants.

L'histoire de Jack nous est contée par l'illustratrice Marianne Schneeberger et sa complice Marie-Ange Voisin dans l'ouvrage «Jack sur le chemin de Noël», destiné aux enfants et paru aux éditions H. Messeiller SA. «Nous nous connaissons depuis longtemps et nous avons envie de faire un livre ensemble», explique Marianne Schneeberger, habitant les hauteurs cressiacoises. *Les choses se sont faites tout naturellement, car nous sommes sur la même longueur d'onde, et nous avons toutes les deux envie de raconter une histoire qui nous touche.* Les aquarelles de Marianne Schneeberger illustrent à merveille les mots de Marie-Ange Voisin. *J'ai l'habitude de raconter des histoires pour les enfants, sourit cette dernière, puisque je suis maîtresse d'école à Lignières. Mais il est vrai que coucher les mots sur le papier nécessite de prendre un peu de recul et de les soupeser.*



Jack l'âne et sa confortable petite cabane existent bel et bien, dans le champ près de la maison de l'illustratrice Marianne Schneeberger (en médaillon). DOCUMENT SP

«Le thème principal de l'histoire est la maladie, note Marianne Schneeberger. Un sujet qui nous tient particulièrement à cœur, car nous avons quelques enfants malades parmi nos connaissances.» Si Jack changera finalement d'avis pour braver la neige et le froid, c'est pour al-

ler auprès d'une petite fille nommée Julie, qui, contrairement aux autres enfants, est trop faible pour se déplacer elle-même et venir chercher ses cadeaux.

Le personnage de Jack et le chemin à parcourir ne sont d'ailleurs pas une invention:

le modèle vivant de Marianne Schneeberger se promène paisiblement dans le champ à côté de sa maison. «Notre âne n'a pas pu accompagner le saint Nicolas au village, l'année dernière», explique l'illustratrice. En effet, Jack était malade... /CPA

«La Course», satire des courses

Neuchâtel ■ JLC & La seconde égarée a présenté hier une performance mêlant sport et spectacle, au cœur des nocturnes

Par **Alexandre Caldara**

Une sculpture urbaine, mouvante, qui sent la pomnade pour sportifs et qui porte le joli nom de «La course», étonnant, non? C'est le pari tenu par la compagnie JLC & La seconde égarée, hier soir à 19h et à 20h à la rue de l'Hôpital, à Neuchâtel.

Une première performance de la compagnie tenue secrète jusqu'au dernier mo-

ment: «L'idée, c'est d'investir un espace, d'arriver par surprise. Nous tenons à nous produire devant un public non averti, constitué en majorité par les clients des commerces et les passants du centre-ville. Nous aurions été gênés si les gens attendaient la performance», explique Jean-Luc Corpataux, peintre, plasticien et enseignant à l'École d'art de La Chaux-de-Fonds.

Elle a réuni 20 coureurs de fond – dont Jean-Michel Aubry, vainqueur du Tour du canton 2003 – et 30 comé-

diens, tous bénévoles. Pour l'art du sport ou pour le sport de l'art. Ils ont répété une seule fois, à la Halle omnisports, samedi dernier. «On ne voulait pas tuer la spontanéité et l'improvisation en répétant trop». Dans le rôle de l'entraîneur, un comédien arrivé de Bâle, une heure avant la performance: «Je tenais à lui laisser une liberté totale», indique Jean-Luc Corpataux.

Les sportifs étaient-ils difficiles à convaincre? «C'était surtout difficile de les réunir, car les

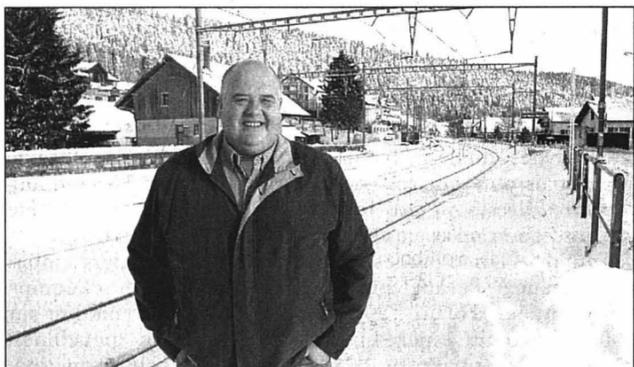
peintres sont souvent des indépendants, des solitaires. Il y a peu de communautés ou de clubs, même les meilleurs s'entraînent souvent seuls. Puis, ils trouvaient cela inhabituel, mais ils se sont dit qu'ils ne risquaient pas grand-chose», se réjouit Jean-Luc Corpataux.

Comme les sportifs, il a fallu convaincre les commerçants, qui ont fourni des caisses-enregistreuses, des chariots ou même prêté des trainings: «Le mot performance reste encore vague. Il faut leur expliquer que l'on entend mélanger les disciplines pour mettre en scène l'homme dans un contexte décalé par rapport à la réalité», explique Jean-Luc Corpataux.

Indépendance créatrice

Cette performance ne se tenait pas par hasard au cœur des nocturnes: «Nous voulions arriver au milieu des commerces ouverts et de cette ambiance de stress, malgré la fête. Pour offrir un contraste».

Jean-Luc Corpataux a déjà un autre projet en ville de Genève, avec une fanfare et des danseurs. Pour l'heure, la compagnie a fait le choix de ne pas solliciter de subventions publiques ou privées: «L'important, c'est d'abord de réaliser des initiatives avant de demander de l'argent, par désir d'indépendance créatrice. Mais ensuite, avec l'expérience, nous aurons sûrement envie de professionnaliser les structures et de rémunérer les participants». /ACA



Jean-Pierre Jequier descendra du train de la politique communale le 31 décembre prochain. PHOTO CHOPARD

Fêter Noël autrement, et en musique

Neuchâtel ■ Près de trente heures de fête au péristyle

Noël autrement, qui rassemble tous les Neuchâtelois pour un bon moment passé autour d'un verre ou d'une «croque», débute aujourd'hui même et durera jusqu'à demain à 21 heures. En voici le programme musical: sur les coups de 15h30, au péristyle de l'Hôtel de ville, à Neuchâtel, par un concert de blues d'Yves Häusermann. A 16h30, aura lieu un récital de piano de Nelly Bâtot. De 17h30 à 19h, Claudy Moreau proposera du rock, suivi par des extraits du répertoire de Piaf chanté par Elena. A 21h, Nathalie L'Eplattenier offrira une démonstration de danse orientale et, dès 22h, Anto-

nio Coï entamera divers airs chantés. La musique arrêtera à minuit, sans que la fête ne s'arrête.

Le 25 décembre, les festivités reprendront dès 8h, avec une chorale. A 9h30, piano avec Nelly Bâtot et, dès 10h30, de l'orgue de Barbarie avec Rodolphe Bucheli. A 11h30, ce sera au tour de la chorale Cecilia. L'orgue de Barbarie accompagnera l'heure de midi. A 14h, du gospel, avant la visite du Père Noël, annoncé pour 15 heures. A 16h, un récital de piano, à 17h, du gospel. Pour clore la soirée, une démonstration de danse orientale à 19h, et des chansons avec Sylvie et Jacky dès 20 heures. /comm-réd



Des coureurs, des comédiens, des cadeaux et une certaine idée du spectacle. PHOTO LEUENBERGER

Rêveries pour promeneurs solidaires

Jura ■ Plébiscite du 23 juin 1974, aval confédéral du 24 septembre 1978, avènement du canton le 1er janvier 1979: 2004 sera l'année des anniversaires

Par Jacques Stadelmann

« Venez fêter avec nous! » Flanqué de deux préposés aux opérations festives, Stéphane Berdat et Pierre-Alain Berret, chefs des services de la coopération et des relations publiques, Jean-François Roth, ministre-président 2004, a levé le voile sur l'avant-programme des célébrations.

Fortes de l'expérience, achevée dans le succès, qui a entouré la préparation de la journée cantonale à Expo.02, les autorités ont retenu la même équipe de lanceurs d'idées et de mises en scène. A commencer par les artistes de rue issus de Cours de miracles, Delémont; l'atelier Ecrevisse, Porrentruy; le musicien Blaise Héritier et la styliste Isabelle Roy; l'équipe du théâtre de l'Unité, Audincourt, avec en renfort une poignée de jeunes plasticiens jurassiens. « Très rapidement, a noté le ministre, les intéressés ont admis que la scène la plus apte à accueillir leurs projets était celle offerte par le Jura lui-même et ses décors naturels ».

L'idée d'animations, installations et spectacles en pleine na-

ture s'est imposée. Elle a cheminé au long des allégories attachées aux anniversaires, pour aboutir au concept de « Jura en marche ». Une vision assortie de toutes les inventions capables de tourner autour du bonheur de marcher, de rêver en route ou de s'en aller à la rencontre de l'autre.

Cinq itinéraires, de six à dix kilomètres – « à parcourir chaussés de semelles de vent » –, balisés avec originalité et déroulés dans un univers d'images et de sons, seront, de juin à septembre, appelés à surprendre les promeneurs d'ici et d'ailleurs.

Confrontation culturelle

Autres éléments forts des anniversaires annoncés, ceux relatifs à une sorte de confrontation culturelle. A l'instar de la plupart des batailles identitaires, celle qui a conduit à la création du canton du Jura a été traversée par l'engagement enflammé de créateurs et artistes, peintres, plasticiens, poètes ou musiciens.

Que reste-t-il de cette poussée de fièvre et qu'en est-il des créateurs et porteurs de rêves? Une poignée de jeunes artistes, nés avec le canton, s'apprennent à monter une double exposi-



Les principaux préposés aux anniversaires pour 2004 (de gauche à droite): Pierre-Alain Berret et Stéphane Berdat, hauts fonctionnaires, Jean-François Roth, ministre-président pour l'année à venir.

PHOTO BIST

tion destinée à confronter créateurs d'avant et d'après. A la même enseigne interrogative, la jeune styliste et plasticienne jurassienne Isabelle Roy, établie à Paris, viendra interroger une centaine d'acteurs ou spectateurs et tenter d'appréhender les regards, attentes, ambi-

tions et rêves portés ou nourris à l'égard du Jura.

Produits du terroir

A noter encore que le programme établi revêt aussi une dimension réparatrice à l'égard des Confédérés. Contraintes en mai 1979 à débar-

asser la table prévue pour un banquet confédéral, les autorités jurassiennes font aujourd'hui le pari de servir à leurs hôtes de tous les cantons et du Conseil fédéral les produits du terroir jurassien. Le 24 septembre 2004 à Delémont! /JST

SAINT-IMIER

La foule au rendez-vous

La collégiale de Saint-Imier était comble, dimanche, pour le traditionnel concert de Noël du Corps de musique.

Michel Dubail, organisateur de Noël ensemble, rappelait en préambule que le Corps de musique fait partie de chaque Imérien et qu'il est indispensable de répondre présent à ses rendez-vous. Un appel devancé par une foule de spectateurs.

Les talents de la relève

Jean-Robert Widmer, président, soulignait que ce concert était une occasion pour la formation de donner un peu de bonheur, en dédiant cette soirée plus particulièrement aux enfants et aux personnes âgées pour qui Noël rime parfois avec tristesse. Le programme offrait une bouffée de joie, dans une grande diversité de genres, du baroque aux œuvres contemporaines, sans oublier bien sûr les mélodies de Noël. La relève a pu démontrer ses talents, par le solo d'Aurélien Lehmann, jeune diplômé de l'EMJB, et par le vice-directeur, Cédric Châtelain, qui a remplacé pour un morceau Yvan Tschopp à la baguette.

Un vin chaud permettait ensuite au public et aux musiciens de fraterniser dans une ambiance conviviale. /caz

Derrière saint Nicolas et ses ânes

Cormoret ■ Un cortège aux flambeaux pour découvrir les fenêtres du calendrier de l'Avent

Sympathique ambiance, lundi soir dans les rues de Cormoret, où la population découvrait, en cortège, les fenêtres décorées pour le calendrier géant de l'Avent.

A l'invitation des deux responsables, Clarisse Perret-Gentil et Eliane Rütishauser, de

nombreux citoyens ont en effet rallié le collège, à partir duquel saint Nicolas, tiré par deux magnifiques ânes de La Chaux-d'Abel, lançait le cortège à travers toute la localité. C'est qu'il y en a à découvrir, cette année, des fenêtres de l'Avent! L'engouement de la

population ne cessant de croître, les deux organisatrices ont dû dédoubler certaines dates, pour laisser libre cours à l'imagination de 29 participants! De surcroît, les techniques utilisées se sont sensiblement sophistiquées, jusqu'à offrir des animations admirables, voire un véritable petit dessin animé sur façade!

Tendres câlins et collation

Le village a pris un air de fête d'autant plus réussi, désormais, qu'il est couvert de neige. Sous les flocons par moments, le long de chemins blanchis, le cortège était égayé par des enfants enthousiastes. Les plus petits prenaient d'assaut le char des ânes, chaque pause étant l'occasion de tendres câlins à ces animaux éminemment sympathiques.

En suite de ce cortège, la joyeuse cohorte s'est réchauffée et sustentée à la salle polyvalente, où les commerçants de la localité lui ont offert une collation appréciée. /dom



Une joyeuse bande d'enfants ont pris d'assaut le petit char tiré par deux ânes de La Chaux-d'Abel. PHOTO PERRET-GENTIL

EN BREF

HÔPITAL DU JURA ■ Ultimes nominations de médecins-chefs de services.

Dans le cadre de l'application du nouveau plan hospitalier, le conseil d'administration de l'hôpital du Jura vient de procéder aux dernières nominations de médecins-chefs de services. Il s'agit des postes suivants: service de médecine interne non aiguë/chronique: Freddy Clavijo; service de pédiatrie: Dr. François Farron; service des autres disci-

plines chirurgicales: Dr. Dieter Werdenberg. /comm-jst

COURTELARY ■ Nouveau budget.

Le budget 2004 de la commune refusé par l'assemblée municipale du 8 décembre écoulé, le Conseil municipal de Courtelary a revu sa copie. Le bénéfice prévu s'élèvera à 83.730 francs, suite à différentes modifications. La plus importante concerne l'immeuble de la Fleur-de-Lys 5, dont il est prévu de rénover l'apparte-

ment du deuxième étage, ce qui provoque une charge supplémentaire de 30.000 francs mais permettra de louer à nouveau ce logement. Il est bien clair que ce budget est basé sur une augmentation d'un dixième de la quotité d'impôt. /comm

■ Puéricultrice. La puéricultrice sera présente dans le chef-lieu les premiers mardis de chaque mois, de 14h à 15h30, à la Maison de paroisse. /réd

L'éducation sexuelle continue

Ecole bernoise ■ L'Apese a pu reprendre ses activités, après avoir été sérieusement déstabilisée

La décision de la Direction de la santé publique de supprimer la subvention qu'elle accordait à l'Apese (Association pour l'éducation sexuelle à l'école) a sérieusement secoué l'association. Mais les négociations engagées avec la Direction de l'instruction publique ont finalement abouti, ce qui a permis à l'association de reprendre ses activités.

Comme le relève le comité dans un communiqué, la DIP reconnaît les animatrices comme enseignantes de disci-

pline. Elle accepte ainsi de prendre à sa charge les interventions dans les classes, à raison de deux fois deux périodes en 4e, 6e et 9e années scolaires.

Conditions provisoires

L'Apese se réjouit de voir ses activités dûment reconnues, mais note que les conditions cadres sont provisoires, jusqu'à la mise en application du Plan d'études cadre romand (Pecaro, prévu dès l'année scolaire 2005-2006). Le comité espère qu'à terme, élèves et parents de la partie francophone du can-

ton pourront continuer d'aborder le thème de la sexualité « en toute confiance et confidentialité avec des personnes spécialement formées et externes à l'école ».

Deux animatrices formées

Enfin, l'Apese déplore le départ de deux des cinq animatrices, qui ont jeté l'éponge en raison de l'incertitude des derniers mois. L'an prochain, l'équipe pourra toutefois compter sur deux nouvelles personnes, actuellement en formation. /réd-comm

RÉGION PRATIQUE

JURA BERNOIS

URGENCES

- Ambulance et urgences sanitaires: 144.
- Feu: 118.
- Médecins de garde: de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
- Pharmacies de service: Saint-Imier, pharmacie Voirol, 032 942 86 86. Tramelan, Schneeberger, 032 487 42 48, jusqu'au 26.12. La Neuveville, Pharmacie de la Tour, 032 751 24 24, jusqu'au 25.12. Du 26 au 28.12. Pharmacie de Cressier, 032 757 12 17.

BIBLIOTHÈQUES

- Saint-Imier: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30, me 16-18h. Renan: lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. Villeret: lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. Cormoret: ma 17h30-19h, je 17-18h. Cour-

telary: lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h.

■ Mémoire d'ci: Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 032 941 55 55.

PATINOIRES

- Saint-Imier La patinoire sera fermée les 24, 25 et 26 décembre.
- Tramelan Ouverture au public, pour le patinage: vendredi 26 13h10-17h, dimanche 28 14h15-17h; pour le hockey: mardi 23 décembre, 9h45-11h30; mercredi 24 décembre, 9h45-11h30; vendredi 26 décembre, 13h30-15h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Noël ensemble Saint-Imier - Exposition de Pères Noël (Relais, 14-18h). Visite guidée à 15h.
- Collégiale de Saint-Imier. A 23h30, concert du Coup de chœur.

VENDREDI

- Noël folklorique Salle de gymnastique de Cortébert, dès 12h, entrée libre.
- Noël ensemble Saint-Imier, exposition de pères Noël, 14-18h.

JURA

URGENCES

- Ambulances de Saignelégier: 144 ou 032 952 12 12.
- Médecins: en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.
- Pharmacie des Franches-Montagnes: service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.
- Dépannages: Centrale, 032 955 14 12.
- Taxis: piquet de nuit 032 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

- Piscine: lu 13h30-21h, ma/ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.
- Patinoire: lu 13h30-16h30, ma/je/ve 10-11h45/13h30-16h30, me 10-11h45/13h30-16h15, sa/di 14h15-16h15.



7.00 Euronews. **8.35** Top Models. **9.00** Jack Frost. Film. Fantastique. EU. 1998. Réal: Troy Miller. VM. **10.40** Euronews. **11.10** Les Feux de l'amour. **11.55** Telescoop. **12.15** Ma sorcière bien-aimée. Le psychiatre. **12.45** Le 12:45. **13.00** Zig Zag café. Noël au Grand Saint-Bernard (3/4). **13.50** Joséphine, ange gardien. Film TV. Sentimental. Fr-Belg. 1998. Réal: Laurent Dussaux. **15.25** Brigade des mers. Dans la peau d'un autre. (1/2). **16.10** Rex. Racket. **17.00** Friends. Celui qui allait à la plage. **17.30** JAG. Correspondant de guerre. **18.15** Saveurs de la Suisse gourmande. Pieds de porc chez les Amis de Farinet. **18.30** Top Models **19.00** Le 19:00 des régions Rétrospective 2003. **19.15** La Famille Barbecue Un animal de compagnie. **19.30** Le 19:30 **20.00** Mister Bean Joyeux Noël, Mr Bean.

7.00 Les Zap. **8.15** Quel temps fait-il ? **9.00** Euronews. **11.35** A bon entendeur. ABE teste l'or des bijoux: résultats pas très brillants! **12.05** Garage. La compil des fêtes. **12.55** Telescoop. **13.20** Les Zap. Au sommaire: «Loulou». - «Les Douze Travaux d'Astérix». - «Robbie le renne dans la grande course polaire». - «Robbie le renne la légende du peuple oublié». - «Chocotte minute». - «Géo Zap». - «Le Petit Roi Macius». - «Patates et dragons». - «Hey Arnold!». - «Pepper Ann». - «Jimmy Neutron». - «Pokémon VI». **18.35** Le mayen 2003 L'affaire Loulette (3/10). **19.05** Garage La compil des fêtes. **19.55** L'anglais avec Victor A Birthday Party. **20.10** Banco Jass **20.15** Noël en chansons Une sélection des chants de Noël qui ont été créés par des auteurs suisses pour l'émission «L'Etoile d'or» en 1982.

6.15 Jim Bouton. **6.40** TF1 info. **6.45** TF1 jeunesse. **11.05** Les Vacances de l'amour. Amour fou. **12.05** Attention à la marche!. **13.00** Journal. **13.55** Les Charlots font l'Espagne. Film. Comédie. France - Espagne. 1972. Réalisation: Jean Girault. 1 h 35. Avec: Jean-Guy Focher, Gérard Filipelli, Gérard Rinaldi, Jean Sarrus. **15.30** Le Secret de maman. Film TV. Sentimental. Etats-Unis - Allemagne. 2002. Réalisation: John Shepphird. 1 h 35. **17.05** Paulie, le perroquet qui parlait trop Film. Comédie. Etats-Unis. 1998. Réalisation: John Roberts. 1 h 50. Inédit en clair. Avec: Tony Shalhoub, Hallie Kate Eisenberg, Gena Rowlands, Cheech Marin. Un perroquet, remis dans la cave d'un laboratoire d'expérimentation, raconte son histoire mouvementée à la personne qui le découvre par hasard. **18.55** Qui veut gagner des millions? **20.00** Journal

6.30 Télématin. **8.36** Des jours et des vies. **9.00** Amour, gloire et beauté. **9.30** Karrément déconseillé aux adultes (KD2A). **10.50** Rayons X. L'homme volant. **10.55** Flash info. **11.00** Motus spécial juniors. **11.35** Les z'amours. **12.15** La cible. Spéciale adolescents. **13.00** Journal. **13.50** Entre terre et mer. Film TV. Drame. France. 1997. Réalisation: Hervé Baslé. 1 h 50. 3/6. Stéréo. **15.40** Pokémon, le film. Film. Animation. Etats-Unis - Japon. 1999. Réalisation: Kunihiko Yuyama et Michael Haigney. 1 h 35. Stéréo. Inédit. **17.20** Allô maman, c'est Noël. Film. Comédie sentimentale. Etats-Unis. 1993. Réalisation: Tom Ropolewski. 1 h 35. Stéréo. Avec: John Travolta, Kirstie Alley, David Gallagher, Tabitha Lupien. **19.00** Le bêtisier de Noël Invitée: Adriana Karembeu. Entre chaque séquence, Adriana Karembeu fera partager aux téléspectateurs les derniers préparatifs de sa veillée de Noël. **19.46** Domisiladoré **20.00** Journal

6.00 Euronews. **7.00** TO3. **10.40** Monelle et les footballeurs. Film. Court métrage. Fr. Réal: Arnaud Sélingnac. **11.10** C'est pas sorcier. **11.35** Bon appétit, bien sûr. Truffes au chocolat et aux fruits de la passion. Invité: le chef Pierre Herme. **12.10** Edition des régions. **12.25** 12/14 national. **12.55** Marguerite Volant. Feuilleton. **13.55** C'est mon choix. **15.15** St Helens. Film TV. Aventure. EU. 1981. Réal: Ernest Pintoff. **16.50** Le Comte de Montecristo. Film. Aventure. Fr-It. 1954. Réal: Robert Vernay. NB. **18.20** Questions pour un champion. **18.55** Edition régionale et locale. **19.30** 19/20 national. **20.05** Vous pouvez répéter la question! Spéciale Noël. Avec: Denise Fabre, Albert Algoud, Olivier Picasso, Robert Wurtz, Anne-Laure, Sophie Thalmann, Didier Gustin, Eva. **20.35** Tout le sport **20.40** Supplément régional et local

9.00 Achats et Cie. **9.35** M6 Music. **9.55** Star six. **10.45** Kidinoël. **12.00** Le Village du Père Noël. Film TV. Conte. EU. 2000. Réal: Ian Barry. 1 h 39. **13.40** Le Mensonge de Noël. Film TV. Sentimental. EU. 1996. Réal: Jerry London. 1 h 50. **15.30** L'Invité de Noël. Film TV. Drame. EU. 1995. Réal: Jud Taylor. 1 h 55. **17.25** Alice au pays des merveilles Film. Animation. EU. 1951. Réal: Clyde Geronimi, Hamilton Luske et Wilfred Jackson. 1 h 24. Les aventures mouvementées d'une fillette très imaginative, qui évolue dans un monde abritant une multitude de personnages étranges, parfois même inquiétants. **18.50** Charmed Le triangle maléfique. **19.45** Caméra café **19.50** Six*/Météo **20.05** Ma famille d'abord Pieds et poings liés. **20.40** Caméra café

6.40 Anglais, méthode Victor. **7.00** Debout les zouzous. **8.45** Les maternelles. **10.20** Le journal de la santé. **10.35** Le génie français. La grande ébénisterie. **11.10** Légendes du monde des glaces. **12.00** Midi les zouzous. **13.40** Le journal de la santé. **13.55** 100 % Question. **14.40** 24 1/2. **15.35** Carnets de bord. **16.35** Carte postale gourmande. Spécial Fêtes de Noël. **17.37** Gestes d'intérieur. **17.40** Balto, chien loup, héros des neiges. Film. Animation. EU-GB. 1996. Réal: Simon Wells.

arte

19.00 Flash info. **19.01** Le tour du monde des rennes. Documentaire. **19.45** Arte info. **20.15** Un océan d'espoir. Documentaire. Société. Allemagne. 2002. Réalisation: Nadja Frenz. Depuis vingt ans, un bateau-hôpital, l'«Esperanza del Mar», longe inlassablement les côtes africaines, prodiguant premiers secours à des populations totalement démunies.



Chow Yun-fat, Jodie Foster.



Meryl Streep.



Cristiana Réali.



Zazie, Calogero.



Koumpa le tigre.



Ann-Margret.



Napoléon, vu par Ingres.

20.30 Anna et le roi Film. Histoire. Etats-Unis. 1999. Réalisation: Andy Tennant. 2 h 30. VM. Avec: Jodie Foster, Chow Yun-fat, Ling Bai, Tom Felton. 1862. Voilà deux ans qu'Anna Leonowens a perdu son mari. La jeune veuve décide de tirer un trait sur son douloureux passé et de quitter l'Inde en compagnie de son fils Louis. La voici au royaume de Siam, où elle se voit contrainte d'assurer l'éducation des cinquante-huit enfants du roi Mongkut...

20.35 Out of Africa Film. Biographie. «Out of Africa (Souvenirs d'Afrique)». Etats-Unis. 1985. Réalisation: Sydney Pollack. 2 h 35. VM. Avec: Meryl Streep, Robert Redford, Klaus Maria Brandauer, Stephen Kinyanjui. Au Danemark, au début du XXe siècle. Karen est abandonnée par son amant. Pour sauver la face, elle persuade le frère de celui-ci, le baron Bror von Blixen, de l'épouser. Il est ruiné, elle est riche. Ils partent s'installer au Kenya.

20.55 L'Amour sur un fil Film TV. Sentimental. France. 2000. Réalisation: Michaëla Watteau. 1 h 40. Avec: Cristiana Réali, Bruno Madinier, Christine Citti, Laëtitia Lacroix, Sandrine, styliste au chômage, travaille dans une usine de confection en tant qu'ouvrière. Elle y retrouve Mathieu, un amour de jeunesse, aujourd'hui directeur des ressources humaines. Mais l'entreprise menace de fermer, les ouvrières ont une idée.

20.55 Sol en cirque Variétés. Prés: Guillaume Durand et Maitena Biraben. Invités: Maxime Le Forestier, Francis Cabrel, Catherine Lara, Axel Bauer, Calogero, Michel Jonasz, Antoine, Christophe, Zazie, Daniel Auteuil... Autour de Daniel Auteuil, conteur de cette soirée de réveillon, des artistes interprètent des extraits de l'album «Sol en cirque», une histoire créée par Zazie, Vincent Baguian et Jean-Marie Leau au profit de l'association «Sol En Si».

20.55 Chroniques du premier jour Documentaire. Nature. Réalisation: Laurent Frappat. Naissances sur la terre sauvage. Les images des premiers moments de la vie de Chang l'éléphant, Koumpa le tigre, ou encore Kora, le petit prince du peuple gnu, permettent de comprendre les difficultés auxquelles ces animaux sont confrontés, sur une planète aujourd'hui moins accueillante, où leurs chances sont amoindries.

20.50 Le 10e Royaume Film TV. Fantastique. Grande-Bretagne. 2000. Réalisation: David Carson et Herbert Wise. 2 h 25. 1/2. Avec: Kimberly Williams, Daniel Lapaine, John Laroquette, Dianne Wiest, Ann-Margret. Dans un univers parallèle, le prince Wendell Neige, petit-fils de Blanche-Neige, doit être couronné roi. Mais avant la cérémonie, il est victime d'un sort jeté par une sorcière. Grâce à un miroir magique, il s'échappe.

20.45 Napoléon Documentaire. Historique. Fr. Réal: David Grubin. 1 h 14. 1/2. L'irrésistible ascension de Bonaparte. Avec: Conseiller historique: Jean Tulard... Napoléon Bonaparte naît le 15 août 1769 dans une famille corse de patriotes peu fortunés. Il entre au collège militaire royal de Brienne-le-Château à neuf ans. Pendant toutes ces années d'études, il trompera sa solitude avec la lecture de centaines d'ouvrages qui constitueront la base de son immense culture.

23.00 Culte de la nuit de Noël Magazine. Religion. En direct. Transmis depuis la cathédrale Saint-Pierre, à Genève. Officiants: le révérend Michael French. **0.00** Messe de Minuit. Transmise en eurovision de l'église Saint-Laurent de Cavalaire-Sur-Mer (France). **1.00** Programmes de la nuit en boucle (câble et satellite uniquement).

23.10 Swiss Lotto. **23.12** Banco Jass. **23.15** Animanik Magazine. Court métrage. Au sommaire: «Hash». - «Fast Film». - «From Darkness». **23.40** Grease. Film. Comédie musicale. Etats-Unis. 1978. Réal: Randal Kleiser. Avec: John Travolta, Olivia Newton-John, Stockard Channing. **1.25** Zig Zag café. **2.15** Réception par câble et satellite uniquement.

23.25 Le grand bêtisier de Noël Divertissement. Présentation: Nathalie Vincent et Laurent Mariotte. 1 h 20. **23.55** La Messe de minuit de l'an 2003. Présentation: Jean Offredo. En direct. En la Basilique Saint-Pierre de Rome. **1.45** André Rieu. Concert. Classique. Enregistré à Hambourg, en décembre 2002. Inédit. Le grand gala.

23.05 Le Noël des noëls Emission spéciale. France 2 a concocté une émission spéciale, hommage à quarante ans de noëls télévisuels, ponctuée de surprises, d'humour et d'émotion. **0.00** Messe de Minuit. Retransmise en eurovision de l'église Saint-Laurent de Cavalaire-Sur-Mer (France). **1.20** Holiday on Ice 2002. Spectacle.

22.45 Soir 3. **23.05** Le démon de midi Spectacle. 1 h 45. Avec: Michèle Bernier **0.50** L'Amour en quatrième vitesse. Film. Comédie musicale. Etats-Unis. 1964. Réalisation: George Sidney. 1 h 25. Avec: Elvis Presley, Ann-Margret, Cesare Danova, William Desmarests. **2.10** On en rit encore! Les grands moments de la caméra cachée.

23.15 Le 10e Royaume Film TV. Fantastique. Grande-Bretagne. 2000. Réalisation: David Carson et Herbert Wise. 2 h 30. 2/2. **1.45** Le garde-champêtre mène l'enquête. Film. Comédie policière. France. 1961. Réalisation: Maurice Delbez. 1 h 29. Noir et blanc. Avec: Louis de Funès, Marthe Mercadier, Pierre Dudan, Jacques Dufilho. **3.15** M6 Music/Les nuits de M6.

22.00 Cendrillon Ballet. Chorégraphie de: Heinz Spoerli. Enregistré en mai 2003 à l'Opéra de Zurich (Suisse). Direction musicale: Vladimir Fedoseyev. **23.45** Court-circuit (le magazine). **0.50** Toutes ces belles promesses. Film TV. Sentimental. Fr. 2002. Réal: Jean-Paul Civeyrac. **2.10** Montserrat Caballé chante Noël.

L'essentiel des autres programmes

TV5 **8.00** Journal radio Canada. **8.30** Téléjournal. **9.00** TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Des trains pas comme les autres. **11.40** Le dessous des cartes. **12.00** TV5 infos. **12.05** Musiques au coeur. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** L'aventure photographique. **14.00** TV5, le journal. **14.25** Vivement dimanche. Invité: Alain Delon. **16.00** TV5, le journal. **16.25** Le journal de l'éco. **16.30** TV5, l'invité. **16.40** Contacts. Edouard Boubat. **17.00** La cible. **17.35** Questions pour un champion. **18.00** TV5, le journal. **18.25** Le Vieil Ours et l'Enfant. Film TV. **20.00** TV5 infos. **20.05** Terminus Paris-Nord. Le dernier match. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Sur les toits de Paris. **22.00** TV5, le journal. **22.25** Monsieur chasse!. Théâtre. **0.50** Journal (TSR).

secret de NIMH. Film. **12.45** Kelif et Deutsch(C). **12.50** Infos(C). **13.00** Zapping(C). **13.05** Rétro 2003(C). **13.30** La grande course(C). **14.00** Jules César. Film TV. **16.15** Les Simpson. **16.35** Les Griffin. **17.00** Le Fils du Père Noël. Film TV. **18.25** Infos(C). **18.30** Ça cartoon(C). **19.20** Wallace et Gromit(C). **19.25** Les Simpson(C). **19.50** Zapping(C). **19.55** Best of Les Guignols(C). **20.05** 20h10 pétantes(C). Spécial Noël. **21.00** Chubbchubbs!. Film. **21.05** Le Bossu de Notre-Dame. Film. **22.35** Harry Potter à l'école des sorciers. Film. **RTL 9** **12.00** Cas de divorce. **12.30** Hawaii police d'Etat. **13.20** Le Tour du monde en 80 jours. Film. **15.35** Le Chien des Baskerville. Film. **17.00** Central 7. **17.50** Explosif. **18.15** Top Models. **18.35** Brigade des mers. **19.25** Ça va se savoir. **20.15** Explosif. **20.20** La Vie de famille. **20.45** Louis de Funès, la comédie humaine. **22.20** La Maison aux esprits. Film. **TMC** **10.05** Marie, mère de Jésus. Film TV. **11.35** TMC info tout en images/Météo. **11.45** TMC cuisine. **12.15** Découvrir le monde. **13.15** Les Nouvelles Aventures de Vidocq. **14.15** L'île mystérieuse. **15.05** L'île mystérieuse. **15.55** Cyrano de Bergerac. Film. **18.15** TMC info tout en images/Météo. **18.25** Lola, qui est-tu Lola?. **19.15** Commissaire Lea Sommer. **20.05** Les Shadoks. **20.10** Rintintin. **20.35** Les femmes en or 2003. **20.45** Hercule Poirot. Film TV. **22.35** Petite maman Noël. Film TV. **0.05** Les femmes en or 2003. **Planète** **14.45** La vie secrète des jardins. 2 documentaires. **15.40** Le siècle des hommes. Réactions en chaîne. - La loi des couleurs. - Le pouvoir de l'image. **18.15** Tulsa Blues. **18.45** Les enfants du Klan. **19.15** Les

femmes du Klan. **19.45** Les flics. **20.15** La vie secrète des jardins. **20.45** La véritable histoire de Noël. **21.35** L'histoire du Père Noël. **22.30** La femme appelée tueuse en série. **TCM** **11.05** Dans les coulisses de «Les Souliers de Saint Pierre». **11.20** Les Anges aux figures sales. Film. **12.55** Les Révoltés du Bounty. Film. **15.10** «Plan(s) rapproché(s)». **15.20** Le Corsaire rouge. Film. **17.05** L'île au trésor. Film. **18.45** Capitaine sans loi. Film. **20.30** TCM aime le DVD. **20.45** Le Roi des rois. Film. **23.20** «Plan(s) rapproché(s)». **23.30** Rendez-vous. Film. **TSI** **14.20** Alen. **15.05** Il commissario Rex. **15.45** Nuova Zelanda. Le pinguino timido. **16.00** Telegiornale flash. **16.05** Il segreto di Henry. Film TV. **17.30** Antichi mestieri. Il marmo di Botticino. **18.00** Telegiornale flash. **18.05** 27° Festival internazionale del circo di Montecarlo. **19.00** Il Quotidiano Uno. **19.30** Il Quotidiano Due. **20.00** Telegiornale sera. **20.40** Il malloppo. **21.00** Spot. Film. **22.35** Estrazione del lotto svizzero a numeri. **22.40** Telegiornale notte. **23.00** Motown Christmas. Concert. **SF1** **14.45** Andrea Berg. Concert. Live am Volksschlager Open Air Zofingen 2003. **15.10** Forsthaus Falkenau. **16.00** Christvesper. **16.50** Babar. **17.15** Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer. **17.30** Gutenachtgeschichte. Laura's Stern (3/13). **17.45** Tagesschau. **17.55** Manege frei: Clown Gaston im Weihnachts-Circus Conelli. **18.30** Weihnachtstimmung. **19.30** Tagesschau. **20.00** Forrest Guard. Film. **22.15** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. **22.20** Tagesschau. **22.35** Lessons in Harmony. Concert.

ARD **15.45** Evangelische Christvesper. **16.45** Terra Australis. **17.30** Tagesschau. **17.35** Loriot. **18.00** Familie Heinz Becker. **18.30** Tagesschau. **18.35** Verschwörung gegen den Weihnachtsmann. Film TV. **19.58** Heute Abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Weihnachten auf Gut Aiderbichl. Invités: Mara Kayser, Nockalm Quintett, Marc Pircher, Johannes Kalpers, et bien d'autres. **22.20** Taxi zum Eismeer. **22.50** Tagesschau. **22.58** Das Wetter. **23.00** Katholischer Gottesdienst. **0.00** Tagesschau. **0.05** Männer sind wie Schokolade. Film TV. **1.30** Tagesschau. **1.35** Bananas. Film. **ZDF** **15.45** Pippi Langstrumpf. Film. **17.20** Heute. **17.25** Lotto. Ziehung am Mittwoch. **17.30** Schöne Bescherung. **18.00** Alle Jahre wieder. Invités: Kammerphilharmonie Amadé, Höhnern, Russell Watson, Gabor Boldoczki, Burgschwalben Lipperode. **19.00** Heute. **19.15** Musik aus dem Weihnachtsland. Invités: Patrick Lindner, Gunther Emmerlich, Frank Schöbel, Deborah Sasson, Johannes Kalpers. **20.15** Weihnachten mit Marianne und Michael. Invités: Gaby Albrecht, Roger Whittaker, Lolita, Kristian Beck, Geschwister Hofmann, Ireen Sheer, Steirerbluat, Mel. **21.45** Weissblau Wintergesichten. **22.45** Heute. **22.50** Evangelische Christvesper. **23.35** Ist das Leben nicht schön?. Film. **SWF** **15.55** Gutenzeller Weihnacht. Festliches Konzert aus Oberschwaben. Invités: Eva Lind, Angela Wiedl, Heino, Volker Bengl, Walter Scholz, les Aurelien Sängerknaben, le chœur d'Heisterkirch, Joachim Hayd. **16.55** Bräuche, Lieder und Geschichten. **17.55** Lichtblicke. **18.00** Weihnachtsmann gesucht.

Film TV. **19.30** Familie Heinz Becker. **20.00** Tagesschau. **20.15** A schöne Bescherung. Théâtre. **21.45** Uns ist ein Kind geboren. **22.30** Weihnachten in Ostpreussen. **23.15** Des Papstes kleine Helferin. **23.45** Schwetzingen Festspiele 2000. Concert. **23.55** Heilige Nacht in Rom. **RTL D** **15.25** Eine wüste Bescherung. Film. **16.55** The Kid, Image ist alles. Film. **18.45** RTL aktuell Weekend. **19.10** Schöne Bescherung! Pannen unterm Weihnachtsbaum. **20.15** Lenya, die grösste Kriegerin aller Zeiten. Film TV. **22.00** Sudden Death. Film. **23.55** Bulletproof, Kugelsicher. Film. **TVE** **15.00** Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** Gata salvaje. **17.00** Luna negra. **17.30** Al habla. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Los Lunis. **18.55** Bricomania. **19.25** Cerca de ti. **20.30** Telediario 2. **21.00** Mensaje de S. M. El Rey. **21.15** Especial Nochebuena. **22.45** Programa de entrevistas. **RTP** **15.30** Portugal no Coração. **18.30** SMS, Ser mais sabedor. **19.00** Operação triunfo. **19.30** Todo o tempo do mundo. **20.30** Folclore Português. **21.00** Telegiornal. **22.00** Contra Informação. **22.05** Linha directa. **23.00** As Lições do Tonecas. **23.30** Livro Aberto. **RAI 1** **15.30** La vita in diretta. **17.10** Un natale indimenticabile. Film. **18.40** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** Rai, è Natale ovunque sei... **20.35** La prova del cuoco. **21.00** Il gobbo di Notre Dame. Film. **22.35** Canto di Natale di Topolino. Film. **23.00** Speciale Zecchino d'Oro. **23.45** A sua immagine. **23.55** Santa Messa di Natale. Célébrée par Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II, en la Basilique Saint-Pierre de Rome.

RAI 2 **17.10** TG2 Flash. **17.15** La gloriosa corsa delle renne. **17.45** Juanito Jones. **18.00** TG2. **18.20** Sportsera. **18.30** Il lotto alle otto. **18.40** La spada nella roccia. Film. **20.00** Mamma Mia. 2 ép. **20.30** TG2. **20.55** Sperduti a Manhattan. Film. **22.35** Tre scapoli e un bebe. Film. **Mezzo** **15.00** Babelle Heureuse. Ballet. **16.15** Chair Obscur. Ballet. **17.30** Dancer Studio. **18.00** Les contes enchantés. **19.00** Mezzo émotion. **20.40** Mezzo mag. **20.50** Wilhelmina Fernandez chante des Negro Spirituals. Concert. **22.00** Kathleen Battle et Jessye Norman chantent des Spirituals. Concert. **23.50** Duke Ellington. Concert. Concerts sacrés. **SAT 1** **16.35** Danke Anke!. Die grosse Weihnachtsparty. Invités: M. Mittermeier, Somersault, D. et T. Schweiger, Sasha, A. Rieu, K. Riemann, S. Raab, A. Schröder. **18.30** Nachrichten/Sport. **18.50** Vorsicht Kamera, das Original. Invités: Sandra Völker, Harald Krassnitzer, Hera Lind. **20.00** Ein Engel auf Probe. Film TV. **22.00** Nur 48 Stunden. Film. **23.45** Unter Verdacht. Film.

RADIOS **La Première** **5.00** Le journal du matin **8.30** Elections du Conseil Fédéral, en direct de Berne **12.30** Le journal de Midi **13.00** Tombouctou, 52 jours **14.00** Journal infime **14.50** Fréquences noires **15.00** Histoire vivante **16.00** Aqua concert **17.00** Recto verso **18.00** Forums **19.00** Radio paradis **20.00** Drôles d'histoires **21.00** Embargo **22.00** La ligne de cœur **22.30** Journal de nuit **22.45** La ligne de cœur **0.00** Vos nuits sur la Première **RTN** **5.59** La matinale **6.00** Journal **6.20** Jeu des lève-tôt **6.50** Opiniophone **7.00** Journal **7.40** Bonjour chez nous **8.00** Journée spéciale élections fédérales **8.40** Presse-citron **8.55** Petites annonces **9.00** Musique **9.30** Vu d'ici **10.30** Opiniophone **10.45** Les naissances **11.00** Le jeu **11.45** La tirelire **12.15** Journal **12.30** Opiniophone **12.55** Petites annonces **16.00** Happy Hour **18.00** Journal **18.20** Opiniophone **RFJ** **5.45-8.30** Le Journal du matin **8.35** Emission spéciale élections au Conseil Fédéral **9.30-11.00** Le café de la place **11.05-12.00** C Meyer avant midi **13.00-16.00** Verre azur **16.05-18.00** Plein tube **18.00** Jura soir **18.17** Météo **18.30** Rappel des titres **18.32** Question de temps **19.00** Les ensorlées **RJB** **6.00-8.30** Les matinales **6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash infos **6.34, 7.34** Etat des routes **8.10** L'invité de la rédaction **8.35, 13.00, 15.03** 100% Musique **10.30-12.00** Suivez le guide **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le Journal **16.05-18.00** Plein tube **18.00** Le Journal **18.30** Rappel des titres **18.32** Zone de rire **19.0**



7.00 Euronews. **8.45** Top Models. **9.10** L'arbre cet inconnu. **10.00** Culte de Noël. **11.00** Messe de Noël. En direct et en eurovision depuis la communauté internationale Saint-Dominique, à Bruxelles. Présidence: le pasteur Mark Butaye. Prédication: le pasteur Timothy Radcliffe. **12.00** Urbi et orbi. Message de Noël et Bénédiction Urbi et Orbi. **12.35** Autour de Noël. **12.45** Le 12:45. **13.00** Zig Zag café. Noël au Grand Saint-Bernard (4/4). **13.55** Matilda. Film. Comédie. Etats-Unis. 1996. Réalisation: Danny De Vito. 1 h 40. VM. **15.35** Le Grinch. Film. Fantastique. Etats-Unis. 2000. Réalisation: Ron Howard. 1 h 45. VM. **17.20** Pompéi, le dernier jour.

18.15 **Sauveurs de la Suisse gourmande**
Bouchées à la reine lucernoises chez Marianne.
18.30 **Top Models**
18.50 **Drôles d'animaux**
19.15 **La Famille Barbecuche**
C'est Noël.
19.30 **Le 19:30**

7.00 Les Zap. Au sommaire: «Tom et Sheenah». - «Le Marsupilami». **8.00** Quel temps fait-il?. **8.30** Les coups de cœur d'Alain Morisod. Invités: Mireille Mathieu, Gérard Lenorman, La Compagnie Créole, Francine Jordi, le groupe vocal Intuition, Kapelle Oberalp, Tex, Philippe Rochat. **10.40** Le Petit Monde des Borrowers. Film. Aventure. Grande-Bretagne - Etats-Unis. 1997. Réalisation: Peter Hewitt. 1 h 25. Stéréo. Avec: John Goodman, Mark Williams, Jim Broadbent, Celia Imrie. De minuscules personnages, vivant incognito dans une maison que cherche à s'approprier un avocat véreux, organisent la résistance avec les locataires. **12.05** Garage. La compilation des fêtes. **12.55** Les Zap. **18.35** Le mayen 1903. Tête de mule et bête de somme (4/10). **19.05** Garage. La compilation des fêtes.

19.55 **L'anglais avec Victor**
A Birthday Party.
20.10 **Banco Jass**
20.15 **Lüthi et Blanc**
Des ombres au tableau.

6.20 Jim Bouton. Le pays qui n'a pas lieu d'être. **6.45** TFI jeunesse. **11.05** Les Vacances de l'amour. Samouraï. **12.05** Attention à la marche!. Spéciale «nos chou-chous».

13.00 **Journal**
13.55 **La Zizanie**
Film. Comédie. France. 1978. Réalisation: Claude Zidi. 1 h 40. Avec: Louis de Funès, Annie Girardot, Julien Guiomar, Jean-Jacques Moreau.
15.35 **Les Souliers de Noël**
Film TV. Drame. Etats-Unis. 2002. Réalisation: Andy Wolk. 1 h 40. Inédit.
17.15 **La Course au jouet**
Film. Comédie. Etats-Unis. 1996. Réalisation: Brian Levant. 1 h 40. Avec: Arnold Schwarzenegger, Sinbad, Phil Hartman, Rita Wilson.
18.55 **Qui veut gagner des millions?**
19.45 **Laverie de famille**
20.00 **Journal**

6.30 Télématin. **8.35** Des jours et des vies. **9.00** Orthodoxie. **9.25** Foi et traditions des chrétiens orientaux. **9.55** Présence protestante. Culte de Noël. **11.00** Messe de Noël. En direct et en eurovision depuis la communauté internationale Saint-Dominique, à Bruxelles. Présidence: le pasteur Mark Butaye. Prédication: le pasteur Timothy Radcliffe. **12.00** Bénédiction «urbi et orbi» du pape Jean-Paul II. **12.30** Le jour du Seigneur. **13.00** **Journal**. **13.45** Entre terre et mer. Film TV. Drame. France. 1997. Réalisation: Hervé Baslé. 1 h 45. 4/6. Stéréo. **15.35** L'Enfant et le loup. Film TV. Aventure. Allemagne - Canada. 2002. Réalisation: Rod Priddy. 1 h 30. Stéréo. Inédit.
17.10 **Le Diamant du Nil**
Film. Aventure. Etats-Unis. 1985. Réalisation: Lewis Teague. 1 h 45. Avec: Michael Douglas, Kathleen Turner, Danny DeVito, Spiros Focás.
19.00 **On a tout essayé**
19.50 **Domisiladoré**
20.00 **Journal**

6.00 Euronews. **7.00** TO3. **10.45** Un poisson nommé Jean-Paul. Film. Court métrage. Réalisation: Arnaud Ségnac. 30 minutes. **11.15** Raymond. Ping pong. **11.35** Bon appétit, bien sûr. Emotion veloutée. Invité: le chef Pierre Herme. **12.10** Edition régionale. **12.25** 12/14 national. **12.55** Marguerite Volant. Feuilleton. Novembre 1763. **13.55** C'est mon choix. **15.10** Aventures à Paris. Film TV. Comédie. Etats-Unis. 1999. Réalisation: Alan Metter. 1 h 30. **16.40** Tintin et les oranges bleues. Film. Aventure. France - Espagne. 1964. Réalisation: Philippe Condroyer. 1 h 35. Avec: Jean-Pierre Talbot, Jean Bouise, Félix Fernandez, Jenny Orléans. **18.20** Questions pour un champion.
18.55 **Edition régionale et locale**
19.30 **19/20 national**
20.05 **Vous pouvez répéter la question!**
20.40 **Supplément régional et local**

7.40 La Mouette et le Chat. Film. Animation. Italie. 1999. Réalisation: Enzo D'Alo. 1 h 20. **9.00** M6 boutique. **10.25** Pur doc. Florent Pagny. **10.50** Kidinoël. **11.45** Une promesse pour Noël. Film TV. Sentimental. Etats-Unis. 1998. Réalisation: Jerry London. 1 h 39. Stéréo. **13.25** L'Espoir de Noël. Film TV. Sentimental. Etats-Unis. 1997. Réalisation: Alan Myerson. 1 h 40. Stéréo.
15.15 **Un Noël inoubliable**
Film TV. Sentimental. Etats-Unis. 1996. Réalisation: Alan Myerson. 1 h 40. Stéréo.
16.55 **Magic Warriors**
Film. Fantastique. Etats-Unis - Chine. 1997. Réalisation: Ronny Yu. 1 h 54. Stéréo. Avec: Angus MacFadyen, Mario Yedidia, Marley Shelton, Chao Li Chi.
18.50 **Charmed**
Innocence perdue.
19.45 **Caméra café**
20.05 **Ma famille d'abord**
Graine de génie.
20.40 **Caméra café**

6.35 Anglais, méthode Victor. **6.55** Debout les zouzous. **8.40** La santé d'abord. Les médicaments pédiatriques. **8.45** Les maternelles. La grande discussion: Les fêtes de famille. **10.20** Le journal de la santé. **10.35** Le génie français. **11.10** Le conte des deux orques. **12.05** Midi les zouzous. **13.40** Le journal de la santé. **13.55** 100 % Question. **14.30** Le collier de Patiala. **15.30** Bébés du monde. **16.25** Saint-Barthélemy, cap paradis. **17.28** Gestes d'intérieur. **17.30** Le cirque de Moscou sur glace.



19.00 Flash info. **19.01** Vêpres de Noël à Dresde. Concert. **19.45** Arte info. **20.15** Danses de la ville interdite. Documentaire. Culture. Allemagne. 2003. Réalisation: Norbert Bluse. On danse et on chante à Marij El comme on l'a toujours fait dans la Sainte Russie. Un mariage paysan et un spectacle donné dans une ancienne salle de cinéma en sont de vivants exemples.



Bernard Bertossa.



Alec Guinness, au centre.



Stanislas Crevillen, à gauche.



Anouchka Delon, Alain Delon.



Michael J. Fox.



Panoramix a perdu la boule.



Zhang Fan.

20.05 **Temps présent**
Magazine. Reportage. Présentation: Daniel Monnat. 1 h 20. Que sont-ils devenus? Invités: Bernard Bertossa, Antonio Hodgers, Jean-Claude Serex, Florence Crippa, madame Milena, Claude Frey, Célestin Nseka, Jennifer Nicollier. Pour le dernier numéro de la saison 2003, l'émission revient sur les reportages réalisés tout au long de l'année. Ainsi, sept personnalités apporteront leur témoignage sur les circonstances des tournages.

21.25 **Le Masque de Zorro**
Film. Aventure. Etats-Unis. 1998. Réalisation: Martin Campbell. 2 h 15. VM. Avec: Antonio Banderas, Anthony Hopkins, Catherine Zeta-Jones, Stuart Wilson
23.40 **Hot Shots!**. Film. Comédie. Etats-Unis. 1991. Réal: Jim Abrahams. VM. **1.05** Programmes de la nuit en boucle (câble et satellite).

20.45 **Le Pont de la rivière Kwai**
Film. Guerre. Etats-Unis. 1957. Réalisation: David Lean. 2 h 35. VM. Avec: William Holden, Alec Guinness, Sessue Hayakawa. 1943. Le colonel Saito dirige un camp de prisonniers dans la jungle birmane. Il reçoit l'ordre de construire un pont sur la rivière Kwai et d'y faire travailler les détenus, y compris les officiers. Le colonel anglais Nicholson, capturé à Singapour avec ses troupes, refuse d'y participer...

23.20 **Banco Jass**.
23.25 **Animaniak**
Magazine. Court métrage. Au sommaire: «Le Suspect». Un court métrage d'animation réalisé par José Miguel Ribeiro. - «Bueno Third night».
23.50 **Johnny Hallyday** à l'Olympia 2000. Concert. **1.40** Zig Zag café. Noël au Grand Saint-Bernard (4/4). **2.30** Réception par câble et satellite uniquement.

20.55 **Les Cordier, juge et flic**
Film TV. Policier. France. 1997. Réalisation: Gilles Béhat. 1 h 40. Le petit frère. Avec: Pierre Mondy, Bruno Madinier, Stanislas Crevillen. Marco, un truand repent, accepte de participer à un hold-up avec Lucas, un caïd local. En réalité, les deux hommes sont en train de tomber dans le piège tendu par l'équipe du commissaire Cordier. Marco est grièvement blessé et Lucas prend la fuite.

22.35 **Les diamants sont éternels**
Film. Espionnage. Grande-Bretagne. 1971. Réalisation: Guy Hamilton. 2 h 5. Avec: Sean Connery, Jill St John, Charles Gray, Lana Wood
0.40 **La Mélodie de la vie**. Film TV. Comédie. Etats-Unis. 1999. Réalisation: Alan Metzger. 1 h 25. **2.15** Jacques Garcia le Magnifique. Documentaire.

20.55 **Le Lion**
Film TV. Sentimental. France. 2003. Réalisation: José Pinheiro. 1 h 45. Inédit. Avec: Alain Delon, Anouchka Delon, Ornella Muti, Heino Ferch. Patricia, une fillette de dix ans, vit entourée d'animaux dans le parc d'Amboseli, situé au pied du Kilimandjaro. King, le lionceau qu'elle a adopté, est son plus cher compagnon. Mais cette familiarité effraie Sybil, la mère de Patricia, qui souhaite que sa fille fasse son éducation en ville.

22.45 **Tout peut arriver**
Divertissement. Présentation: Anne Depétrini et Gaël Le Forestier. 1 h 35. Invités: Didier Gustin, Bruno Salomone, Clémentine Célarie, Dick Rivers, Karl Zéro, Doc Gynéco.
0.45 **Journal de la nuit**. **1.10** Millénium. La sirène. **1.55** Le Chat est formel: un Geluck peut en cacher un autre. Documentaire.

20.50 **Retour vers le futur**
Film. Fantastique. Etats-Unis. 1985. Réalisation: Robert Zemeckis. 1 h 52. Avec: Michael J. Fox, Christopher Lloyd, Lea Thompson, Crispin Glover. Comment être fier de sa famille lorsque son père est un lâche, sa mère une alcoolique et son frère et sa sœur des paresseux invétérés? En fréquentant la douce Jennifer et Doc, le génial inventeur d'une voiture à explorer le temps...

22.50 **Soir 3**.
23.10 **Les Misérables**
Film. Drame. Etats-Unis. 1998. Réalisation: Bille August. 2 h 10. Stéréo. 16/9. Avec: Liam Neeson, Geoffrey Rush, Uma Thurman, Claire Danes
1.20 **On en rit encore!** L'humour et la satire. **2.15** Vous pouvez répéter la question! **2.45** C'est la meilleure de l'année. Emission spéciale.

20.50 **Astérix et le coup du menhir**
Film. Animation. France - Allemagne. 1989. Réalisation: Philippe Grimond. 1 h 25. Stéréo. Obélix envoie par inadvertance un menhir sur le druide Panoramix qui, assommé, perd la mémoire et la formule de la potion magique. Alors qu'Astérix et Obélix tentent de guérir Panoramix, les habitants du village se laissent séduire par un sombre devin qui multiplie les prédictions et brise leur solidarité.

22.15 **Caméra café: ça va déchirer ce soir!**
Divertissement. 2 h 20. Pour cette émission spéciale, plusieurs séquences inédites mettent en scène les tribulations de M6 dans des situations inhabituelles.
0.25 **Pinocchio** et **Gepetto**. Film. Conte. Etats-Unis. 2001. Réalisation: Michael Anderson. 1 h 39. Stéréo. Inédit.

20.40 **24e Festival mondial...**
Cirque. «24e Festival mondial du cirque de demain». Présentation: Coline Serreau. Au programme: la compagnie Les 7 Doigts de la Main, diabolo. - Daniel Cyr, roue magique. - le Trio Eos, barre russe. - les Grynchenko Brothers, acrobatie. - Zhang Fan, fil souple. - Krasnopolski et Perovsky, grimpeurs d'échelle. - le Trio Chelnokov, clowns et acrobates. - Etc. Sans oublier une visite des coulisses.

22.00 **Les feux de la rampe**
Film. Drame. Etats-Unis. 1952. Réalisation: Charlie Chaplin. 2 h 15. NB. VO. Avec: Charlie Chaplin, Claire Bloom, Nigel Bruce, Buster Keaton
0.10 **Hold-up**. Film. Comédie. Espagne. 2001. Réalisation: Eva Lesmes. 1 h 30. VOST. Dolby. **1.40** **L'ombre de l'Himalaya**. Ladakh, le pays des cols.

L'essentiel des autres programmes

TV5
8.00 **Journal radio Canada**. **8.25** A bon entendeur. Nouveaux téléphones portables: test, gadgets et grosse facture sur les boîtes vocales. **9.00** **TV5 infos**. **9.05** Les mille et une nuits de Noël. **10.00** **TV5**, le journal. **10.15** Kirikou et la sorcière. Film. **11.30** **Musiques au cœur**. Récit musical: «Pierre et le Loup» de Prokofiev. **12.00** **TV5 infos**. **12.05** La chanson napolitaine. **13.00** **Journal** (RTBF). **13.30** **L'aventure photographique**. Les portraitistes. **14.00** **TV5**, le journal. **14.25** Des trains pas comme les autres. Andalouse. **16.00** **TV5**, le journal. **16.20** **TV5**, l'invité. **16.30** Les carnets du bourlingueur. **17.00** **La cible**. **17.30** **Questions pour un champion**. **18.00** **TV5**, le journal. **18.30** **Sans famille**. Film TV. **20.00** **TV5 infos**. **20.05** **Terminus Paris-Nord**. Pour quelques mois ou pour la vie. **20.30** **Journal** (France 2). **21.00** **Louis Jovet** ou l'amour du théâtre. **22.00** **TV5**, le journal. **22.25** **Trafic**. Spéciale David Bowie. Invité vedette: David Bowie. Invités: Françoise Hardy, Air, Blur, 2 Many Djs. **0.15** **Journal** (TSR).

Eurosport
14.00 **Sochaux (Fra)/Borussia Dortmund (All)**. Sport. Football. Coupe de l'UEFA. 2e tour. Match retour. **15.30** **Eurosport Top 50**
16.00 **Ajax Amsterdam (P-B)/Milan AC (Ita)**. Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 5e journée. Groupe H. **17.00** **Marseille (Fra)/Real Madrid (Esp)**. Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 5e journée. Groupe F. **18.00** **Inter Milan (Ita)/Arsenal (Ang)**. Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 5e journée. Groupe B. **19.00** **Celtic Glasgow (Eco)/Bayern Munich (All)**. Sport. Football. Ligue des champions. 1re phase. 5e journée. Groupe A. **20.00** **Stuttgart (All)/Glasgow Rangers (Eco)**. Sport. Football. Ligue des

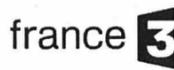
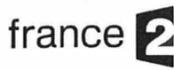
champions. 1re phase. 5e journée. Groupe E. **21.00** **Mondial de billard artistique**. Sport. Billard. A Sunderland (Angleterre).
CANAL+
9.00 **Le Bossu de Notre-Dame**. Film. **10.25** **Chubbchubbs!**. Film. **10.30** **Le Retour de la momie**. Film. **12.35** **Le journal des sorties**. **12.45** **Kelif et Deutsch(C)**. **12.50** **Infos(C)**. **13.00** **Zapping(C)**. **13.05** **Rétro 2003(C)**. L'année politique. **13.30** **La grande course(C)**. **14.00** **Samedi soir en direct**. **15.30** **Olive**, renne d'un jour. Film TV. **16.15** **L'Orange de Noël**. Film. **16.40** **Le Grinch**. Film. **18.25** **Infos(C)**. **18.30** **Ça cartoon(C)**. **19.15** **Wallace et Gromit(C)**. **19.20** **Les Simpson(C)**. **19.50** **Zapping(C)**. **19.55** **Best of Les Guignols(C)**. **20.05** **20 h 10 pétantes(C)**. Spéciale Noël. Invité: Jamel Debbouze. **21.00** **Lagarrière**. Film TV. **23.25** **Décalage horaire**. Film.

RTL9
12.00 **Cas de divorce**. **12.30** **Hawaii police d'Etat**. **13.20** **Ciné 9**. **13.25** **Les Grandes Manoeuvres**. Film. **15.15** **La Machine** à explorer le temps. Film. **17.00** **Central 7**. **17.50** **Explosif**. **18.10** **Top Models**. **18.35** **Brigade des mers**. **19.25** **Ça va se savoir**. **20.15** **Explosif**. **20.20** **La Vie de famille**. **20.45** **Un chien dans un jeu de quilles**. Film. **22.30** **Love in Paris**. Film.
TMC
10.50 **Mission impossible**. **11.45** **Joyeux Noël** madame King. Film TV. **13.20** **Rintintin**. **13.50** **Les Nouvelles Aventures de Vidocq**. **14.50** **Le Mouton** à cinq pattes. Film. **16.35** **Sénéchal** le magnifique. Film. **18.10** **Lola**, qui es-tu Lola?. **19.00** **Commissaire Lea Sommer**. **19.55** **Les Shadoks**. **20.00** **Rintintin**. **20.30** **Les femmes en or** 2003. **20.45** **Le meilleur de Bond**. **22.00** **Faites bien attention** 007. **22.55** **L'Homme de fer**. **23.50** **Mission impossible**. **0.40** **Les femmes en or** 2003.

Planète
14.00 **Les femmes d'élite**. **14.30** **La cité des veuves**. **15.00** **La vie secrète des jardins**. 2 docs. **15.50** **Le siècle des hommes**. 2 docs. **17.35** **Norodom Sihanouk**, roi cinéaste. **18.45** **Devenir roi**. **19.45** **Les flics**. **20.15** **La vie secrète des jardins**. **20.45** **James Matthew Barrie**, la vérité sur Peter Pan. **22.00** **Lewis Carroll**: De plus en plus curieux.
TCM
9.25 **Une vierge sur canapé**. Film. **11.10** **TCM aime le DVD**. **11.25** **Le Faucon maltais**. Film. **13.05** **Le Fils prodigue**. Film. **14.55** **La Grande Évasion**. Film. **16.45** **Le Port de l'angoisse**. Film. **18.30** **Forever Young**. Film. **20.10** **Making of «Le Chant du Missouri»**. **20.45** **Le Chant du Missouri**. Film. **22.30** **Interview de Liza Minnelli**. **22.35** **L'enfer est à lui**. Film.
TSI
16.00 **Telegiornale flash**. **16.05** **Cercate Babbo Natale**. Film TV. **17.35** **Pianeta terra**. **17.45** **Nuova Zelanda**. **18.00** **Telegiornale flash**. **18.05** **27° Festival internazionale del circo di Montecarlo**. Cirque. **19.00** **Il monello**. Film. **20.00** **Telegiornale sera**. **20.40** **Il malloppo**. **21.00** **Miss Detective**. Film. **22.40** **Telegiornale notte**. **23.00** **Una donna in carriera**. Film.
SFI
14.35 **Drei Haselnüsse für Aschenbrödel**. Film. **16.00** **Mr. Bean**. **16.25** **Pinocchio**. **16.50** **Babar**. **17.15** **Jim Knopf** und Lukas der Lokomotivführer. **17.30** **Gutenachtgeschichte**. **17.45** **Tagesschau**. **17.55** **Udo Jürgens**: Es werde Licht. **18.45** **Die Schöpfung**. Concert. Josef Haydn. **19.30** **Tagesschau** mit Jahresrückblick. **20.00** **In pled sin via**. **20.05** **Stille Nacht: Weihnachtsgala**. **21.45** **Tagesschau**. **22.00** **Klanghotel Musik**. **23.20** **Evita**. Film.

ARD
15.05 **Tagesschau**. **15.10** **16 Uhr 50** ab Paddington. Film. **16.35** **Weihnachten** mit Udo Jürgens. **17.35** **Heimatgeschichten**. Die Schatzgräber. **18.20** **Tagesschau**. **18.25** **Menschen gegen Monster**. Kampf um Amerika. **19.10** **Europas wilder Osten**. Das Wolgadelta in Russland. **19.58** **Heute Abend** im Ersten. **20.00** **Tagesschau**. **20.05** **Weihnachtsansprache** des Bundespräsidenten. **20.15** **Das Weihnachtsfest** der Volksmusik. **22.15** **Tagesschau**. **22.23** **Das Wetter**. **22.25** **Lucky Numbers**, ein Wetterfrosch auf Abwegen. Film. **0.00** **Tagesschau**. **0.10** **Die Auferstehung** des Colonel Chabert. Film.
ZDF
15.40 **Heute**. **15.45** **Eiszeit**. Aufbruch ins Ungewisse. **16.30** **Der arabische Prinz**. Film TV. **18.00** **Klassisch!**. **19.00** **Heute**. **19.10** **Ansprache** des Bundespräsidenten. **19.15** **Der rollende Traum**. Mit dem Orient-Express unterwegs. **19.30** **Der Kindermörder** von Bethlehem. Wer war Herodes? **20.15** **Rosamunde Pilcher**. Film TV. **22.25** **Agatha Christie's Mord** im Orient Express. Film TV. **23.50** **Heute**. **23.55** **Sperling** und das grosse Ehrenwort. Film.
SWF
15.15 **Italien**, Land der Verheissung. **16.00** **Frauen** unter sich. Film. **17.25** **Schnee** im Wilden Westen. Wintersport in den Rocky Mountains. **17.55** **Lichtblicke**. **18.00** **Eisenbahnromantik**. Stille Nacht: Weihnachten auf der Salzburger Lokalbahn. **18.30** **Heron Island**, Wo das Riff den Himmel küsst. **19.15** **Gute Reise**. Alaska: Am äussersten Ende Amerikas. **19.45** **Aktuell**. **20.00** **Tagesschau**. **20.08** **Weihnachtsansprache** des Bundespräsidenten. **20.15** **«Ausverkauft»**. **20.15** **«Ausverkauft»**. **21.45** **Aktuell**. **21.50** **Gerd Ruqe** unterwegs in Sibirien. Die

Goldgräber, der Schamane und die Dame von der Bank. **22.35** **Jacques'** Bistro im Nachwuchsstress. Kinderwahn. **23.05** **Der Traumschiff** triumpf. Mit Douglas Ward auf Dienstreise. **23.35** **Gourmet-Tempel**. Hinter den Kulissen des Traditionshauses Dallmayr. **0.10** **Die roten Barone**. Essgeschichten von der Ahr. **0.40** **Ein Leben für den Luxus**. Beobachtungen im Sechs-Sterne-Dorf Baiersbrunn.
RTL D
15.25 **Der Gigant** aus dem All. Film. **16.50** **Beethoven III**, ein Urlaub mit Hindernissen. Film TV. **18.45** **RTL aktuell** Weekend. **19.10** **Deutschlands beste Doppelgänger**. **20.15** **Superstar Weltweit**. **22.00** **Terminator II**, der Tag der Abrechnung. Film. **0.45** **Codename: Nina**. Film.
TVE
15.00 **Telediario 1**. **15.45** **El tiempo**. **15.50** **Gata salvaje**. **17.00** **Luna negra**. **17.30** **Especial**. **18.00** **Telediario internacional**. **18.30** **Los Lunaris**. Alix. **18.55** **Especial Navidad**. **21.00** **Telediario 2**. **21.45** **El tiempo**. **21.50** **Cuéntame cómo pasó**. **23.05** **Esta es mi historia**. **0.45** **Documentos** TV.
RTP
15.00 **Entre Nós**. **15.30** **Portugal** no Coração. **18.00** **SMS**, Ser mais sabedor. **18.30** **Operação triunfo**. **19.00** **Todo o tempo do mundo**. **20.15** **África do Sul**. **21.00** **Telegiornal**. <



7.00 Euronews. **8.35** Top Models. **9.00** Les Vacances de monsieur Hulot. Film. Comédie. France. 1953. Réal: Jacques Tati. NB. VM. **10.25** Euronews. **11.00** Les Feux de l'amour. **11.45** Ma sorcière bien-aimée. Le délicieux maïs soufflé. - La chaise antique. **12.45** Le 12:45. **13.00** Zig Zag café. **13.55** Maman, j'ai encore raté l'avion. Film. Comédie. EU. 1992. Réal: Chris Columbus. VM. **16.15** Brigade des mers. Double jeu - Coups fourrés. (2/2). **17.00** Friends. Celui qui soignait les piqures de méduses. **17.30** JAG. **18.15** Saveurs de la Suisse gourmande. Trips à la thurgovienne chez les Uhlmann. **18.30** Top Models. **19.00** Le 19:00 des régions. Rétrospective 2003. **19.15** La Famille Barbecue. La petite souris. **19.30** Le 19:30. **20.05** Des Suisses à l'Everest. La tempête.

7.00 Les Zap. Au sommaire: «Tom et Sheenah». - «Hey Arnold!». - «Le Marsupilami». **8.00** Quel temps fait-il?. **9.00** Euronews. **11.50** Racines. L'étoile de Jaël. **12.05** Garage. La compilation des fêtes. **12.55** Les Zap. Au sommaire: «Patates et dragons». - «Le Marsupilami». - «Tom et Sheenah». - «Pepper Ann». - «Kitou Scrogneugneu». - «Brico Zap». - «Hey Arnold!». - «Pokémon VI». **15.25** Helsinki (Fin)/Davos (Sui). Sport. Hockey sur glace. Coupe Spengler. En direct. A Davos (Suisse). **17.40** Les Zap. **18.30** Le mayen 1903. L'escapade d'Anouk (5/10). **19.00** Garage. **19.50** L'anglais avec Victor. A Birthday Party. **20.05** Banco Jass. **20.10** Lüthi et Blanc. Tourments d'amour.

6.15 Jim Bouton. **6.40** TF1 info. **6.45** TF1 jeunesse. **8.30** Téléshopping. **9.05** TF1 jeunesse. **11.05** Les Vacances de l'amour. Le neveu. **12.05** Attention à la marche!. **13.00** Journal. **13.55** La Dernière Rivale. Film TV. Suspense. Etats-Unis - Afrique du Sud. 2001. Réalisation: Dennis Berry. 2 h 55. 1/2 et 2/2. Avec: Roy Scheider, Sean Patrick Flanery, Alyssa Milano, Michael Easton. **16.50** Mon nom est personne. Film. Western. France - Italie - Allemagne. 1973. Réalisation: Tonino Valerii. 2 h 5. Avec: Henry Fonda, Terence Hill, Jean Martin, Piero Lulli. Un pistolero célèbre, qui tente de se retirer des affaires et de quitter les Etats-Unis, est harcelé par un admirateur original, qui se fait appeler «Personne». **18.55** Qui veut gagner des millions?. **20.00** Journal.

6.05 Initiation à la vidéo. **6.30** Télématin. **8.36** Des jours et des vies. **9.00** Amour, gloire et beauté. **9.30** KD2A. **10.50** Flash info. **11.00** Motus spécial juniors. **11.35** Les z'amours. **12.15** La cible. **13.00** Journal. **13.50** Entre terre et mer. Film TV. Drame. France. 1997. Réalisation: Hervé Baslé. 3 h 35. 5/6 et 6/6. Avec: Didier Bienaimé, Roland Blanche, Bernard Fresson, Anne Jacquemin. **17.30** Sauvez Willy 3, la poursuite. Film. Aventure. Etats-Unis. 1997. Réalisation: Sam Pillsbury. 1 h 24. Stéréo. Inédit. Avec: Jason James Richter, August Schellenberg, Annie Corley, Vincent Berry. Dans les eaux de l'océan Pacifique, une petite équipe de scientifiques et un adolescent affrontent d'ignobles individus qui massacrent les cétacés. **19.00** On a tout essayé. Best of. **19.50** Domiladoré. **20.00** Journal.

6.00 Euronews. **7.00** T03. **10.45** On ne t'attendait pas. Film. Court métrage. France. Réal: Arnaud Sélingnac. **11.15** Raymond. Quiproquo. **11.35** Bon appétit, bien sûr. Bûche aux marrons. Invité: le chef Pierre Herme. **12.10** Edition régionale. **12.25** 12/14 national. **12.55** Marguerite Volant. Feuilleton. **13.55** C'est mon choix. **15.00** Voyage sentimental. Film TV. Drame. EU. 1984. Réal: James Goldstone. **16.35** La Terre des pharaons. Film. Aventure. EU. 1955. Réal: Howard Hawks. **18.20** Questions pour un champion. **18.50** 19/20 national. **18.55** Edition régionale et locale. **19.30** 19/20 national. **20.05** Vous pouvez répéter la question!. Avec: Denise Fabre, Albert Algoud, Olivier Picasso, Robert Wurtz, Anne-Laure, Sophie Thalmann, Didier Gustin, Eva. **20.30** Tout le sport. **20.40** Supplément régional et local.

8.55 M6 boutique. **9.45** Pur doc. Hélène Segara. **10.20** Kidinoël. **11.25** La Petite Fille aux allumettes. Film TV. Drame. Etats-Unis. 1987. Réalisation: Michael Lindsay-Hogg. 1 h 48. Avec: Keshia Knight Pulliam, Rue McClanahan, William Daniels, John Rhys-Davies. **13.15** Le Septième Papyrus. Film TV. Aventure. Italie. 1999. Réalisation: Kevin Connor. 3 h 55. 1/2. **17.10** Le Réveil du volcan. Film TV. Catastrophe. Etats-Unis. 1997. Réalisation: Graeme Campbell. 1 h 39. Stéréo. Avec: Dan Cortese, Cynthia Gibb, Don Davis, Lynda Boyd. Un géologue pressent l'éruption imminente d'un volcan en sommeil, situé juste sous les installations d'une station de sports d'hiver très fréquentée. **18.50** Charmed. Le pouvoir des deux. **19.45** Caméra café. **19.50** Six/Météo. **20.05** Ma famille d'abord. Mauvais joueurs. **20.40** Caméra café.

6.35 Anglais, méthode Victor. **6.50** Debout les zouzous. **8.45** Les maternelles. La grande discussion: Les pères qui travaillent loin de chez eux. **10.20** Le journal de la santé. Les anniversaires: ADN, sida et Curie. **10.35** Le génie français. La porcelaine de Sèvres. **11.05** Le monde secret des mammifères d'Europe. Lynx, félins des montagnes. **12.00** Midi les zouzous. **13.40** Le journal de la santé. Le Sras. **13.55** 100 % Question. **14.30** Une histoire simple du téléspectateur. Au commencement. **15.25** Le mystère des momies incas. **16.25** La Chine. **17.27** Gestes d'intérieur. **17.30** Les chroniques de l'Ouest sauvage. Les saisons du courage.

arte

19.00 Flash info. **19.01** Tracks. Au sommaire: «IAM». Les rappers de IAM sont de retour avec un nouvel album. - «Ne BD». - «Intergalactique». **19.45** Arte info. **20.15** L'école des singes. Documentaire. Sciences. Allemagne. 1999. 3/4.



Jean-Paul Belmondo.



Un match décisif.



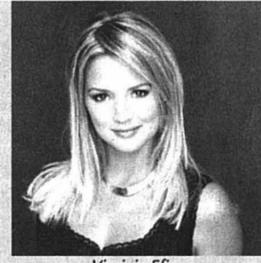
Sébastien Folin, Olivia Adriaco.



E. Bach, M. Betton, C. Schneider.



La belle Aurore.



Virginie Efira.



Jacqueline Schedwill.

20.35 Le Cerveau. Film. Comédie policière. France. 1968. Réalisation: Gérard Oury. 2 h. Avec: Jean-Paul Belmondo, Bourvil, David Niven. Après avoir réussi le fameux hold-up du train postal Glasgow-Londres, le Cerveau, un insaisissable criminel, prépare un nouveau cambriolage de haute voltige. Il vise cette fois un train de l'OTAN reliant Paris à Bruxelles, lesté d'un fabuleux magot, rien moins que les fonds secrets des nations adhérentes...

20.40 Team Canada/Krefeld (All). Sport. Hockey sur glace. Coupe Spengler. En direct. A Davos. Canadiens et Allemands font ce soir leur entrée dans la coupe Spengler, quelques heures après le match d'ouverture qui opposait cet après-midi Helsinki à Davos. Tenants du titre, les Canadiens, dirigés par Gary Green, n'auront certainement pas la partie facile face aux Pingouins de Krefeld, qui n'en demeurent pas moins les champions d'Allemagne en titre.

20.50 Spéciale Vidéo gag. Divertissement. Présentation: Sébastien Folin et Olivia Adriaco. 2 h 15. L'année 2003 revisitée par «Vidéo gag». Invités: Jean-Pierre Foucault, Laurence Boccolini, Elodie Gossuin, Jean-François Dérec, Didier Gustin, Kamel Ouadi, Jacques Balutin. Pour prolonger les festivités de Noël, Olivia Adriaco et Sébastien Folin proposent une soirée spéciale placée sous le signe de la bonne humeur et des fous rires.

20.55 P.J. Série. Policière. France. 2003. Réal: Gérard Vergez. Inédit. Assaut. Avec: Emmanuelle Bach, Thierry Desroses, Bruno Wolkowitch, Charles Schneider. Dans une cité, un affrontement entre bandes rivales sème la terreur. De coups de feu en échouffourées, la tension monte crescendo. Bientôt, la police interpelle le meneur d'une des bandes. Mais les caïds de la bande adverse décident de faire justice eux-mêmes: ils prennent la PJ d'assaut.

20.55 Spéciale Lido... Emission spéciale. «Spéciale Lido... avec les Bluebell Girls!». Présentation: Mireille Dumas. 2 h 35. Mireille Dumas s'est glissée dans les coulisses de la dernière représentation de «C'est magique!», un spectacle pharaonique, donné par les Bluebell Girls. Mais qui sont au juste ces magnifiques créatures? Les caméras indiscrètes captent l'intimité des quarante-deux danseuses et révèlent leurs doutes, leurs émotions et leurs joies.

20.50 Le grand zap. Divertissement. Prés: Virginie Efira. Spécial bêtisier. Au sommaire: «Live live Downtown (Japon)». Des épreuves de séduction. - «Takeshi's Castle (Japon)». Des candidats doivent ressortir d'un château labyrinthique. - «Hurt Bert (USA)». Un comédien relève des défis absurdes. - «Mr. Lady (Japon)». Cinquante candidats transformés en femmes s'affrontent. - «Zap animaux». - «Zap imprévus». - «Zap pause musicale». - «Zap ça fait mal».

20.40 Un soir de Noël. Film TV. Sentimental. Allemagne. 2002. Réalisation: Marc-Andreas Bochert. 1 h 35. Avec: Harald Schrott, Eva Hassmann, Jacqueline Schedwill. Le soir de Noël, dans un immeuble de Cologne. Peter a invité son ex, Esther, au grand dam de sa petite amie Katharina. D'autant qu'Esther, infirmière, est plutôt attirée par Kai, qui vient régulièrement voir son frère dans le coma à l'hôpital. Ce dernier fait battre le coeur de Tania, jeune policière.

22.35 Columbo. Film TV. Policier. Etats-Unis. 1989. Réalisation: Alan J. Levi. 1 h 35. VM. Couronne mortuaire. **0.10** Entretien avec un vampire. Film. Fantastique. Etats-Unis. 1994. Réalisation: Neil Jordan. 2 heures. VM. Avec: Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas, Stephen Rea. **2.10** Programmes de la nuit en boucle (câble et satellite).

23.00 Banco Jass. **23.05** Animanikiak. Magazine. Court métrage. Au sommaire: «Oïo, la peinture volante». - «Oïo». **23.30** La Coupe. Film. Comédie. Australie - Bhoutan. 1999. Réalisation: Khyentse Norbu. 1 h 30. Stéréo. Avec: Orgyen Togybal, Jamyang Lodro, Kunsang Nyima, Pema Tshundup. **1.00** Réception par câble et par satellite.

23.05 Sans aucun doute. Magazine. Société. Présentation: Julien Courbet. 2 h 15. Julien Courbet réunit une équipe de spécialistes pour tenter de trouver la solution au problème de personnes prises dans des situations difficiles. **1.20** Garou. Concert. Variétés. Enregistré en mars 2002. 1 h 50. Bercy 2002. **3.15** Reportages. La coiffeuse d'Aventignan.

21.50 Avocats et associés. Série. Policière. France. 2003. Réal: Philippe Triboit. Inédit. Le baptême du feu. Avec: François-Eric Gendron, Gaëla Le Devehat, Dominique Mac Avoy, Victor Garrivier. **22.50** Groupe Flag. Voler n'est pas jouer. **23.45** Contre courant. **23.50** Être photographe. **0.35** Journal de la nuit. **0.55** La chute de l'éléphant céleste.

23.40 Soir 3. **23.55** On ne peut pas plaire... Magazine. Information. «On ne peut pas plaire à tout le monde». Présentation: Marc-Olivier Fogiel. 2 h 20. Best-of. **2.15** Comme on a fait. Concert. Pop/Rock. 1 h 35. Jean-Louis Aubert en concert. **3.45** On en lit encore I. Les éternels de l'humour.

23.30 Jumeaux: l'expérience... Magazine. Société. «Jumeaux: l'expérience inédite». 2 h 15. Une cinquantaine de couples de jumeaux monozygotes ont accepté de se prêter, sous le contrôle d'experts, à une série de tests pour mesurer leurs ressemblances sur tous les plans. **1.35** Delta Team. Les successeurs. **2.30** M6 Music/Les nuits de M6.

22.15 Gipsy et Maud. Documentaire. Découverte. France. 2003. Réalisation: Catherine Tissier. 55 minutes. **23.10** Une oie, quatre cuisiniers et ma mère. Documentaire. **0.10** Le Dictateur. Film. Comédie. Etats-Unis. 1940. Réalisation: Charlie Chaplin. 2 heures. Noir et blanc. VOST. **2.10** Cecilia Bartoli chante Vivaldi (1). Concert. Classique. Direction musicale: Giovanni Antonini.

L'essentiel des autres programmes

TV5
8.00 Journal radio Canada. **8.30** La semaine verte. Au sommaire: «Culture de sapins de Noël». - «Couronnes de Noël». - «Arbres de ville». **9.00** TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Temps présent. Que sont-ils devenus? Invités: Bernard Bertossa, Antonio Rodgers, Jean-Claude Serex, Florence Crippa, madame Milena, Claude Frey, Célestin Nseka, Jennifer Nicollier. **11.30** Les pompiers de Bombay. **12.00** TV5 infos. **12.05** The Bollywood Story. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** L'aventure photographique. **14.00** TV5, le journal. **14.25** Questions pour un champion. **16.00** TV5, le journal. **16.20** TV5, l'invité. **16.30** Mediterraneo. **17.00** La cible. **17.30** Questions pour un champion. **18.00** TV5, le journal. **18.30** Monsieur chasse I. Théâtre. **20.45** Journal (France 2). **21.15** Sacha au pays des Cosaques. **22.10** TV5, le journal. **22.35** Mousolée pour une garce. Film TV. **0.10** Journal (TSR).

Eurosport
16.00 Milan AC/Celta Vigo. Sport. Football. Ligue des champions. **17.00** Lyon/Celtic Glasgow. Sport. Football. Ligue des champions. **18.00** Eindhoven/Corogne. Sport. Football. Ligue des champions. **19.00** Manchester United/Stuttgart. Sport. Football. Ligue des champions. **20.00** Bayern Munich/Anderlecht. Sport. Football. Ligue des champions. **21.00** Kyushu Basho. Sport. Sumo. 1re, 2e et 3e journées. A Fukuoka (Japon). **23.00** Eurosport soir.

CANAL+
9.00 Jules César. Film TV. **11.15** Pigly. Film. **11.20** Peau d'âne. Film. **12.45** Kelif et Deutsch(C). **12.50** Infos(C). **13.00** Zapping(C). **13.05** Rétro 2003(C). L'année de la canicule. Invité: Hubert Falco. **13.30** La grande course(C). **14.00** Le Bossu

de Notre-Dame. Film. **15.25** Surprises. **15.35** Lagardère. Film TV. **18.00** Les films faits à la maison. Spécial enfants. **18.25** Infos(C). **18.30** Ça cartoon(C). **19.20** Wallace et Gromit(C). **19.25** Les Simpson(C). **19.50** Zapping(C). **19.55** Best of Les Guignols(C). **20.05** Best of 20h10 pétantes(C). **21.00** Le Papillon. Film. **22.20** Chubbchubbs!. Film. **22.25** Le Grinch. Film. **0.10** Novo. Film.

RTL9
12.00 Cas de divorce. **12.30** Hawaii police d'Etat. **13.20** Explosif. **13.30** Les Têtes Brûlées. **14.15** Brigade spéciale. **15.05** Le Renard. **16.05** Adrenaline. **16.55** Les Destins du coeur. Retrouvailles. **17.50** Explosif. **18.10** Top Models. **18.35** Brigade des mers. L'enlèvement. (1/2). **19.25** Ça va se savoir. **20.10** Explosif. **20.20** La Vie de famille. On achève bien les Urkel. **20.45** Smilla. Film. **23.00** Puissance catch. **23.50** Hotline.

TMC
10.10 Théo, la tendresse. Film TV. **11.55** TMC info tout en images/Météo. **12.05** TMC cuisine. **12.35** Découvrir le monde. Maroc, au royaume des lumières. **13.35** Les Nouvelles Aventures de Vidocq. **14.35** Papa, maman, la bonne et moi. Film. **16.15** Papa, maman, ma femme et moi. Film. **18.00** TMC info tout en images/Météo. **18.10** Lola, qui es-tu Lola?. **19.00** Commissaire Lea Sommer. Les retrouvailles. **19.55** Les Shadoks. **20.00** Rintintin. Aigle rouge. **20.30** Les femmes en or 2003. **20.45** Inspecteur Morse. Film TV. **22.30** L'Homme de fer. **23.20** Mission impossible. **0.15** Les femmes en or 2003.

Planète
14.30 Lewis Carroll: De plus en plus curieux. **15.25** La vie secrète des jardins. Les abeilles solitaires. - Le papillon amoureux de la plante.

ARD
15.05 Tagesschau. **15.10** Der Wachsbuntenstrass. Film. **16.30** Tagesschau. **16.35** Ein Star und seine Stadt. Brunner und Brunner: Unsere Steiermark. **17.35** Heimatgeschichten. **18.20** Tagesschau. **18.25** Menschen gegen Monster. Kampf um Neuseeland. **19.10** Zuflucht Wildnis. Galapagos: Die Invasion der Ausserirdischen. **19.58** Heute Abend im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Stars in der Manege. Invités: Geraldine Chaplin, Hannelore Hoger, Hubert von Goisern, Markus Maria Profitlich, Gerhard Dellling, DJ Ötzi, Daniel Kübelböck, et bien d'autres. **22.05** Tagesschau. **22.13** Das Wetter. **22.15** Die fabelhafte Welt der Amélie. Film. **0.10** Tagesschau. **0.20** Valdez. Film. **1.45** Tagesschau. **1.50** Der Schläfer. Film.

ZDF
16.25 Heute. **16.30** Eiszeit. Wiege der Kultur. **17.15** Pünktchen und Anton. Film. **19.00** Heute. **19.15** Insel im Sturm. Hindensee im Winter. **19.30** Abenteuer Ägypten. Gottkönige, Goldschätze und Grabräuber. **20.15** Das Traumschiff. Film TV. **21.45** Die Verbrechen des Professor Capellari. Film TV. **23.15** Heute. **23.20** Archie und Harry, Sie können's nicht lassen. Film.

SWF
15.20 Italien, Land der Verheissung. **16.05** Landauer Weihnachtstzirkus. **17.35** Südthailand, Nationalparks rund um Phuket. **17.55** Lichtblicke. Gottesfurcht. **18.00** Eisenbahnromantik. Winterdampf im Böhmerwald. **18.30** Nach dem Sturm, «Lothar» und die Folgen. Der Orkan in Süddeutschland 1999. **19.15** Gute Reise. Neuseeland: Zwischen Kiwi und Herr der Ringe. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Die Fallers, eine Schwarzwaldfamilie. Die fünfte Plage. **21.45** Aktuell. **21.50** Nachtcafé-Gästebuch. Prin-

zen, Promis, Parvenüs. **23.20** Maloche unter Palmen. Reiseleiter im Stress. **23.55** Der Superstau. Film.

RTL D
15.35 Das magische Schwert, die Legende von Camelot. Film. **17.05** Schweinchen Babe in der grossen Stadt. Film. **18.45** RTL aktuell Weekend. **19.10** Die lustigsten Schlammassel der Welt, Brandneu I. **20.15** Der Grinch. Film. **22.20** Romeo Must Die. Film. **0.35** Terminator II, der Tag der Abrechnung. Film.

TVE
15.00 Telediaro 1. **15.45** El tiempo. **15.50** Gata salvaje. **17.00** Luna negra. **17.30** Linea 900. **18.00** Telediaro internacional. **18.30** Los Lunis. Alix. **18.55** El planeta de los niños. **19.25** Cerca de ti. **20.25** Operacion triunfo, la Academia. **20.45** Gente. **21.00** Telediaro 2. **21.45** El tiempo. **21.50** Especial. **23.50** La habitacion azul. Film. **1.30** Polideportivo.

RTP
15.00 Entre Nós. **15.30** Portugal no Coração. **18.30** SMS, Ser mais sabedor. **19.00** Operação triunfo. **19.30** Todo o tempo do mundo. **20.30** Folclore Português. Emission spéciale. **21.00** Telediaro. **22.00** Contra Informação. **22.05** PNC. **23.45** Viúva do enforcado. **0.30** Operação triunfo. **1.00** Regiões.

RAL1
16.25 Che tempo fa. **16.30** TG1. **16.40** Zanna Bianca, un piccolo grande lupo. Film. **18.40** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** La prova del cuoco. Per Natale cucino io. **21.00** Il Commissario Reo. Per amore, per denaro. - Omicidio nel parco. **22.55** TG1. **23.00** Napoli prima e dopo. Soirée spéciale chanson napolitaine. **1.00** TG1-Notte. **1.25** Che tempo fa.

RAL2
15.30 Ti amero per sempre. Film TV. **17.10** TG2 Flash. **17.15** Indietro nel

tempo. **17.45** Juanito Jones. Miranda sono qui. **18.00** TG2. **18.15** Meteo. **18.20** Sportera. **18.40** Fievel au Far-West. Film. **20.00** Warner Show. **20.30** TG2. **21.00** Compagni di scuola. **23.30** TG2-Notte. **23.35** Tre scapoli e una bimba. Film. **1.30** TG2-Si viaggiare.

Mezzo
15.00 Tatiana Vassilievna et Pascal Godart au Festival de Montpellier 2002. Concert. **16.05** Les solistes de la Fondation Beracasa. Concert. Montpellier 2000: Plamena Mangova. **17.00** Kathleen Battle et Jessye Norman chantent des Spirituals. Concert. **19.00** Mezzo émotion. **20.40** Mezzo mag. **20.50** Harold en Italie. Concert. **21.45** Symphonie n°1 de Beethoven. Concert. **22.25** Agathe et Irène Blondel. Concert. **22.50** Autour du blues. **23.00** Ali Farka Touré. **0.55** Mezzo mag. **1.25** Bana à Lisbonne.

SAT 1
16.45 Star Trek III, auf der Suche nach Mr. Spock. Film. **18.55** Nachrichten. **19.00** Sketch-Mix. **19.45** Markus Maria feiert Weihnachten. **20.15** Cop Land. Film. **22.20** Stirb langsam. Film. **0.55** Im Vorhof der Hölle. Film.

Canal Alpha
08.00-3.00 En boucle: rétrospective juillet - décembre 2003 **3.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle

RADIOS
La Première
5.00 Le journal du matin **8.30** On en parle **9.30** C'est rien que des histoires! **10.00** Les voyages de Mordicus **11.00** Les dicoteurs **12.06** Chacun pour tous **12.11** Bergamote **12.30** Journal de Midi **13.00** Antartica **14.00** Souvenir du bout des notes **15.00** Chercheurs d'eau **16.00** Aqua concert **17.00** Presque rien sur presque tout **18.00** Forums **19.00** Radio paradiso **20.00** Eteignez vos portables **21.00** Embargo **22.00** Autour de minuit **22.30** Journal de nuit **22.45** Autour de minuit

RTN
5.59 La matinale **6.00** Journal **6.20** Jeu des lève-tôt **6.50** Opiniophone **7.00** Journal **7.40** Bonjour chez nous **8.00** Journal **8.40** Presse-citron **8.55** Petites annonces **9.00** Musique **9.30** Vu d'ici **10.30** Opiniophone **10.45** Les naissances **11.00** Le jeu **11.45** La tirelire **12.15** Journal **12.30** Opiniophone **12.55** Petites annonces **16.00** Happy Hour **18.00** Journal **18.20** Opiniophone

RFJ
7.00, 8.00, 9.00 Flash **9.05** Animation **10.00** Flash **10.02** Pronostic PMU **11.00** Flash **11.02** Pronostic PMU **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35** Météo **12.37** Carnet rose **13.00-18.00** Verre azur **18.00** Jura soir **18.17** Météo **18.30** Rappel des titres **18.32** Les ensorçées

RJB
7.00, 8.00 9.00 10.00 Info **10.02, 11.00** Pronostic PMU **10.00-13.00** Animation **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le Journal **13.00** 100% musique **18.00** Le journal **18.30** Rappel des titres **18.32** 100% musique

TV5
8.00 Journal radio Canada. **8.30** La semaine verte. Au sommaire: «Culture de sapins de Noël». - «Couronnes de Noël». - «Arbres de ville». **9.00** TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Temps présent. Que sont-ils devenus? Invités: Bernard Bertossa, Antonio Rodgers, Jean-Claude Serex, Florence Crippa, madame Milena, Claude Frey, Célestin Nseka, Jennifer Nicollier. **11.30** Les pompiers de Bombay. **12.00** TV5 infos. **12.05** The Bollywood Story. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** L'aventure photographique. **14.00** TV5, le journal. **14.25** Questions pour un champion. **16.00** TV5, le journal. **16.20** TV5, l'invité. **16.30** Mediterraneo. **17.00** La cible. **17.30** Questions pour un champion. **18.00</**

 <p>132-142878</p>	<p>CINEMA info: 032 967 90 42 Téres VISIONS</p>	<p>LE RETOUR de Andreï ZVIAGINTSEV Russie Lion d'Or Venise 2003 Me et je 20h45 Ve et sa à 16h15</p>	<p>SOY CUBA de Mikhal KALATOZOV Cuba-URSS - 1964 Me, je, di, lu à 18h15 ve, sa et ma à 20h45</p>	<p>RIVERS and TIDES de Thomas RIEDELSHEIMER Je et lu à 16h15 sa à 18h15</p>	<p>CHIWASEON livre de femmes et de peinture de IM KWON-TAEK Corée Di à 20h45; ma à 18h15</p>	<p>AMERICAN SPLENDOR de S. BERMAN USA Me à 16h15 lu à 20h45</p>	<p>DIRTY PRETTY THINGS de Stephen FREARS Ve à 18h15 ma à 16h15</p>	<p>TAMBOURS sur la digue de Ariane MNOUCHKINE France Di à 15h45</p>
--	---	--	---	--	---	--	---	--

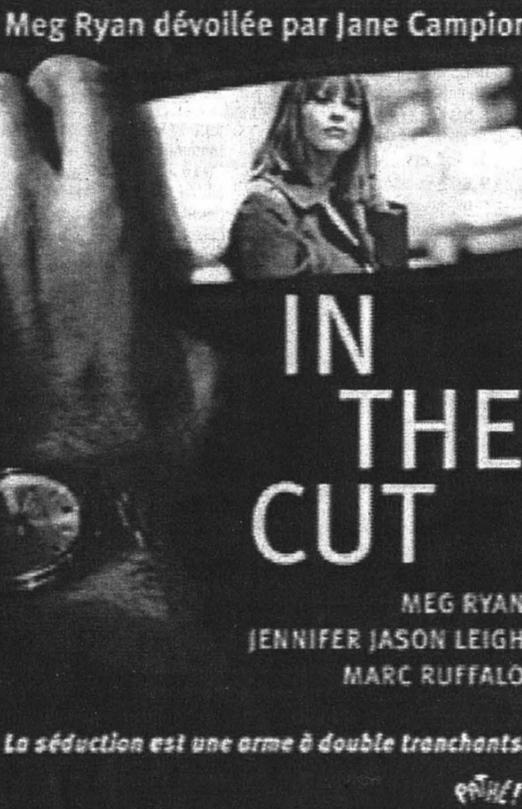
028-425265

SCALA 2 Tél. 916 13 66

Dès jeudi. Chaque jour à 18h15 et 20h30 16 ans

L'amour, le meurtre et le mystère au cœur d'un thriller psychologique...

Meg Ryan dévoilée par Jane Campion



IN THE CUT

MEG RYAN
JENNIFER JASON LEIGH
MARC RUFFALO

La séduction est une arme à double tranchants.

EN GRANDE PREMIERE SUISSE

EDEN V.O., s.-t. fr./all. Tél. 913 13 79

Dès jeudi. Chaque jour à 18h 7 ans

L'amour d'un père pour son fils, qui a entre ses mains la destinée de son enfant. Le prix du sacrifice au nom de l'amour pour le violon



PAR LE RÉALISATEUR DE «ADIEU MA CONCUBINE» - «PALME D'OR 93»

«FABULEUX! PASSIONNÉ! POIGNANT!» - L'ESP

«ABSOLUMENT SENSATIONNEL! UN DES FILMS LES PLUS MERVEILLEUX QUE VOUS POURRIEZ VOIR CETTE ANNÉE. A NE PAS MANQUER!» - NBC

«UN FILM MAGNIFIQUE ET ÉMOUVANT!» - Leonard Maltin, HOT SPOT

Enfant au Violon
together

CORSO Tél. 913 13 77

Dès jeudi. Chaque jour à 20h45. Nocturnes ve et sa à 23h 16 ans

Humour et actions défilent à la vitesse des balles d'El Mariachi



ANTONIO BANDERAS SALMA HAYEK JOHNNY DEPP

DESPERADO 2

IL ÉTAIT UNE FOIS AU MEXIQUE...
ONCE UPON A TIME IN MEXICO

Un western fantastique et exubérant!

SCALA 1 Tél. 916 13 66

Nocturnes ve et sa à 23h 14 ans

Une avant-première horripilante à mourir... de rire!



LES MEILLEURES TRILOGIES SONT EN 3 ÉPISODES

SCARY MOVIE 3

TOIT VENT D'EN RAS

Prévois ton avenir

viscom

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

4x4 plus

Recrutez parmi... ...161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

avis divers



Perucchini SA
Constructions-Terrassements
La Ferrière - Les Bois
La Chaux-de-Fonds

Sciage et forage de béton et maçonnerie
Tél. 032 961 11 81

remercie vivement son aimable clientèle et lui souhaite une année 2004 remplie de bonheur

Bonnes et heureuses fêtes à tous!

014-096231



deriaz SA
ELECTRICITE-TELECOMMUNICATION

Notre expérience à votre service pour:

- Installations électriques
- Télécommunication
- Appareils ménagers

1450 Sainte-Croix
Tél. 024 454 27 88
Fax 024 454 28 10

2117 La Côte-aux-Fées
Tél. 032 865 11 77

Du projet à la réalisation

Nous cherchons

Monteur électricien qualifié

N'hésitez pas à nous appeler pour tous renseignements au 024 454 32 10
196-122366/DUO



Une carrière dans la police



Une profession au contact du public et des activités diversifiées au service de la collectivité.

La Direction de police de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours un poste d'

Auxiliaire de police

Votre profil:

- ◆ Citoyen/citoyenne suisse
- ◆ Majorité civile (18 ans révolus)
- ◆ Au bénéfice d'un CFC ou titre équivalent
- ◆ Excellente réputation et conduite honorable
- ◆ Bonne santé
- ◆ Titulaire du permis de conduire pour la catégorie B.

Atouts supplémentaires:

- ◆ Avoir effectué son école de recrue ou une formation similaire
- ◆ Connaissance d'une seconde langue.

Engagement: Immédiatement ou à convenir.
Traitement: Selon réglementation.

Remarque: Les fonctionnaires de police ont l'obligation de résider sur le territoire communal.

Délai de postulation: 5 janvier 2004.

Le formulaire de postulation peut être obtenu:

- ◆ en téléphonant au secrétariat de police: tél. 032 967 65 52
- ◆ ou en envoyant vos coordonnées à l'adresse électronique: police.locale.vch@ne.ch

Renseignements: Ils peuvent être obtenus auprès du Commandant de police, Cap. P.-A. Gyger, tél. 032 967 65 52.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

La Chaux-de-Fonds, le 19 décembre 2003.

132-142540/DUO

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Ouverture totale de la Pyramide

Dès le 1^{er} janvier 2004
Ouverture du cabaret de la Pyramide - 17 heures - 4 heures
Lundi fermé

Nouvel-An
Discothèque de la Pyramide avec DJ Val et DJ Mike

Entrée: Fr. 30.-
Fr. 15.- pour toutes les filles jusqu'à minuit.

Tous styles: R&B, hip-hop, etc.
Réservation: tél. 079 221 06 00

132-142869

MÉCANIQUE DE PRÉCISION DÉVELOPPEMENTS ELECTRO-ÉROSION



CH-2610 SAINT-IMIER RUE DES NOYES 2
TÉL. +41 (0)32 942 84 40 FAX +41 (0)32 942 84 51
INFO@ARCOFIL.CH WWW.ARCOFIL.CH

Nous fabriquons des outillages, des prototypes, des machines spéciales et des pièces complexes à nos clients de la branche «micro-technique»

Pour notre atelier de mécanique de précision, nous cherchons à engager:

1 professionnel de la MÉCANIQUE DE PRÉCISION diplômé

4x4 plus

En contact avec ...161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

Le candidat idéal est:

- Un passionné de la fine mécanique aimant travailler de façon autonome.
- A l'aise avec les machines modernes et leurs logiciels.

Nous pensons offrir un environnement de travail agréable et de bonnes conditions sociales.

006-431431

Solution du mot mystère: SACOLÈVE

CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77
FREAKY FRIDAY DANS LA PEAU DE MA MÈRE
V.F. Mer. 14 h. Jeudi, vend. 14 h, 16 h 15, 18 h 30. 7 ans, sug. 10 ans. 2e sem. De Mark S. Waters. Avec J. L. Curtis, L. Lohan, C. M. Murray. Une mère et sa fille de 15 ans ne s'entendent pas du tout! Un biscuit chinois va mettre la fille dans la peau de la mère et vice-versa... Ups, surprise garantie...!

CORSO 916 13 77
IL ÉTAIT UNE FOIS AU MEXIQUE DESPERADO 2
V.F. Jeudi 20 h 45. Vendredi 20 h 45, 23 h. 16 ans, sug. 16 ans. 1re suisse. De Robert Rodriguez. Avec Antonio Banderas, Salma Hayek, Johnny Depp. Vivant loin du monde, il est recruté pour empêcher un assassinat. Humour et action défilent à la vitesse des balles...

EDEN 913 13 79
LES LOONEY TUNES PASSENT À L'ACTION
V.F. Mercredi 14 h. Jeudi, vendredi 14 h, 16 h. 7 ans, sug. 7 ans. 3e semaine. De Joe Dante. Avec Brendan Fraser, Jenna Elfman, Steve Martin. Entre dessin animé et images réelles, à la poursuite de Daffy Duck, de l'enfer hollywoodien à la jungle africaine...

EDEN 913 13 79
L'ENFANT AU VIOLON
V.O., s.-t. fr./all. Jeudi, vendredi 18 h. 7 ans, sug. 10 ans. Première suisse. De Chen Kaige. Avec Yun Tang, Liu Peiqi, Hong Chen. A 13 ans, considéré comme virtuose, il est emmené à Pékin par son père. Au-delà de l'apprentissage, il va découvrir la vie.

EDEN 913 13 79
APRÈS VOUS
V.F. Jeudi, vendredi 20 h 30. 7 ans, suggéré 12 ans. 2e sem. De Pierre Salvadori. Avec Daniel Auteuil, Sandrine Kiberlain, José Garcia. Comédie! Pour aider un homme suicidaire, il va trouver son amie, qui n'est pas seule, et surtout... très jolie!

EDEN 913 13 79
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX - LE RETOUR DU ROI
V.F. Vendredi 23 h. 14 ans, suggéré 14 ans. 2e semaine. De Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Sean Astin, Viggo Mortensen. La fin est proche. La bataille pour la vie commence, alors que Frodon tente d'accomplir sa quête. LE FILM DE L'ANNÉE!!!

PLAZA 916 13 55
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX - LE RETOUR DU ROI
V.F. Mercredi 14 h. Jeudi, vend. 16 h, 20 h 15. 14 ans, suggéré 14 ans. 2e semaine. De Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Sean Astin, Viggo Mortensen. La fin est proche. La bataille pour la vie commence, alors que Frodon tente d'accomplir sa quête. LE FILM DE L'ANNÉE!!!

SCALA 1 916 13 66
LE MONDE DE NEMO
V.F. Mercredi 14 h. Jeudi, vendredi 14 h, 16 h 15, 18 h 30, 20 h 45. Pour tous. 6e semaine. De A. Stanton, L. Unkrich. Lorsque Nemo s'est perdu dans l'immensité de l'océan, son papa de poisson va partir à sa recherche... Un Disney génial, dans la lignée de Bambi et du Roi Lion!!

SCALA 1 916 13 66
SCARY MOVIE 3
V.F. Vendredi 23 h. 14 ans, sug. 14 ans. Avant-première. De David Zucker. Avec Anna Faris, Anthony Anderson, Leslie Nielsen. Le film parodique de l'année! Ça délire du début à la fin: un message dans un champ, une cassette démoniaque...

SCALA 2 916 13 66
LA PROPHÉTIE DES GRENOUILLES
V.F. Mercredi 14 h. Jeudi vendredi 14 h, 16 h 15. Pour tous. Cycle «L'expression française». 4e semaine. De Jacques-Rémy Girard. De M. Piccoli, A. Grinberg, A. Girardot. Film d'animation magique! Alors qu'un déluge s'abat sur la Terre, une aventure rocambolesque commence...

SCALA 2 916 13 66
IN THE CUT
V.F. Jeudi, vendredi 18 h 15, 20 h 30. 16 ans, suggéré 18 ans. Première suisse. De Jane Campion. Avec Meg Ryan, Jennifer Jason Leigh, Mark Ruffalo. Dans le contexte d'un thriller, le film explore la mythologie contemporaine de l'attirance, de l'amour et du sexe...

SCALA 2 916 13 66
S.W.A.T. UNITÉ D'ÉLITE
V.F. Vendredi 23 h. 14 ans. 4e semaine. De Clark Johnson. Avec Samuel L. Jackson, Colin Farrell, Olivier Martinez. Il a la charge de former une unité très spéciale. Au même moment, un trafiquant emprisonné promet une fortune à qui le libérera.

SCALA 3 916 13 66
LOVE ACTUALLY - RÉELLEMENT L'AMOUR
V.F. Mercredi 14 h. Jeudi, vendredi 15 h. 7 ans, sug. 12 ans. 4e semaine. De Richard Curtis. Avec Hugh Grant, Liam Neeson, Colin Firth. Comédie romantique! L'amour toujours aussi imprévisible, va prendre la forme d'une jolie collaboratrice... pour le premier ministre britannique...

SCALA 3 916 13 66
PAS SUR LA BOUCHE
V.F. Jeudi, vend. 18 h, 20 h 30. 7 ans, suggéré 12 ans. 3e semaine. De Alain Resnais. Avec Sabine Azéma, Isabelle Nanty, Audrey Tautou. Comédie adaptée d'une opérette... qui ne ressemble à rien de connu, sauf que c'est sublime! Amours et coïncidences au menu.

SCALA 3 916 13 66
KILL BILL: VOLUME 1
V.F. Vendredi 23 h. 16 ans, suggéré 16 ans. 5e sem. De Quentin Tarantino. Avec U. Thurman, L. Liu, D. Carradine. Ex-profession: tueuse à gages. Alors qu'elle s'était rangée, elle se fait descendre, mais en réchappant après 4 ans de coma... La facture va être salée!

ABC 967 90 42
AMERICAN SPLENDOR
V.O. angl., s.-t. fr./all. Mercredi, jeudi 16 h 15. 12 ans. Reprise. De Shari Springer Berman & Robert Pulcini. Avec Paul Giamatti, Harvey Pekar, Hope Davis. La vie drôlement ordinaire d'un scénariste de BD underground. Astucieux, intelligent et... touchant!

ABC 967 90 42
SOY CUBA
V.O. esp., s.-t. fr./all. Mercredi, jeudi 18 h 15. Vendredi 20 h 45. 12 ans. Première vision. De Mikhail Kalozov. Avec Luz Maria Collazo, Jean Bouise, Raul Garcia. A travers 4 histoires, Soy Cuba (1964), décrit la révolution cubaine. Un chef-d'œuvre du cinéma révolutionnaire.

ABC 967 90 42
LE RETOUR
V.O. russe, s.-t. fr./all. Mercredi, jeudi 20 h 45. Vendredi 16 h 15. 12 ans. 2e semaine. De Andreï Zviagintsev. Avec Vladimir Garine, Ivan Dobronravov, Konstantin Lavronenko. Lion d'Or Venise 2003. Un ogre et des poucets: 2 enfants partent en voyage avec un inconnu qui dit être leur père. Un premier film ahurissant.

ABC 967 90 42
RIVERS AND TIDES - RIVIÈRES ET MARÉES
V.O. angl., s.-t. fr./all. Jeudi 16 h 15. 12 ans. Reprise. De Thomas Riedelsheimer. Documentaire sur Andy Goldsworthy, musique de Fred Frith. Le travail d'un artiste qui crée dans la nature, avec la terre, l'eau, le vent, captant la beauté et le déroulement du temps.

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension!

CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
■ **APOLLO 1,2,3** (032 710 10 33)
LE MONDE DE NEMO. 14h. De je à ma 14h-16h15-18h30-20h45. Di 28 à 10h30. Pour tous. 6e semaine. D'A. Stanton.
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX : LE RETOUR DU ROI. De je à ma 20h15. Ve-sa aussi à 23h. VO. 14 ans. Première suisse. De P. Jackson.

LES LOONEY TUNES PASSENT À L'ACTION. 14h. De je à ma 14h-16h15-18h30. Di 28 à 19h45. 7 ans. 3e semaine. De J. Dante.
LA PROPHÉTIE DES GRENOUILLES. 14h. De je à ma 14h-16h15. Di aussi à 10h45. Pour tous. Cycle «L'exception française». De J.-R. Girerd.
PAS SUR LA BOUCHE. Je à ma 18h. 10 ans. 3e semaine. De A. Resnais.

LOVE ACTUALLY - RÉELLEMENT L'AMOUR. Je à ma 20h30. 7 ans. 4e semaine. De R. Curtis.
KILL BILL: VOLUME 1. Ve-sa noct. à 23h15. 16 ans. 5e semaine. De Q. Tarantino.
■ **ARCADES** (032 710 10 44).
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX : LE RETOUR DU ROI. Me 14h. Je à ma 16h-20h15. Sa-di 12h. 14 ans. 2e semaine. De P. Jackson.

■ **BIO** (032 710 10 55)
THE STATION AGENT. Me 14h. Je-ma 16h-18h15-20h45. 10 ans. Première suisse. De T. McCarthy.
■ **PALACE** (032 710 10 66)
APRÈS VOUS. Me 15h. Je à ma 15h-20h30. 7 ans. 2e semaine. De P. Salvadori.

L'ENFANT AU VIOLON. Je à ma 10h. 10 ans. 2e semaine. De Chen Kaige.
SCARY MOVIE 3. Ve-sa 23h. 14 ans. Première suisse. De D. Zucker.
■ **REX** (032 710 10 77)
FREAKY FRIDAY DANS LA PEAU DE MA MÈRE. Me 14h. Je à ma 14h-16h15-18h30. 7 ans. 3e semaine. De Mark S. Waters.

IL ÉTAIT UNE FOIS AU MEXIQUE DESPERADO 2. Je-ma 20h45. Ve-sa noct. à 23h15. 16 ans.
LA CHAUX-DE-FONDS
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).
CLUB 44. Exposition de photos de Simone Opliger (2003) avec la participation de Doris Vogt (1963). Jusqu'au 31.12.03.

A LA «COQUILLE» (Av. du Premier Mars 14). Exposition de photographies de Dominik Sikowski «Visages, paysages - un autre regard». Ma 10-12h, me 14-17h, je 14-20h, ve 14-17h. Jusqu'au 9.1.04.
LES PONTS-DE-MARTEL FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-IMIER
ESPACE NOIR. «Au fil de la caravane». Tissage et tapisserie d'Afrique du Nord. Jusqu'au 1.2.04.

ABC 967 90 42
DIRTY PRETTY THINGS
V.O. angl., s.-t. fr. Vendredi 18 h 15. 12 ans. Reprise. De Stephen Frears. Avec Audrey Tautou, Chiwetel Ejiofor, Sergi Lopez. Un polar décapant sur l'immigration clandestine et le trafic d'organes à Londres, avec un casting melting pot impeccable.

PREMIÈRE SUISSE. De R. Rodriguez.
■ **STUDIO** (032 710 10 88)
IN THE CUT. Me-lu 15h30. Je-lu 20h30. Sa-di 18h. Je-ve 18h. en VO. Lu-ma 18h. en VO. Ma 15h30-20h30 en VO. 16 ans. Première suisse. De J. Campion.

BÉVILARD
■ **PALACE** (032 492 25 48)
INTOLÉRABLE CRUATÉ. Ve-sa di 20h30. Di 16h. 10 ans. De J. Coen.
MOUTIER
■ **LE CINOCHE** (032 493 73 73)
MATRIX REVOLUTIONS. Ve-sa é20h30. Di 16h-20h30. 12 ans. De A. et L. Wachowski.

MYSTIC RIVER. Sa 17h30. Lu-ma 20h30. 12 ans. De Cl. Eastwood.
LE NOIRMONT
■ **CINÉLUCARNE** (032 953 11 84)
CALENDAR GIRLS. Ve-20h30. Sa 20h45. Di 20h30. 12 ans. De N. Cole.
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LE RETOUR DU ROI. Lu-ma 20h. De P. Jackson.

SAINT-IMIER
■ **ESPACE NOIR** (032 941 35 35)
LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE. Je 20h30. Ve-sa 21h. Di 17h30-20h30.
TAVANNES
■ **CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LE RETOUR DU ROI. Ve-sa 20h. Ma 20h. Me 31 15h. De P. Jackson.

TAIS-TOI. Di 17-20h30. Lu 20h30. Ma 17h. 12 ans. De F. Veber.
■ **CINÉMATOGRAPHE** (032 487 45 61)
MICHEL VAILLANT. Ve 17h-20h30. Sa 18h. 12 ans. De L.-P. Couvelaire.
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LE RETOUR DU ROI. Me-je 14h. Di 16h-20h30. Lu 20h. De P. Jackson.
AU SUD DES NUAGES. Sa 21h. Lu 18h. 12 ans. De J.-F. Amiguet.

NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h ou sur rdv au 032 717 73 00. Exposition «A bouche que veux-tu» menus propos sur la gastronomie française et européenne de l'âge classique à la Belle Époque. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 30.11.04.
JARDIN BOTANIQUE. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 17h.

OFFICE DE LA STATISTIQUE. Construire l'éphémère: projets contemporains de construction temporaire. Jusqu'au 30.04.
COLOMBIER
RÉSIDENCE LA COLOMBE. Exposition de photos «Égypte éternelle» par Danila Damien. Lu-ve 9-11h30/14-17h. Jusqu'au 12.1.2004.

MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «66e Biennale des Amis des Arts». Ma-di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 11.1.04. Le 24.12. 10h-13h30. Noël fermé.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau» jusqu'au 04.01.04 et «Les Armes-Réunies - 175e anniversaire 1828-2003, de la musique militaire à la musique d'harmonie» jusqu'au 4.1.2004. Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h. Noël fermé.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Renard, un voisin à découvrir», exposition du Musée d'histoire naturelle de Fribourg. Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre. Fermé le 25.12. et le 1er janvier. Di 28.12. 10-12h et 14-17h. Jusqu'au 25.04.04.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. Exposition permanente. Ma-di 10-17h. Fermé les 24-25-31.12.03 et 01.01.04.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Ours en peluche, de 1920 à nos jours». Jusqu'au 11.1.04. «Eau et vie sous l'ancien régime» l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Me-sa-di 14-17h. 25 et 26.12. fermé. Jusqu'au 28.02.04.

LE LOCLE
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Exposition de Jean-Michel Jaquet «Aménagement égoïste», œuvres sur papier. Ma-di 14-17h.
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Exposition temporaire: Et tout près s'ouvre l'abîme: voyageurs au Locle et aux Moulins souterrains (1770-1830). Nov-avril: ma-di 14-17h. Jusqu'au 30.4.04. Rens. 032 931 89 89.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps» Ma-di 14-17h.

DELÉMONT
MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «Du mot à l'image». Exposition de la Bibliothèque des jeunes qui fête ses 30 ans. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 18.01.04.
LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

LES GENEVEZ
MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.
MOUTIER
MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. 50 ans. Société des peintres et sculpteurs jurassiens. Me 16-20h, je-di 14-18h. Jusqu'au 18.1.2004.

MURIAUX
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa 13h30-17h30. Di 10-12h/13h30-17h30. Noël fermé. 26-27.12: 13h30-17h. 28.12: 10-12h/13h30-17h. 29-30.12. ouvert de 13h30 à 17h. 31.12. et 1.1. fermé. 2.1. ouvert de 13h30 à 17h. Jusqu'au 31.3.04.
SAINT-IMIER
MUSÉE DE MINÉRAUX (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC
MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.
NEUCHÂTEL
CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain & peintre». Me-di 11-17h. Ouvert les 27, 28.12. et 3 et 4.1.04. Fermé du 24 au 26.12. et du 31.12. au 2.1.04. Jusqu'à fin août 2004.

GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000» Ma-di 13-17h. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «Donation Francis Samuel Jeunet - Une collection d'art contemporain». Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre. Jusqu'au 18.01.04.
MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. «Entre désirs et remords», jusqu'au 25.1.2004. «X - spéculations sur l'imaginaire et l'interdit». Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi. Fermé les 24, 25 et 31.12 et 1er janvier 2004. Jusqu'au 25.01.04.

BOUDRY
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Bouteilles». Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98. Jusqu'au 30.5.04.
CERNIER
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19e siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

COLOMBIER
MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Visites de groupe sur demande. Se renseigner au 032 843 97 00.
HAUTERIVE
LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Aux origines de Paris» Ma-di 10-17h. Jusqu'au 31.12.

MÔTIERS
MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Fermeture hivernale. Réouverture le 01.05.2004.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

TRAVERS
MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: http://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.
VALANGIN
CHÂTEAU ET MUSÉE. Exposition «Au fil du temps, le Val-de-Ruz» Ma-di 10-12h/14-7h. Fermé lundi et ve après-midi. Jusqu'au 9.05.04.

MOTS CROISÉS DU JOUR N° 638

Horizontalement: 1. Un micro lui est indispensable. 2. Au-dessus du foyer - Conjonction. 3. Tour d'ellipse - Symbole de métal dur - Toit. 4. Soutint les plantes grimpances - Juge des Hébreux. 5. Abimèrent. 6. Gaspillera - Suscite l'admiration. 7. Destruction des globules rouges. 8. Terre en eau - Ville du Japon - Elu sur le calendrier. 9. Pièce qui dépasse pour en maintenir une autre - Ville de l'Orne. 10. Priver de cime - Emploi.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										

Verticalement: 1. Silicate vert émeraude. 2. Chapeau - Filet. 3. Indique la matière - Laideur. 4. Lie - En côte. 5. Peuple d'Indonésie - Substance utilisée en médecine légale. 6. En état - Demi-dieu. 7. Qui poussent dans les décombres. 8. Cri dans l'arène - Contracté. 9. Sélectionnasses. 10. Période - Insecte des pays chauds (mot composé).

Solution dans la prochaine édition.
Solution du No 637

Horizontalement: 1. Plastron. 2. Roudoudous. 3. Et - Fume - At. 4. Mia - Abolir. 5. Errai - Né. 6. Dalots - Cap. 7. Eu - Entra. 8. Testé - Ueid (Dieu). 9. Et - Armeuse. 10. Rapt - Aérés.

Verticalement: 1. Préméditer. 2. Lotira - Eta. 3. Au - Arles. 4. SDF - Aoûtat. 5. Touait - Estr. 6. Rumb - Se - Ma. 7. Odéon - Nuée. 8. No - Lecteur. 9. Nuai - Arise. 10. Estrapades.

Ce qu'il y a de mieux sur consoles

Jeux vidéo ■ *Rarement une année aura été aussi riche en jeux. Même si l'exercice est arbitraire, nous vous proposons «notre» classement des meilleurs titres exclusifs pour chaque console*

Par
Pascal Tissier

Inébranlable – pour le moment –, la PlayStation 2 reste, malgré son âge avancé (trois ans!), la machine la plus prisée. Mais cette année a été marquée par l'excellente progression de la Xbox, notamment grâce à son service en ligne (Xbox Live) et ses nombreux jeux exclusifs qui sont, pour la plupart, d'une qualité vraiment remarquable. Reste la GameCube de Nintendo, une machine très performante certes, mais qui ne parvient pas à s'imposer malgré quelques jeux exceptionnels. Petit rappel des meilleurs titres exclusifs pour chacune de ces consoles.

PlayStation 2

En exclusivité provisoire sur PS2, le «Prince of Persia: les sables du temps» est l'un des événements majeurs sur la console de Sony (ce titre sera bientôt disponible sur GameCube et Xbox): il est devenu d'un coup la référence du genre des jeux de plate-forme/action. Doté d'une réalisation irréprochable, ce jeu – signé Ubisoft – impressionne sur tous les plans: graphismes, animations, prise en main, musique. On peut aisément hisser ce Prince sur la plus haute marche du podium PS2, en laissant une petite place à «Ico», le seul titre qui peut soutenir la comparaison. Autre petite merveille produite par Ubisoft: «Beyond Good & Evil», un jeu d'aventure au charme fou, à l'image de son héroïne, une jeune reporter-photographe.

Honneur aux duos: «Ratchet & Clank 2» et «Jak II: hors-la-loi» font un retour remarquable sur la console de Sony

avec des quêtes aussi fascinantes que passionnantes. Les fans de glisse peuvent sans hésitation se lancer dans les compétitions de snowboard inscrites au menu de «SSX 3». Ce dernier est accessible à tous et offre un maximum de «fun». Plus arcade que les versions précédentes, «WRC 3» comblera les amateurs de rallye à travers un pilotage simple mais diablement efficace.

Xbox

Depuis le lancement de son service de jeu en ligne («Xbox Live»), véritable réussite technologique, la console de Microsoft grignote des parts de marché au détriment du Cube de Nintendo. Et pour ne rien gâcher, la Xbox dispose d'une ludothèque bien garnie, notamment avec des jeux exclusifs avec options online. La palme du meilleur titre Xbox revient à «Project Gotham Racing 2», un jeu de course qui mélange habilement les genres (Simulation/arcade) et propose d'innombrables courses complètement folles à bord des plus belles voitures du monde, et l'on ne vous parle pas des performances de ce titre via le réseau «Xbox Live», c'est du pur bonheur. Avec «Top Spin», les possesseurs de la Xbox disposent du meilleur jeu de tennis toutes machines confondues, avec un mode en ligne extraordinaire. La console de Bill Gates dispose également de son propre jeu de snowboard avec «Amped 2», une réussite totale avec son lot de sensations et un mode online parfaitement exploité. Et que dire de «Crimson Skies», un jeu d'avion inédit tant au point de vue de son concept que de ses challenges. L'action est trépidante, la réalisation est



Exclusif sur PS2, «Prince of Persia : les sables du temps» est le meilleur jeu de l'année. Il sera bientôt disponible sur GameCube et Xbox.

PHOTO SP

sublime et, bien entendu, un mode online permet de participer à des batailles aériennes vertigineuses. Avec «Rainbow Six 3», Ubisoft place le joueur à la tête d'un commando anti-terroriste. Des missions qui mêlent harmonieusement les phases d'action et d'infiltration et qui s'avèrent passionnant aussi bien en solo qu'en réseau.

GameCube

Les jeux exclusifs sur le Cube de Nintendo ne sont pas nombreux, mais la qualité

est constante. Après dix ans d'absence, Samus Aran fait son retour dans «Metroid Prime», un jeu d'exploration qui, pour son passage à la 3D, prend des allures de FPS (First Person Shooting). Long, passionnant et vraiment très beau, ce nouvel épisode de «Metroid» démontre tout le potentiel de la GameCube. Valeur sûre, Link est également venu faire un tour sur le Cube avec «Zelda: the Wind Waker». L'aventure est de la partie, mais la refonte visuelle n'a pas été du goût de

tous les fans. Quelques titres permettent à la GameCube de rester dans la course: «Mario Kart : Double Dash!», «F-Zero GX», ou «Mario Party 5», ou comment faire du neuf avec des titres qui ont déjà fait leurs preuves sur d'anciennes consoles.

Carton rouge!

A chaque fin d'année, les ventes de consoles et de jeux vidéo explosent et les discussions à leur propos s'animent d'autant: ils isolent, ils infantilisent, ils sont violents. A voir le

dernier titre édité par Rockstar North, auteur de titres déjà très controversés, ce n'est pas «Manhunt» (sur PS2) qui va détendre l'atmosphère des repas de Fêtes. Dans ce jeu, pour sauver la peau de son personnage, le joueur doit massacrer tous les protagonistes qui apparaissent à l'écran. Ambiance glauque, effets sanglants, intérêt nul et même pas un soupçon d'humour pour rendre cette sauvagerie plus digeste. Absolument indéfendable, «Manhunt» mérite largement ce carton rouge. /PTI

Les joies de la vie à la campagne

BD ■ *Le deuxième tome de l'autobiographique «Retour à la terre» de Manu Larcenet, écrit par Ferri, est l'un des meilleurs albums de l'année. Vous voulez rire?*

Par
Frédéric Maire

Rappelez-vous, nous en parlions lors de la parution en mars de son dernier album solo, «Le combat ordinaire», curieuse non-aventure d'un photographe d'actualité aspirant à prendre un peu de recul par rapport à son travail. Le dessinateur Manu Larcenet, entré à «Fluide glacial» en 1994 où il crée le joyeux personnage de super détective Bill Baroud (plus nul, tu meurs), a quitté Paris en 2001 pour se réfugier «dans la brousse lyonnaise» (sic); ainsi au vert dans le calme, le terrible silence de la campagne, il imagine à partir de l'an passé une sorte d'étrange autobiographie écrite par Jean-Yves Ferri: «Le retour à la terre».



scénariser l'autobiographie du dessinateur Manu? «C'est tout simple! Ferri invente des histoires qui arrivent au Manu de l'album. (...) C'est moi vu par Ferri mais dessiné par moi... Sauf que quand Manu dessine, je change de style

pour pas qu'on voie qu'il dessine comme moi». Vous avez compris? Non? Peu importe.

Car le deuxième tome de cette formidable parodie du fantôme écolo et du retour à la nature profonde («Les pro-

jets») est paru il y a quelques temps déjà, et il serait vraiment dommage de ne pas en relever les extraordinaires qualités.

Renonçant finalement à démenager une nouvelle fois (pour cause d'invasion de voi-

sins dans la campagne tranquille), le dessinateur Manu (Larssinet) s'installe aux Ravelines avec sa compagne Mariette, leur chat Speed (qui déprime sec) et les voisins, Monsieur Henri – le paysan qui leur sert de consultant agricole – et l'Ermite dans la forêt – qui conseille Manu au niveau psychologique.

Les cases au naturel

Mais les problèmes d'avant persistent. Manu est plus enclin à faire croire un potager qu'à donner naissance à un bébé (ce qui le fait fuir illico). Et la vie à la campagne n'est pas si simple pour un artiste venu de Juvisy! Il lui faut découvrir la dure loi de la nature, le temps des semailles et celui des moissons. Il faut faire contre mauvaise fortune bon cœur quand le maire du coin lui demande de réaliser l'affiche du Festival du cochon et du haricot ou que l'incroyable épicier du coin Monsieur Loupiot n'arrive pas à trouver des gombes blanches pour effacer le crayon ou une barrette de mémoire Sushiba DDR-333 pour son ordinateur. Et que dire de la jalousie de Mariette pour le décolleté très échancré de la boulangère du village? Mais foin de résumés oiseux. En bref, ce «Retour à la terre», tome 2, est l'une des plus formidables aventures plus ou moins autobiographiques que la bande dessinée ait portée. Par la grâce du style immédiat de Manu (Larcenet, donc) ses personnages au gros nez et courts sur pattes, caricaturaux mais aussi fins et subtils que ceux d'Uderzo (à l'époque) ou de Don Martin. Par la grâce du scénario et de la structure des planches qui jouent sur la suspension, les effets de langue, les silences. Et par l'exceptionnelle inventivité qui se succède au fil des pages, en gags en demi-page, juste avec quelques personnages et la nature, la vraie, l'impitoyable. Vous voulez rire? Vraiment? Alors lisez maintenant. /FMA

«Le retour à la terre» tome 2: «Les projets», Jean-Yves Ferri et Manu Larcenet, éd. Dargaud, collection Poisson Pilote

Movado s'offre Ebel pour 60 millions

LE FAIT DU JOUR

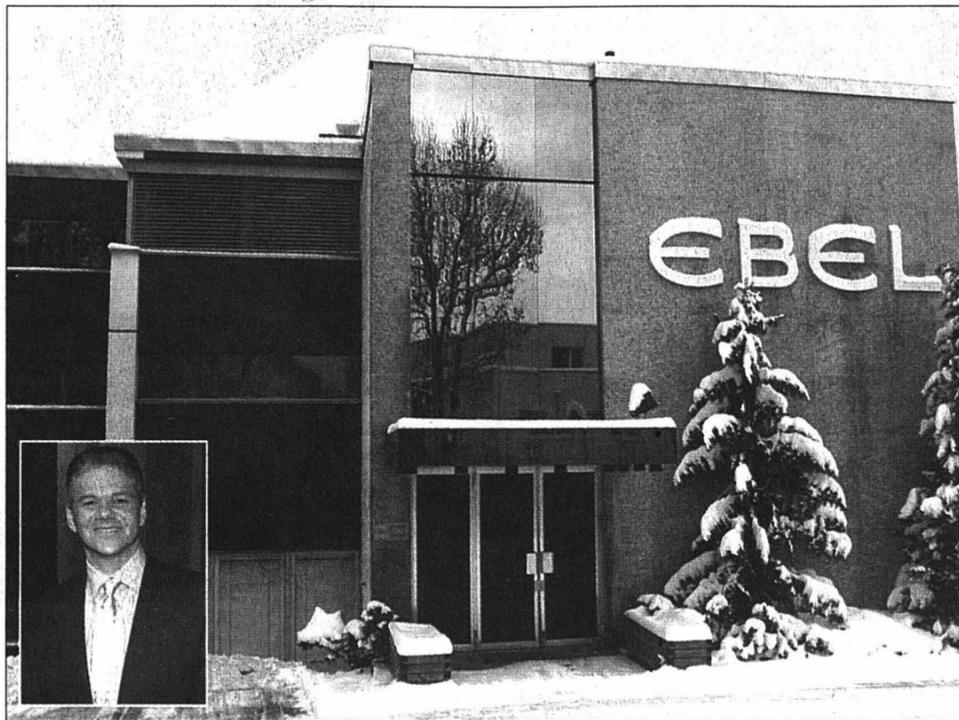
Par
Françoise Kuenzi

C'est fait: le groupe américain Movado Inc. a annoncé hier le rachat de l'horloger chaux-de-fonnier Ebel au numéro un mondial du luxe LVMH pour un prix de 61,5 millions de francs. Payée cash, l'opération doit permettre à Movado, dont le siège suisse est à Bienne, d'élargir son portefeuille de marques et d'avoir une meilleure reconnaissance internationale.

Si les dirigeants du groupe ont assuré que le siège d'Ebel serait maintenu à La Chaux-de-Fonds, rien n'a filtré quant à d'éventuelles réductions d'emploi ou de transferts d'activités entre Bienne et La Chaux-de-Fonds: «Il est bien trop tôt pour répondre à cette question», précisait hier soir l'un des porte-parole du groupe, Ivo Lingnau.

Haut de gamme renforcé

Mais à Paramus, dans le New Jersey – quartier général de Movado –, c'était la fête avant les fêtes: «Cette acquisition élargira notre présence dans la catégorie des montres de haut de gamme», a relevé le président de Movado Inc, Efraim Grinberg, au cours d'une téléconférence retransmise sur internet. «Elle représente aussi, pour Ebel, une belle opportunité de croissance».



Ebel emploie environ 240 personnes à La Chaux-de-Fonds, contre 150, en Suisse, chez Movado. En médaillon, Efraim Grinberg, patron du groupe américain.

PHOTO LEUENBERGER

Plusieurs informations faisant état de ce rachat s'étaient multipliées en fin de semaine dernière (notre édition de samedi), malgré les dénégations répétées aussi bien de Movado que de LVMH, en raison d'allées et venues répétées des dirigeants de deux groupes à La Chaux-de-Fonds.

Mais il a fallu attendre hier matin pour que le rachat soit confirmé. Ebel était en proie,

ces dernières années, à des difficultés persistantes, avec un recul des ventes de l'ordre de 8 à 12% par an et des pertes de 7 à 9 millions de francs, a relevé le vice-président de Movado Inc, Rick Coté, qui a ajouté que l'entreprise sera encore dans les chiffres rouges l'an prochain, mais que tout serait mis en œuvre pour retrouver une marge bénéficiaire. «Nous estimons avoir payé

un prix très attractif», a-t-il ajouté, précisant que le chiffre d'affaires d'Ebel atteindra, cette année, environ 85 millions de francs.

Directeur général à nommer

L'une des premières tâches des nouveaux propriétaires sera de nommer un directeur général à La Chaux-de-Fonds, puisque le poste est vacant depuis le départ de Guillaume

Brochard, fin août dernier. Des investissements seront consentis pour «développer le fantastique héritage de la marque», a lancé Efraim Grinberg, visiblement ravi de l'opération.

Car Movado, très présent sur le continent américain, bénéficiera du réseau de distribution international d'Ebel, tout comme la marque chaux-de-fonnaire pourra élargir sa présence aux États-Unis.

Une autre dimension

Ebel s'installera tout en haut de la pyramide des marques du groupe Movado (Movado, Concord, Coach, ESQ et Tommy Hilfiger), même si Concord est également une marque de luxe. «Mais Concord est positionnée différemment. C'est une marque plus conservatrice qu'Ebel, qui a une connotation plus féminine», précise Efraim Grinberg.

En termes de production, avec 35.000 pièces par année, Concord est loin derrière Movado (500.000 à 600.000 montres), qui travaille essentiellement en sous-traitance avec des fabricants de l'Arc jurassien. Ebel, de son côté, emploie environ 240 personnes, contre 150 pour Movado en Suisse (mais 700 à l'international). La marque, qui était un poids plume dans le giron de LVMH, prend soudain, chez Movado, une toute autre dimension... /FRK

Signe positif

Secrétaire général de la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP), François Matile ne se montre pas vraiment surpris de voir le groupe spécialisé dans l'industrie du luxe LVMH céder la marque Ebel.

En effet, LVMH vend davantage un concept plutôt qu'un produit. En fait, constate-t-il, ce n'est pas parce qu'on fait dans le luxe qu'on réussit facilement dans l'horlogerie. Dans tous les cas, poursuit-il, le nouvel acquéreur, Movado, connaît sans doute mieux l'horlogerie que LVMH.

Quant aux perspectives, François Matile considère que dans la conjoncture actuelle, un groupe qui peut ainsi payer cash plus de 60 millions de francs pour une entreprise et son personnel est un signe des plus positifs: cela démontre que l'acquéreur a confiance dans le potentiel de la marque et dans sa capacité à générer des profits.

D'autant que ces dernières années, Ebel n'a sans doute pas eu tous les succès qu'elle aurait pu espérer. Voilà qui ouvre sans doute des perspectives de développement et de croissance. /POU-JDJ

Toujours en mouvement

1881: Agé de 19 ans, le jeune horloger Achille Ditesheim, frais émoulu de l'école d'horlogerie, fonde avec trois de ses frères une petite manufacture de montres de six employés, rue du 1er-Mars 13 à La Chaux-de-Fonds.

1905: Les frères Ditesheim font construire une usine ultra-moderne rue du Parc 117 (adresse actuelle de l'Office régional de placement des Montagnes neuchâteloises). L'entreprise est rebaptisée «Movado», ce qui signifie «toujours en mouvement» en espéranto.

1926: Movado lance l'«Ermeto», ancêtre des réveils de voyage, en s'inspirant d'une invention des frères Huguenin, au Locle.

1947: Révolution dans le design horloger: avec la création de la montre «Museum Watch», au cadran noir décoré d'un unique disque doré à midi. Douze ans plus tard, le modèle entre au musée d'art moderne de New York. Movado compte 280 employés.

1969-71: Période confuse. L'entreprise rejoint le holding Mondia-Zenith-Movado, lui-même repris par le groupe américain Zenith Radio Corporation. Movado déménage



Le modèle Eliro Majesta de Movado

PHOTO SP

au Locle. La famille Ditesheim en perd le contrôle.

1978: Le groupe Zenith revient en mains suisses, celles de l'industriel loclois Paul Castella.

1984: Movado est rachetée par la North American Watch Corp, aux mains de la famille Grinberg, d'origine cubaine. En trois ans, son chiffre d'affaires va passer de 4 à 60 millions de dollars. Le groupe américain possède déjà la marque biennoise Concord, rachetée en 1969. Le siège suisse de Movado est transféré à Bienne, où il est toujours. /FRK

«Timing surprenant»

James Amoroso, analyste à la banque Pictet & Cie à Genève, a publié une étude mi-novembre estimant que le marché mondial de l'horlogerie retrouvera une croissance de 5% l'an prochain. Une reprise dont le moteur devrait être les montres de luxe «accessibles» – jusqu'à 9300 francs à la vente.

Est-ce que ce rachat est une surprise pour vous?

James Amoroso: Oui. J'étais aux États-Unis il y a deux semaines et j'ai remarqué les campagnes de publicité importantes de LVMH pour la marque Ebel. En Suisse aussi d'ailleurs. Et puis, c'est la saison pour les montres de luxe, les vacances de Noël commencent à peine et je me suis dit que si LVMH investissait maintenant, ce n'était pas pour vendre. Le timing me surprend.

Alors pourquoi le groupe LVMH cède-t-il Ebel maintenant?

J.A.: En octobre 1999, Ebel était déjà déficitaire. LVMH comptait transformer

l'entreprise de marque de luxe accessible en une marque de luxe exclusif. Pour y parvenir, les marques de luxe importantes doivent produire leurs propres mouvements. Or le groupe LVMH ne produit que 14% de ses mouvements mécaniques. Il aurait donc fallu investir dans la production. Et puis, depuis 1999, le marché est tombé pour les marques exclusives.

Le groupe Ebel vaut-il 60 millions?

J.A.: Ce prix est moindre que le chiffre d'affaires. C'est naturellement beaucoup moins que ce que l'on payait il y a encore deux ans. Pensez à Richemont, qui a payé huit fois le montant des ventes pour acquérir LMH.

Qui d'autre que Movado aurait pu reprendre?

J.A.: Je ne vois que le Swatch Group. En même temps, il est déjà très présent dans cette région, avec Omega notamment. Et je crois que le groupe Richemont ne veut pas acheter d'autres marques en ce moment. /JLW

La griffe des Blum



Un emblème change de mains

PHOTO KEYSTONE

1911: Eugène Blum et son épouse Alice Lévy fondent Ebel à La Chaux-de-Fonds, une petite entreprise qui connaît vite un grand succès.

1929: Le fils du couple Charles, entre dans l'entreprise et met au point un système de contrôle de qualité très rigoureux.

1959: Décès d'Eugène Blum. Charles prend les commandes de l'entreprise.

1970: C'est le début d'une aventure qui durera plus de 20 ans: Pierre-Alain Blum entre en scène, la tête pleine de nouvelles idées.

1972: Ebel commence une production de montres pour

Cartier. Un partenariat qui ne se terminera qu'une fois Ebel absorbé par LVMH.

1977: Création de la «Sport Classique», par Edy Schoepfer, qui deviendra le leader des collections d'Ebel. Un an plus tard, le slogan «Les Architectes du Temps» est sur toutes les lèvres.

1986: Ebel achète la Villa Turque, à La Chaux-de-Fonds. A la fin des années 80, le chiffre d'affaires d'Ebel dépasse 150 millions de francs.

Années 90: Pierre-Alain Blum diversifie ses activités (Authier, Look, production cinématographique), jusqu'à un point de non retour. Les banques lâchent le holding Sogepa, qui chapeaute toutes ces activités. Sandro Arabian arrive aux commandes d'Ebel, mais l'entreprise horlogère est vendue.

1994: Le groupe Investcorp, dont le but est de valoriser des participations pour les revendre à meilleur prix, rachète Ebel. Pierre-Alain Blum quitte le navire deux ans plus tard.

1999: Investcorp vend Ebel à LVMH (Louis Vuitton Moët Hennessy), numéro un mondial du luxe, où l'entreprise côtoie Tag Heuer et Zenith. /FRK

EN BREF

PRESSE ■ Nouveau réacteur en chef à «L'illustré». Federico Camponovo quitte ses fonctions de rédacteur en chef du magazine «L'illustré». Il sera remplacé par Christophe Passer. Ce dernier, 39 ans, était cofondateur et rédacteur en chef adjoint de l'hebdomadaire «dimanche.ch». /ats

SONDAGE ■ Les Suisses sont heureux. La Suisse rend heureux. Selon un sondage du magazine «Beobachter», la majorité de ses habitants sont satisfaits de leur sort. Les caisses-maladie, de pension et les loyers ne suffisent pas à démoraliser les ménages, qui leur accordent des bons points. L'idée que les habitants des autres pays européens sont plus heureux est cependant largement répandue. /ats

DEMI-FRÈRE DE SADDAM ■ Recours rejeté. Le conseiller fédéral Samuel Schmid a rejeté un recours déposé par un Kurde d'Irak établi en Suisse, qui réclamait une enquête pénale contre Barzan al-Tikriti, demi-frère de Saddam Hussein. Cet ex-ambassadeur à Genève était accusé de crimes de guerre et génocide. /ats

UDC ZURICHOISE ■ Blocher se retirera fin 2003. Le conseiller fédéral Christoph Blocher se retirera de la présidence de l'UDC zurichoise à fin 2003. Une commission est actuellement à la recherche de son successeur. Celui-ci sera nommé au plus tard début mars. L'intérim sera assuré par l'ancien député au Grand Conseil, Rudolf Ackeret. Sous l'ère Christoph Blocher, le parti a augmenté sa force électorale de 12% à 33%. /ats

«Une invitation aux poids lourds»

Transports ■ *L'Initiative des Alpes prône le rejet du contre-projet Avanti, soumis au vote le 8 février 2004*

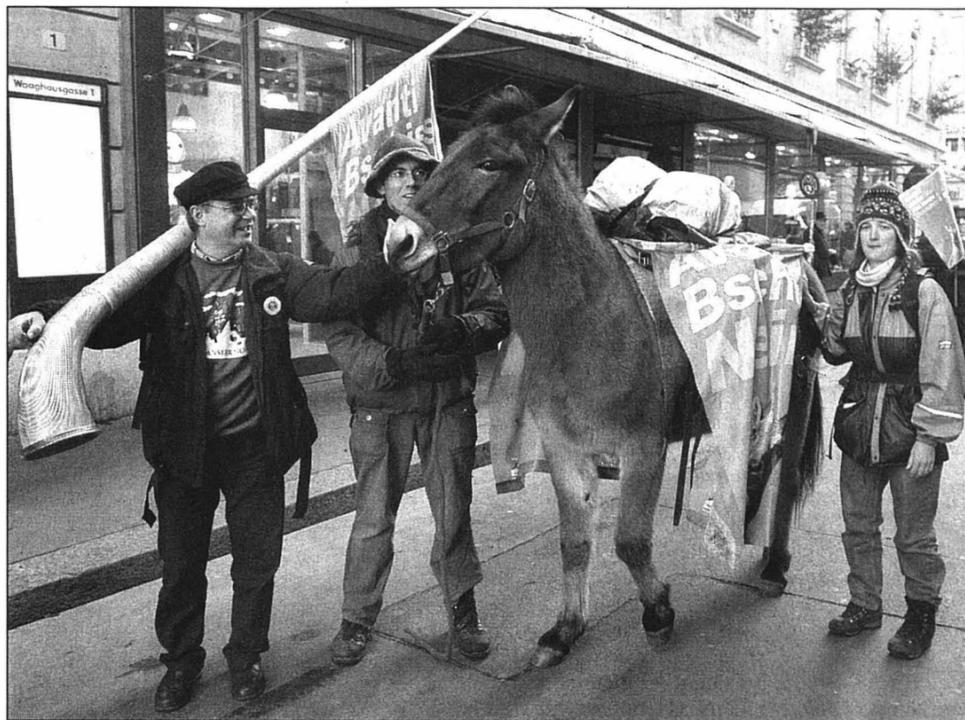
Le contre-projet Avanti, qui prévoit notamment un second tunnel au Gothard, est «une véritable invitation aux poids lourds européens à traverser la Suisse». L'Initiative des Alpes recommande de dire non au texte soumis au peuple le 8 février 2004.

«Plus de trafic, ça veut dire plus de pollution, plus de bruit, plus de camions et plus d'accidents», a résumé la conseillère nationale Pia Hollenstein (Verts/SG), hier à Berne.

Régions périphériques

Si l'Initiative des Alpes met l'accent sur les effets écologiques, économiques et de santé publique d'Avanti sur les régions du Gothard, la Suisse romande n'est pas pour autant épargnée. «Les régions périphériques, comme le Jura ou le Valais, seront pénalisées. Les moyens financiers pour terminer leur réseau national routier seront détournés vers des régions où la demande est plus élevée», a averti Georges Darbellay, coordinateur romand de l'Initiative des Alpes.

Le trafic n'augmentera pas seulement sur l'axe Bâle-Chiasso en raison du percement d'un deuxième tube routier au Gothard, mais aussi aux portes de Lausanne et Genève. En outre, dès 2005, les tunnels du Simplon et du Grand-Saint-Bernard devront faire face à l'arrivée massive des 40 tonnes qui



Le vice-président de l'Initiative des Alpes, Andreas Weissen (à gauche), salue à Berne le muet «Bellina», porte-étendard du non au contre-projet Avanti.

PHOTO KEYSTONE

pourront circuler librement, a ajouté Georges Darbellay.

Le conseiller national Andrea Hämmerle (PS/GR) prédit aussi une avalanche de poids lourds en provenance de l'Union européenne. «Le Conseil fédéral ne pourra guère maintenir l'actuel dosage du trafic marchandises si le second tunnel au Gothard est réalisé. La rentabilité des NLFA, d'un coût de 15 milliards, sera en outre menacée».

Le contre-projet Avanti sabote simplement le principe

du transfert du trafic lourd de la route au rail à travers les Alpes, a-t-il poursuivi. Dans le texte soumis au peuple, «il n'est pas fait mention que le transfert doit être réalisé avant un second tunnel routier». Il n'y a que des promesses creuses, a dénoncé le Grison.

«Restez un exemple»

Dire oui à l'élargissement du réseau routier donnerait un faux signal à l'Europe, a souligné Georg Willi, prési-

dent du groupe écologiste au Parlement du Tyrol (A).

En développant son réseau ferroviaire de manière conséquente, notamment en vue du transfert route-rail, la Suisse a donné de «l'espoir aux riverains débordés des routes de transit autrichiennes». Jusqu'à maintenant, la Suisse a toujours été citée en exemple en matière de politique des transports. Il s'agit de rester un modèle en refusant le contre-projet Avanti, a recommandé l'Autrichien. /ats

Un skieur averti en vaut deux

Accident ■ *Le Tribunal fédéral déboute un Allemand*



Celui qui skie doit en règle générale en assumer les risques.

PHOTO ARCH-MARCHON

Victime en 1997 d'un accident de ski survenu à Elm, dans le canton de Glaris, un Allemand a été débouté par le Tribunal fédéral (TF). Il avait réclamé près de 300.000 francs aux exploitants, leur reprochant de n'avoir pas sécurisé le bord des pistes. Après une chute, le malheureux avait glissé sur plus de 70 m, avant de tomber dans un talus, où il avait heurté une conduite métallique. Hospitalisé pour une fracture du crâne, il souffre depuis de séquelles invalidantes.

S'appuyant sur les constatations de la justice glaronnaise, le TF a estimé que les exploi-

tants d'Elm n'étaient pas responsables. En effet, l'accident est imputable à un «enchaînement de circonstances extraordinaires». De plus, les directives de la commission pour la prévention des accidents sur les descentes pour sports de neige limitent en règle générale le balisage et la sécurité à une bande de largeur de 2 m à l'extérieur des pistes.

Minoritaires, deux juges ont plaidé en vain pour une extension des devoirs de sécurité imposés aux abords des pistes. Selon eux, la société de remontées mécaniques aurait dû prendre des mesures de précaution supplémentaires. /ats

Les Saab 2000 à nouveau admis

Lugano-Agno ■ *Berne accorde une dérogation temporaire à Swiss et à Jet Aviation*

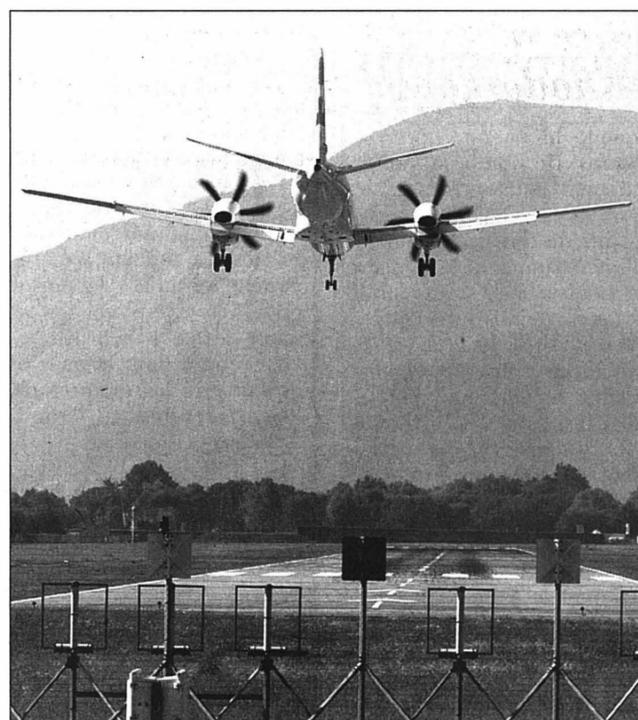
Les Saab 2000 reprennent du service. Swiss et Jet Aviation pourront utiliser une technique d'approche facilitée à Agno. L'Office fédéral de l'aviation civile (Ofac) vient de leur accorder une dérogation temporaire. La concurrence fait la grimace.

Les appareils de ces deux compagnies approcheront désormais la piste tessinoise de manière moins abrupte et avec la technique dite du «circling». Ils devront être certifiés pour exécuter un angle de descente au sol d'au moins 5,5 degrés, contre les 6 degrés actuels

Bannis en octobre

La décision, applicable à Swiss et Jet Aviation uniquement et jusqu'au 30 juin, a pour conséquence que les appareils Saab 2000 pourront à nouveau se poser à Agno. Ils avaient été bannis du tarmac tessinois après l'entrée en vigueur très controversée du nouveau règlement de l'Ofac en octobre dernier, qui avait déclenché l'ire des autorités tessinoises. Durant de nombreuses années, les pilotes avaient posé leurs avions avec un angle d'approche de onze degrés.

Le délai imparti par l'Ofac doit permettre à l'aéroport de Lugano-Agno d'officialiser la nouvelle procédure dans son règlement d'exploitation. Ce dernier devra ensuite être ap-



Un Saab 2000 atterrit à l'aéroport de Lugano-Agno, le 16 septembre 2003.

PHOTO KEYSTONE

prouvé par l'Ofac. Le cas échéant, la nouvelle procédure d'approche serait ouverte à tous les utilisateurs de l'escala tessinoise.

Swiss a le sourire

Chez Jet Aviation, comme chez Swiss, on se déclare satisfaits de la décision de l'Ofac. Il n'en va pas de même chez Fly-Baboo. «Une preuve de plus que

Swiss fait ce qu'elle veut avec l'Ofac», a regretté hier Julian Cook, le patron de la compagnie genevoise.

Pour le chef du Département des transports à Berne, Moritz Leuenberger, cette solution transitoire doit répondre aux impératifs de sécurité tout en tenant compte des intérêts du Tessin d'être relié au reste de la Suisse. /ats

SÉCURITÉ

Les Etats-Unis serrent la vis

Pour travailler ou étudier aux Etats-Unis, les Suisses devront se soumettre aux nouvelles normes de sécurité d'entrée imposées par Washington dès le 1er janvier 2004. Empreintes digitales et photographies deviendront obligatoires. Les touristes qui séjournent moins de 90 jours sur sol américain restent en revanche dispensés de fournir ces données personnelles.

Ces nouvelles mesures seront exigées pour tous les autres voyageurs – étudiants, journalistes ou artistes – qui souhaitent s'installer temporairement aux Etats-Unis. Afin d'accroître la sécurité à ses frontières, l'administration américaine exige désormais des voyageurs au bénéfice d'un visa de se plier à la prise d'empreintes digitales et d'une photographie du visage faite sur place par un fonctionnaire.

Données biométriques

L'administration entend ainsi comparer ces données avec celles récoltées dans les pays d'origine lors de la demande de visa et ainsi détecter plus facilement les éventuels documents falsifiés. Les Suisses qui ne disposent pas du nouveau passeport devront se munir d'un visa pour se rendre aux Etats-Unis dès le mois d'octobre 2004 et ce, indépendamment de la durée de leur séjour. Dès cette date, les Etats-Unis exigeront aussi l'introduction de passeports à données biométriques, c'est-à-dire équipés d'une puce sur laquelle figurera notamment l'image digitalisée du visage ou d'un oeil de son propriétaire. /ats

TRIBUNAUX FÉDÉRAUX

Un accord a été trouvé

Un accord a été trouvé sur la participation financière de Saint-Gall et du Tessin à la construction des tribunaux fédéraux qui leur ont été attribués. La contribution s'élève dans chaque cas à 43% du coût total des investissements.

Le Conseil fédéral et les gouvernements de Saint-Gall et du Tessin ont signé une déclaration d'intention dans ce sens. Un accord de détail sera établi en janvier. Les travaux de planification peuvent ainsi se poursuivre comme prévu.

Coûts de construction

Suite au choix des emplacements des futurs tribunaux, en juin 2002, la Confédération attendait que les deux cantons participent «de façon équitable» aux coûts de construction. Toutes les parties se sont dit satisfaites par le compromis trouvé.

La conseillère d'Etat saint-galloise en charge de la justice et de la police, Karin Keller-Sutter, a estimé que le nouveau Tribunal administratif fédéral devrait ouvrir ses portes en 2007. Le canton contribuera à hauteur de 35 millions de francs au projet.

Bellinzone accueillera, elle, le nouveau Tribunal pénal fédéral dès le 1er avril 2004, d'abord dans des locaux provisoires. La Haute Cour et ses 90 collaborateurs s'installeront dans leur siège définitif en 2009. /ats

L'Iran dénonce une «dérive nationaliste»

Voile ■ Khatami demande à Chirac de revoir sa décision

L'Iran s'immisce dans le débat politique français. Le président réformateur iranien, Mohammad Khatami, a demandé hier au gouvernement français d'annuler «sa décision erronée» en faveur de l'interdiction du voile islamique à l'école.

«J'espère que le gouvernement français, qui se veut à l'avant-garde de la défense de la liberté, de l'égalité et de la fraternité, annulera cette décision erronée», a déclaré Mohammad Khatami.

Débat passionné

Après des mois de débat passionné, le président français Jacques Chirac, suivant les principales recommandations d'une commission de «sages» qu'il avait sollicitées, a tranché mercredi dernier en faveur d'une loi pour interdire les signes religieux «ostensibles» à

l'école, notamment le foulard islamique, la kippa juive et les «grandes croix» chrétiennes.

«Cette décision n'est pas définitive et j'espère que notre parlement enverra un message au parlement français pour lui demander de ne pas approuver cette loi qui est contraire à la liberté et aux principes de la démocratie», a-t-il ajouté.

Dérive «nationaliste»

Le président iranien a ajouté que le «hijab (voile islamique) est une affaire religieuse et sa restriction est le signe d'une dérive nationaliste».

Dimanche, le porte-parole du ministère iranien des affaires étrangères, Hamid Reza Assefi, avait, lui aussi, critiqué la «décision extrémiste» de la France, qui vise, selon lui, «à empêcher le développement des valeurs islamiques» dans ce pays. /ats-afp



Le port du voile continue à faire des vagues. PHOTO KEYSTONE

Encore trois mois pour cause d'enquête

Russie ■ La justice refuse de libérer Mikhaïl Khodorkovski

La justice russe a ordonné hier le maintien en détention pour trois mois supplémentaires en attendant son procès de Mikhaïl Khodorkovski. Le magnat russe est accusé de fraude fiscale dans l'affaire Ioukos.

L'ancien patron du groupe pétrolier avait été arrêté le 25 octobre et devait normalement sortir de prison le 30 décembre. Les procureurs ont estimé que sa libération nuirait au déroulement de l'enquête. Lundi, Mikhaïl Khodorkovski avait comparu

devant le tribunal de Basmanov. De nombreux observateurs estiment que les poursuites contre les dirigeants de Ioukos participent d'une campagne judiciaire menée en sous-main par le Kremlin depuis que Mikhaïl Khodorkovski a affiché des ambitions politiques en soutenant les libéraux opposés au président Vladimir Poutine, à l'approche de la présidentielle de mars prochain. Ils ne s'attendent pas à voir Khodorkovski relâché sous caution avant le scrutin du 14 mars. /ats-afp

EN BREF

PROCÈS DJINDJIC ■ S'emparer du pouvoir. Les assassins présumés du Premier ministre serbe Zoran Djindjic voulaient s'emparer du pouvoir, selon l'acte d'accusation lu hier par le procureur. Ce dernier a été confirmé dans ses fonctions après une demande de récusation de la défense. Les treize accusés, dont plusieurs sont en fuite, «ont fomenté un complot, projetant d'organiser des activités à long terme et d'user de la violence en vue de s'emparer du pouvoir», indique le document lu au procès. /ats-afp

AFRIQUE DU SUD ■ Dédommagements. L'Afrique du Sud a commencé à dédommager des milliers de victimes de l'apartheid dans le cadre d'un programme visant à réparer les violations des droits de l'Homme. Le gouvernement entend indemniser quelque 19.000 personnes. Plus de 9000 personnes identifiées par la Commission vérité et réconciliation ont reçu 30.000 rand (environ 5500 francs), a annoncé hier le Département de la justice et du développement constitutionnel. /ats-afp

Représailles meurtrières à Rafah

Bande de Gaza ■ Huit Palestiniens tués, 34 autres blessés dont des enfants dans une opération de l'armée israélienne

Huit Palestiniens ont été tués hier dans la bande de Gaza lors d'une incursion de l'armée israélienne. Cette opération a été menée en représailles à une attaque contre l'armée qui a fait quatre morts, dont deux officiers israéliens.

Outre les huit Palestiniens tués, quatre combattants et quatre civils, 34 autres Palestiniens ont été blessés lors de l'incursion israélienne à Rafah, dans le sud de la bande de Gaza, dont huit sont dans un état grave. Parmi les blessés figurent trois enfants âgés entre deux et cinq ans.

L'armée israélienne a expliqué le nombre élevé de victimes palestiniennes par l'intensité des échanges de tirs dans le secteur. Un porte-parole de l'armée a affirmé que l'incursion visait à «détruire des tunnels reliant la bande de Gaza à l'Égypte, utilisés pour la contrebande d'armes».

Déplorant le décès de deux des leurs dans le raid de Rafah, les Brigades des martyrs d'Al Aqsa, un groupe armé lié au mouvement Fatah, ont juré d'intensifier la résistance et de se venger en frappant au coeur même d'Israël. Rafah est située à cheval sur la frontière entre l'Égypte et la bande de Gaza.

Lundi soir, deux officiers israéliens et deux Palestiniens ont été tués près de Kissoufim, un point de passage entre la bande de Gaza et Israël menant vers un groupe de colonies israéliennes.

Selon un porte-parole militaire, des soldats ont repéré un Palestinien rampant vers la route pour y commettre une attaque. Les deux officiers se sont alors dirigés vers lui, et ont été tués par une grenade lancée par le Palestinien. D'autres soldats ont alors tué l'assaillant, puis ont procédé à des recherches au cours desquelles un deuxième Palestinien armé a été abattu.

Des membres des Brigades Al-Qods, branche armée du Ji-



Deux Palestiniens dans les rues de Rafah tirent sur des soldats lors d'une opération de représailles menée par les Israéliens. PHOTO KEYSTONE

had islamique et des Brigades des Martyrs d'Al-Aqsa ont revendiqué par haut-parleur dans une mosquée de Jabaliya la responsabilité de cette attaque.

La soeur d'un officier tué, Sarita Weizman, a pour sa part dénoncé à la radio militaire la

présence de l'armée dans la bande de Gaza. «Mon frère est mort pour rien, comme tous les soldats qui défendent dans la bande de Gaza des colonies telles que Netzarim ne comptant que 23 familles».

En Cisjordanie, l'armée israélienne a annoncé l'arresta-

tion de 22 activistes du Hamas dans la région de Ramallah. Ils sont accusés d'avoir participé à des attaques qui ont tué cinq militaires et cinq colons et d'avoir planifié l'enlèvement et le meurtre de trois militaires israéliens. /ats-afp-reuters

L'Égypte toujours pour la paix

Le ministre égyptien des Affaires étrangères Ahmed Maher a réaffirmé sa détermination hier à poursuivre ses efforts pour relancer les pourparlers de paix au Proche-Orient après la tentative d'agression dont il a été la cible lundi par des Palestiniens à la mosquée Al-Aqsa, durant sa visite à Jérusalem.

Pour Ahmed Maher, cette agression ne fait au contraire que renforcer la volonté de son pays de régler le conflit is-

raélo-palestinien. «Nous travaillons afin que le peuple palestinien soit en mesure de recouvrer ses droits et obtenir la paix et la souveraineté et établir un Etat Palestinien», a souligné Ahmed Maher à son retour au Caire. Il était accompagné dans son avion par des diplomates et un médecin israélien.

«Je vais étouffer»

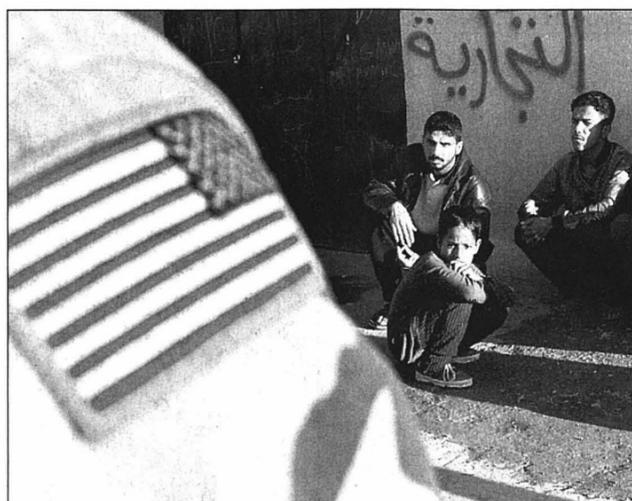
Lundi à Jérusalem, Ahmed Maher était venu prier dans la mosquée Al-Aqsa, le troisième lieu saint de l'Islam. Selon des

témoins, des extrémistes musulmans ont crié sur lui et ont tenté de l'attaquer. Le ministre a dit: «Je vais étouffer, je vais étouffer», tandis qu'un évacué, ont rapporté ces témoins.

Le ministre égyptien des Affaires étrangères avait été amené dans une ambulance israélienne. Il était soigné sur place: il avait le souffle court, selon les services de secours israéliens. Un autre membre de la délégation a été conduit à l'hôpital. /ats-afp

La traque aux terroristes s'intensifie

Irak ■ L'armée américaine procède à plusieurs dizaines d'arrestations dans des bastions de la résistance



Un soldat américain surveille un groupe d'Irakiens à Kadiyah où une cache d'armes a été trouvée. PHOTO KEYSTONE

Les forces américaines ont arrêté plusieurs dizaines de rebelles présumés dans des bastions de la ré-

sistance irakienne, a annoncé l'armée hier, alors que la sécurité était renforcée pour la période de Noël.

Parmi les suspects dont l'arrestation a été annoncée hier figurent quatre collaborateurs présumés de l'ancien vice-président en fuite Izzat Ibrahim al-Douri, considéré comme l'un des chefs de la guérilla irakienne.

Le général Mark Hertling a précisé dans un courriel que la 1ère Division blindée qu'il dirige avait capturé la semaine passée «neuf hauts responsables du réseau de l'ancien régime» et qu'il était sur la piste d'une dizaine d'autres.

A Bakouba, à une cinquantaine de kilomètres au nord de Bagdad, les forces américaines ont mis la main hier sur cinq Irakiens, dont un soupçonné de recruter des rebelles, a déclaré le commandant Josselyn Aberle. D'après deux autres sources militaires, quatre autres hommes pourraient être associés à Al-Douri, No 6 sur la

liste américaine des 55 dignitaires irakiens les plus recherchés. Treize de ces responsables sont toujours en fuite.

Près de Falloujah, à l'ouest de Bagdad, les troupes ont capturé «26 membres des troupes ennemies, dont deux anciens généraux et un colonel des Forces spéciales irakiennes», selon un communiqué de l'armée.

La violence continue

Et dans le nord, non loin de Kirkouk, le colonel de la police Jaoudet Ali a annoncé l'arrestation de cinq personnes accusées d'avoir saboté un oléoduc.

A Mossoul, première ville du nord de l'Irak, un juge a été exécuté dans sa voiture lundi soir par des tireurs qui se sont enfuis. Des rebelles y ont aussi tiré une grenade hier sur un convoi américain, blessant un soldat. /ats-afp-reuters

EN BREF

VAUD ■ Réseau de voleurs démantelé. La police lausannoise a interpellé en octobre trois jeunes voleurs d'ordinateurs en flagrant délit. Leur arrestation a permis de démanteler toute une bande de délinquants et d'élucider 17 cambriolages. La bande a agi de janvier à octobre. Son butin est évalué à environ 200.000 francs. /ats

CANTON DE BERNE ■ Assassinat. Les deux personnes retrouvées sans vie lundi soir dans un appartement d'Einingen (BE), près de Spiez, sont un homme âgé de 70 ans et sa partenaire de 68 ans. Le septuagénaire a abattu la femme avant de se suicider. Les raisons de ce drame sont pour l'heure inconnues. /ats

CALIFORNIE ■ Le séisme a fait deux victimes. Deux personnes ont perdu la vie lors du séisme (photo keystone) qui a frappé lundi soir la Californie. Une quarantaine de personnes ont été blessées. Les dégâts sont limités en dépit de la force de la secousse, 6,5 sur l'échelle de Richter. Ce séisme



a été le plus violent depuis 1999 en Californie, une région très exposée aux secousses telluriques. Il a détruit ou endommagé des bâtiments et privé d'électricité quelque 75.000 personnes, mais ne semble pas avoir causé de dégâts aussi importants que s'il avait touché des zones à forte densité de population comme Los Angeles. /ats-afp

CLONAGE ■ Au tour d'un cerf à queue blanche. Des chercheurs américains ont réussi à cloner un cerf à queue blanche. Cette première constituerait une avancée expérimentale pour conserver les espèces de cerfs menacées. L'animal cloné - un faon baptisé «Dewey» est né d'une mère porteuse il y a plusieurs mois. Mais il n'a été attesté comme génétiquement cloné qu'après une analyse d'ADN. /ats-afp

PÉKIN ■ Tueur en série. La police chinoise a arrêté un chauffeur de taxi de Pékin qu'elle accuse d'avoir tué et démembré cinq prostituées. Il les aurait assassinées parce qu'elles gagnaient mieux leur vie que lui. Le suspect, 41 ans, aurait eu des rapports sexuels avec les prostituées rencontrées dans des boîtes de nuit, avant de les tuer sous les yeux de sa femme. Selon la police, citée par l'agence Chine nouvelle, sa femme serait même directement impliquée dans l'un des meurtres. Les corps ont été découverts dans une décharge à proximité du domicile conjugal. /ats-reuters

Des cadeaux en habits d'apparat

Noël ■ Les emballages restent une préoccupation majeure des consommateurs. Les tons rouges, argentés et dorés sont cette année les couleurs préférées

Noël oblige, les cadeaux doivent s'habiller d'un emballage digne de l'occasion. Cette année, la tendance des papiers et rubans est restée marquée pour les coloris classiques rouge, argent et or, mais aussi pour les tons pastels.

Il n'apparaîtrait guère convenable de déposer sous le sapin des paquets emballés dans l'ordinaire papier brun ou, pire encore, sans aucun emballage. Pour Noël, les cadeaux doivent revêtir leurs plus beaux atours.

Une certaine retenue

A fin novembre, la société lucernoise Stewo, numéro un suisse des papiers cadeaux, en a déjà terminé depuis bien longtemps avec ses plus importantes affaires de l'année. Elle réalise près de 70% de son chiffre d'affaires annuel de 44 millions de francs durant la deuxième moitié de l'année. Les papiers cadeaux et les serviettes de tables pour les fêtes de Noël y contribuent donc pour une part très importante, indique Oscar Steffen, patron de la société sise à Wolhusen.

Mais cette année, les consommateurs ont fait preuve d'une certaine retenue dans leurs achats. Oscar Steffen es-



Pour Noël, les cadeaux doivent revêtir leurs plus beaux atours.

PHOTO KEYSTONE

comptait néanmoins que les clients s'emballent un peu durant les tout derniers jours avant Noël. Du côté des rubans, la moitié du volume vendu provient de l'étranger,

relève pour sa part Andreas Schmid, copropriétaire de la société Spyk, l'un des cinq fabricants de Suisse.

A l'inverse des fabricants de papiers, l'entreprise basée à

Herznach (AG) vit un mois de décembre des plus agités. «Les détaillants ont affiché la plus grande prudence et nous devons maintenant honorer de nombreuses commandes dans des délais très

courts», ajoute Andreas Schmid. La vague de chaleur estivale a entraîné un report des commandes. De plus, au vu de la situation conjoncturelle, les commerçants se sont montrés économes et ont réduit les dépenses pour les emballages. Le chiffre d'affaires s'est donc inscrit en recul de 5 à 8% au regard de l'an passé. Les ventes devraient ainsi atteindre entre 25 et 35 millions de francs.

Cette année, les consommateurs ont opté le plus souvent pour des rubans en satin, en velours ou en coton, préférant les tons naturels comme le blanc, le beige, le brun et autres camel. Les couleurs plus traditionnelles comme le rouge, le vert, l'or et le platine se sont aussi bien écoulées.

Tendance durable

Pour les emballages, la demande a été forte pour les papiers de fêtes aux tons rouges, argentés et dorés, mais aussi pour les coloris pastel et le blanc.

«Qu'il représente des scènes dignes de Versailles ou une cabane du Grand Nord, l'important pour le consommateur est que le papier soit riche en couleurs», note Oscar Steffen. Une tendance qui devrait d'ailleurs durer l'an prochain. /ats

La virée en VTT tourne à la tragédie

Australie ■ Trois amis sont attaqués par un crocodile alors qu'ils lavent leur vélo dans une rivière. L'un d'entre eux est tué

Un crocodile a tué un jeune homme et a pourchassé ses deux compagnons au nord de l'Australie. Les deux jeunes hommes ont passé près d'une journée perchés sur un arbre dans l'attente de secours.

Le salut est venu du ciel

Les trois amis faisaient du vélo tous terrains dans une forêt de l'Etat australien des Territoires du Nord quand ils ont décidé de nettoyer leurs bicyclettes dans une rivière, à 40 km au sud de Darwin. L'un d'entre eux, 22 ans, est entré dans la rivière, tandis que ses

deux camarades sont restés sur les berges. Un crocodile d'eau de mer de quatre mètres a alors surgi et attaqué leur camarade. Les deux hommes ont tenté de lui venir en aide, mais l'animal s'est jeté sur eux avec le corps du malheureux encore entre les mâchoires. Les deux rescapés ont été contraints de se réfugier sur un arbre. Après avoir abandonné sa proie, le reptile est venu au pied de l'arbre, menaçant les deux hommes. Ceux-ci sont restés perchés pendant 22 heures avant que le bruit d'un hélicoptère de la police ne mette l'animal en fuite. /ats-afp



Ashley McGough (à gauche) et Shaun Blowers, tous deux 19 ans, sont restés près d'une journée sur un arbre pour échapper au crocodile.

PHOTO KEYSTONE

Centres pris d'assaut Sans-abri ■ Les structures d'accueil ne désemplissent pas

Les structures d'accueil pour les sans-abri mises en place par les grandes villes romandes sont prises d'assaut avec l'arrivée du froid. A Lausanne, les 25 places ouvertes dans un abri de protection civile suffisent à peine pour répondre à la demande.

Réelle demande

Depuis son ouverture, le 1er décembre, la structure lausannoise n'a pas désempli, explique Philippe Meystre, secrétaire général du Service de la sécurité sociale. A Genève également, l'abri de Frontenex, ouvert le 31 octobre, répond à une réelle demande. «Pour l'instant, les 30 places suffisent, mais effectivement nous accueillons

en moyenne chaque soir 25 personnes environ», convient Thomas Wenger, porte-parole des Affaires sociales.

Peu de clochards

Parmi les bénéficiaires de l'abri de la Vallée de la Jeunesse, dans l'ouest lausannois, les services sociaux ont recensé peu de «clochards traditionnels». «Nous ne faisons pas remplir de fiches, nous ne savons donc pas d'où viennent les personnes exactement, mais nous entendons parler de nombreuses langues étrangères», relève Philippe Meystre. Et d'ajouter: «Les gens viennent de loin, beaucoup des pays de l'Est. Les plus jeunes sont Africains. Qu'ils soient de passage ou dans le canton pour longtemps, cela nous est impossible à dire.» /ats

JEUNES PDC GENEVOIS Nus sur un calendrier

Après les paysannes suisses notamment, c'est au tour des jeunes PDC genevois de sortir un calendrier dans lequel ils posent nus. Les mises en scène et les textes qui accompagnent les photos délivrent leur message politique.

Une dizaine de jeunes PDC, filles et garçons, se sont prêtés à l'exercice. Pour chaque mois, une photo et un slogan illustrent un thème: on y voit par exemple la secrétaire de la section jeunes tenant une plaquette de pilules pour demander son remboursement par l'assurance ou son vice-président entouré de ballons aux couleurs de l'Europe. Les poses restent très soft. /ats

LE DESSIN DU JOUR

NOËL TENDANCE: CETTE ANNÉE, LES EMBALLAGES ONT DES TONS PASTEL



Une croissance spectaculaire

Etats-Unis ■ Le produit intérieur brut bondit de 8,2%

La croissance du troisième trimestre aux Etats-Unis a été la plus forte depuis 19 ans dans le pays. Le bond de 8,2% du produit intérieur brut (PIB) en rythme annuel a été confirmé hier, a indiqué le département du Commerce dans son estimation finale.

Les analystes tablaient en général sur une confirmation de la progression de 8,2% du PIB. La 2e estimation du ministère publiée le 25 novembre avait donné des chiffres encore plus spectaculaires que prévu avec un PIB en hausse de 8,2% en rythme annuel au lieu des 7,2% du premier chiffre provisoire.

Les ventes finales ont été revues en hausse, de 8,0% à 8,3%. La consommation des ménages aussi. Sa hausse défi-

nitive est de 6,9% après 6,4% dans la précédente estimation. Les achats de biens durables ont bondi de 28% contre 26,5% auparavant annoncé.

En revanche l'investissement industriel a été revu en baisse, passant de 14% à maintenant 12,8%. De même pour celui dans le matériel informatique, qui passe de 18,4% à 17,6%.

Les stocks

Les exportations ont connu une croissance de 9,9% durant le trimestre, contre 11% en première estimation. La croissance des importations a été moindre qu'estimé, de 0,8% au lieu de 1,5%. Enfin, les stocks des entreprises se sont contractés moins qu'estimé, de 9,1 milliards de dollars au lieu de 14,1 milliards dans l'estimation précédente. /ats-afp

Revenus en hausse

Le revenu des ménages américains a augmenté en novembre de 0,5% corrigé des variations saisonnières. Le mois précédent, il avait crû de 0,2%, a annoncé hier le département du Commerce.

Les dépenses des ménages ont augmenté pour leur part de 0,4% le mois dernier après une hausse de 0,1% en octobre. Les économistes interrogés par reuters tablaient en moyenne pour novembre sur une hausse de 0,4% du revenu des ménages, et sur une progression de 0,7% de

leurs dépenses. Le taux d'épargne des particuliers a atteint le mois dernier aux Etats-Unis 1,8% contre 1,7% en octobre.

Bénéfices des entreprises

Les bénéfices après impôt des entreprises américaines ont progressé en moyenne de 10,1% CVS au troisième trimestre. Un chiffre à comparer à une hausse de 13,8% le trimestre précédent, a annoncé le département du Commerce.

En 2002, ils avaient monté de 24,6%. /ats-reuters

De mal en pis

Rome ■ Le gouvernement italien adopte un décret-loi pour venir en aide à Parmalat

Le gouvernement italien veut voler au secours de Parmalat. Il a adopté hier en conseil des ministres un décret-loi visant «la restructuration des grandes entreprises en état de cessation de paiement», a annoncé le ministre de l'industrie Antonio Marzano.

Cette décision a été prise au cours d'un conseil des ministres consacré à la crise financière dans laquelle se débat actuellement le groupe agroalimentaire italien Parmalat.

Antonio Marzano avait expliqué lundi que le nouveau texte permettra aux autorités d'être «plus efficaces et plus rapides» pour assurer la continuité de l'activité des entreprises en difficulté.

Parmalat, qui a révélé la semaine dernière un trou de quatre milliards d'euros dans ses comptes, envisage diverses formes de mise sous tutelle qui pourraient lui assurer jusqu'à deux années de protection face à ses créanciers.

Le gouvernement italien a également annoncé qu'il demanderait à la Commission européenne de reconnaître un statut de crise à son industrie laitière en raison des retombées du scandale Parmalat. Dans un communiqué, Rome ajoute que l'Italie demandera à Bruxelles une dérogation spéciale au droit européen relatif aux aides publiques pour pouvoir sauver son secteur laitier.

Cotation suspendue

Par ailleurs, la cotation des actions Parmalat a été suspendue hier. Les obligations ont quant à elles poursuivi leur recul dès le début de la matinée.



Un pack de Parmalat dans une grande surface à Rome.

PHOTO KEYSTONE

Depuis lundi, la cotation des actions Parmalat s'opérait selon un système spécifique, le cours étant établi par une confrontation unique des ordres pendant quatre minutes en fin de séance.

En fin de matinée, l'emprunt Parmalat 6,125% décembre 2010 se traitait autour de 20% de son nominal, soit en baisse de trois points sur la clôture de lundi, ont rapporté des professionnels du marché obligataire. En outre, les transactions sur les dérivés de crédit (credit default swaps) sur Parmalat ont été interrompues.

Le scandale Parmalat a pris une nouvelle ampleur lundi en Italie avec l'annonce de l'ouverture d'une enquête pénale à l'encontre du fondateur du groupe agroalimentaire au bord de la faillite et de deux de ses anciens directeurs financiers. /ats-reuters

Une plainte à Milan

La banque américaine Bank of America a porté plainte hier à Milan dans l'affaire Parmalat. Elle porte sur des faux en écriture privée. L'avocat a déposé sa plainte auprès du parquet de Milan, où une information judiciaire est déjà ouverte pour faux bilan, fausses communications aux personnes chargées de revoir les comptes, fraude aggravée.

Vendredi, Bank of America avait rejeté l'authenticité d'un document attestant la présence de 3,95 milliards d'euros (6,17 milliards de francs) sur un compte d'une société offshore, la Bonlat, domiciliée aux îles Caïmans. /ats-afp

EN BREF

CONSTRUCTION ■ Légère progression grâce au génie civil. Les prix de la construction en Suisse ont crû de 0,3% entre avril et octobre. Ce mouvement favorable survient après quatre semestres d'évolution négative. Le renchérissement provient surtout des prix dans le génie civil, qui ont augmenté de 0,9%. Le secteur du bâtiment montre pour sa part une quasi-stabilité des prix avec un gain de 0,1%. /ats

INFLATION ■ Modeste en 2004. L'inflation devrait rester modeste en Suisse l'an prochain et les hausses de prix attendues sont moins nombreuses qu'en 2003. Les cotisations sociales et les primes d'assurances pèseront toutefois sur le budget des ménages. Selon les dernières estimations de l'Office fédéral de la statistique, l'inflation moyenne devrait s'élever à 0,6% en 2004. Le BEC - organisme qui rassemble des experts issus notamment des grandes entreprises, - chiffrant la hausse à 0,9%. La consommation privée ne devrait progresser que faiblement. La propension des ménages à dépenser se verra freinée par la hausse des primes d'assurance-maladie et un marché de l'emploi toujours morose. /ats

HÔTELLERIE ■ Satisfaction. Il a neigé à temps en Suisse et dans les stations. Les hôteliers poussent un soupir de soulagement: les semaines de Noël et de Nouvel An connaissent un très bon taux d'occupation. En Valais, les hôtels seront occupés à 70% la semaine de Noël et à 90% celle de Nouvel An. Suisse Tourisme constate une hausse des réservations à court terme, dépendant de l'enneigement. /ats

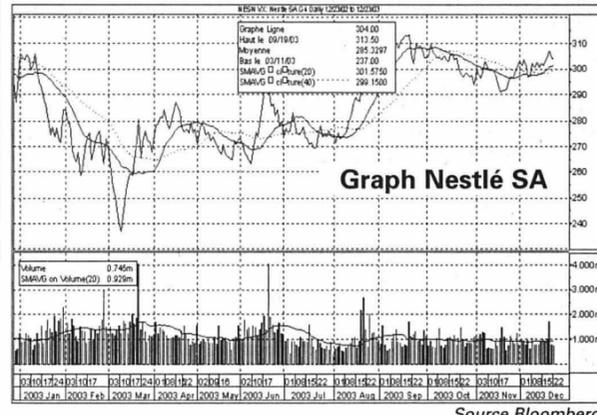
LABOURSE

www.bcn.ch

BCN-Netbanking

Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier

INDICES	bas / haut 2003	dernier	23/12
Zürich, SMI	3618	5456.3	5387.8
Zürich, SPI	2568.21	3934.93	3892.85
New-York, DJI	7416.64	10338	10338
New-York Nasdaq comp	1253.22	2000.92	1955.8
Francfort DAX	2827.67	5467.31	3903.34
London, FTSE	3277.5	4431.5	4440.9
Paris, CAC 40	2401.15	3525.8	3496.06
Tokio, Nikkei 225	7603.76	11238.63	10372.51
DJ Euro Stock 50	1847.62	2733.34	2714.09



Bourse suisse (cours en CHF)				Bourses européennes (cours en EUR)				Bourses Nord-américaines (cours en USD)							
bas	haut	2003	précédent	23/12	bas	haut	2003	précédent	23/12	bas	haut	2003	précédent	23/12	
ABB Ltd n	1.99	6.77	6.2	6.26	ABN Amro (NL)	11.25	18.97	18.25	18.46	Aluminium Co of America	18.45	37.99	37.72	37.38	
Actelion Ltd	53	134	131	130	Aegon (NL)	5.55	13.5	11.36	11.43	Altria group inc.	27.7	55.03	54.58	54.02	
Adecco n	34.25	83.4	77	77.3	Ahold (NL)	2	11.5	5.76	5.75	American Express Co.	30.9	49.11	47.44	47.68	
Baloise Holding n	25	64.5	50.8	51	AKZO-Nobel (NL)	16	32.44	28.65	29.18	American Tel & Tel Co.	13.45	27.89	19.52	19.75	
BB Biotech	45.8	74.8	61.95	62.2	Alcatel (F)	4.16	11.89	10.1	9.98	Baxter Intl Inc.	18.18	31.32	30.9	30.39	
BK Vision	93.85	167.25	164	165	Allianz (D)	39.755	101	100.05	100.2	Boeing Co.	24.73	41.95	41.6	41.94	
BT & T TimeLife	1.41	2.49	1.46	1.52	Aventis (F)	37.5	54.55	50.75	51.3	Caterpillar Inc.	41.24	84.95	83.78	83.65	
Centerpulse n	205	450	440	435	AXA (F)	8.9	17.5	16.69	16.79	Chevron Corp.	61.31	84.13	83.35	83.18	
Charles Voegelé Holding	13.3	80.8	79	79.8	Bayer (D)	9.85	23.62	22.8	23	Citigroup Inc.	30.25	49.15	48.5	48.07	
Ciba Spéc. Chimiques n	74.75	101.5	93.8	94	Carrefour (F)	29.2	46.85	42.25	42.1	Coca Cola Co.	37.01	50.9	50.16	50.17	
Cicor Holding n	20.25	49	42	43	Cie de Saint-Gobain (F)	22.4	39.09	38.28	38.39	Dell Computer Corp.	22.59	37.18	33.01	33.62	
Cie fin. Richemont	17.5	32.85	29.45	29.45	DaimlerChrysler (D)	23.82	37.5	36.5	36.8	De Pont de Nemours	34.71	45.55	45.34	45.6	
Clariant n	9.21	24.5	17.65	17.9	Deutsche Bank (D)	33.01	64.7	62.95	63.6	Eastman Kodak co	20.39	41.08	24.55	25.01	
Converium Holding SA	49.6	74.5	64.8	65.6	Deutsche Lufthansa (D)	6.81	14.1	13.12	13.09	Exxon Mobil	31.58	39.66	39.47	39.75	
Crédit Suisse Group n	20.3	49.15	44.2	44.65	Deutsche Telekom (D)	9.07	14.47	13.97	14.25	Ford Motor Co.	6.58	16.95	16.79	16.17	
EMS-Chemie Holding n	87.77	108.3	97	97	E.ON (D)	34.25	50.7	50.11	50.5	General Electric Co.	21.3	32.42	31	31.1	
ESEC Holding n	52.5	203	178	184	EIF Aquitaine (F)	135	180	175.1	175.6	General Motors Corp.	29.75	52.59	52.41	51.98	
Fischer (Georg) n	88.7	247.5	240.5	241.75	Elsevier (NL)	8.01	12.07	9.53	9.58	Goodyear Co.	3.35	8.19	7.1	7.57	
Forbo Hld n	332.5	417	340	340	France Telecom (F)	14.5	24.45	22.7	22.74	Hewlett-Packard Co.	14.18	23.9	22.2	22.66	
Givaudan n	427	648	635	639	Groupe Danone (F)	104.2	137	128.1	128.5	IBM Corp.	73.17	94.54	93.39	92.79	
Helvetia-Patria Holding n	111	204	202	196.5	ING Groep (NL)	8.05	19.35	17.75	17.9	Intel Corp.	14.88	34.51	30.45	31.12	
Holcim Ltd	35.6	61	57.45	56.7	L'Oréal (F)	5.2	14.42	13.07	12.97	International Paper Co.	33.09	42.51	42.36	42.36	
Julius Baer Holding p	177	457	418	421	LVMH (F)	50.15	74.85	63.6	64.05	Johnson & Johnson	48.05	59.08	50.48	50.55	
Kudelski SA n	14.55	45.5	40.9	40.45	Metro (D)	33.97	61.55	55.9	56.65	Mc Donald's Corp.	12.12	27.01	25.16	25.28	
Kodtech International n	36	58.8	51.8	52.25	Nokia (F)	10.6	16.64	13.68	13.65	Merck & Co. Inc.	40.57	63.5	44.21	44.77	
Logitec n	15.5	36.35	28.75	29	Nokia (D)	15.8	38.6	33.7	34.1	Microsoft	22.55	30	27.17	27.17	
Moenvpick	436.9	849.1	660	660	Philips Electronics (NL)	12.45	25.27	23.03	22.8	3M Co.	59.73	85.4	85.25	84.61	
Nestlé n	233.25	314.5	304	304	Pinalot-Printemps-Redoute(F)44.55	88.9	75.7	75.65	75.65	Pepsico Inc.	36.24	48.88	46.99	46.48	
Nextron	4.8	28.5	14.6	14.5	Royal Dutch Petroleum (NL)	33.35	44.58	41	40.79	Prizer Inc.	27.9	36.92	34.3	34.52	
Novartis n	45.2	56.1	54.75	55.15	RWE (D)	17.65	31.55	30.8	31.55	Procter & Gamble Co.	79.57	99.49	98.15	98.48	
Pargesa Holding p	2126	3240	3240	3300	Schneider (F)	37.4	54.3	51.6	51.8	Sears, Roebuck & Co.	18.25	56.06	44.39	44.99	
Phonak Holding n	9.06	28.9	27.5	27.2	Siemens (D)	32.22	65.15	62.7	62.45	Silicon Graphics Inc.	0.85	1.85	1.4	1.39	
Publigruppe n	180	396.5	378	367.5	Siemens (F)	42.8	70.1	69.35	69	United Technologies Corp.	53.51	95.05	95.05	94.98	
Réassurance (Cie Suisse) n	49.6	108	80	81.8	Société Générale (F)	7.82	11.67	11.59	11.72	Wal-Mart Stores	46.25	60.2	53.07	52.77	
REG Real Estate Group	76.25	89	77.5	77.5	Telefonica (E)	110.5	146.7	144.5	143.4	Walt Disney Co.	14.84	23.8	23.45	23.46	
Rieter Holding n	208	290	282.5	286.5	Total (F)	110.5	146.7	144.5	143.4	Yahoo! inc	16.18	44.77	42.6	43.68	
Roche Holding bj	73.4	125	124	126	Unilever (NL)	45.35	60.1	50.35	50.35						
Roche Holding p	119.25	185	174.75	175	Vivendi Universal (F)	11.03	19.71	19.13	18.86						
Serono SA b	56.2	95.8	84.8	85.5	Vodafone Group (GB) £	1.008	1.398	1.37	1.383						
Sulzer n	132.5	341	338	332											
Swiss International Airlines	2.55	23.5	9.02	8.75											
Surveillance n	409	798	764	759											
Swatch group n	19.15	30.6	28.95	29.15											
Swatch group p	93.7	152.75	143.5	145.5											
Swiss Life Holding n	41.75	240.25	219	219											
Swisscom n	359.4	429.4	403.5	408.5											
Syngenta SA n	55.1	87.85	79.7	81.15											
UBS n	49.8	85.9	84	84.2											
UMS p	15.25	36	34	34											
Unaxis Holding n	72.8	186	168.5	172.5											
Von Roll Holding p	0.85	2.83	1.06	1.08											
Vontobel Holding p	12.75	30.1	28	28.05											
Zürich Fin. Serv. n	88	192	173	172.75											

Margot Mazout
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

Fonds de placement (cours différenciés)				Fonds de placement (cours différenciés)			
bas	haut	2003	précédent	23/12	bas</		



Immobilier à vendre



LA CHAUX-DE-FONDS, 2 1/2 pièces, 1^{er} étage, chauffage individuel. Libre début janvier. Fr. 600.- charges comprises. Tél. 032 861 10 46. 028-425266

RÉGION NEUCHÂTEL, appartement 150 m². Tél. 079 648 96 00. 132-142347

Immobilier à louer



À CRESSIER, spacieux 4 pièces duplex avec grenier et place de parc. Libre tout de suite. Fr. 1250.- + charges. Tél. 032 767 10 42. Fax. 032 767 10 45. 028-425266

À BEVAIX, rez-de-chaussée, local de 130 m² entièrement équipé, convenant pour appartement, bureau, cabinets de physiothérapie ou médical, salon de massages, etc. Tél. 032 846 16 77. 028-425143

GARAGE avec porte automatique. Quartier des Forges. Libre tout de suite. Tél. 079 637 50 44. 132-142841

HAUTERIVE, libre le 01.02.04, maison calme et spacieuse, jardin, buanderie, atelier, grand galetas. Fr. 1150.- charges comprises. Une participation aux travaux effectués par le locataire sera demandée. Tél. 078 710 60 13. 028-425258

MAGASIN à La Chaux-de-Fonds, à deux pas du marché, dépendances, dès le 01.01.04. Tél. 032 968 83 23. 132-142873

LA CHAUX-DE-FONDS, Parc 99, 2 1/2 pièces, libre tout de suite, 1^{er} étage. Fr. 660.- charges comprises. Tél. 079 42 89 516. 132-142739

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 3 1/2 pièces complètement agencé, avec balcon. Proximité transports publics, commerces, écoles. Fr. 732.- charges comprises. Date: 1^{er} mars 2004. Tél. 078 645 46 15. 132-142715

NEUCHÂTEL, Fahys 65, 2 1/2 pièces + pièce supplémentaire, balcon, proche des transports. Libre 15.01.04. Fr. 623.- + charges. Tél. 079 220 04 66. 028-425144

Immobilier demandes de location



CHERCHONS MAISON/FERME à rénover ou habitable contre entretien ou loyer modéré. Tél. 076 473 92 61 - 079 458 77 75. 018-197582

URGENT à La Chaux-de-Fonds, 5 pièces avec terrasse. Tél. 079 569 04 71. 132-142882

Cherche à acheter



ACHAT et débarras d'appartements complet ou partiel. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33. 132-134760

A vendre



20 TV COULEURS Philips, état neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie. Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03. 017-668130

4 PNEUS NEIGE sur jantes 135R13 690. Fr. 280.-. 1 paire de chaîne à neige TRAK numéro 2. Neuve: Fr. 100.-. Tél. 076 521 44 08. 028-425239

Rencontres



NOËL A DEUX? Ecoute vite ma proposition: répondeur 039 566 20 20 jour et nuit. 022-791068

QUELLE FEMME? (45-52 ans) mignonne, gaie, câline, désire comme moi, homme, début cinquantaine, sympa, svelte, tendre et sérieux, ne pas passer la fin d'année seule! Tél. 076 541 31 34. 028-425188

Demandes d'emploi



GARY, nettoie appartements après déménagements. Tél. 079 377 23 23. 028-420100

MAÇON INDÉPENDANT, carreleur, expérimenté, cherche travail. Libre. Fait tous genres de maçonnerie. Tél. 032 926 28 77 ou 079 758 31 02. 132-142834

Offres d'emploi



CHERCHE UNE PERSONNE pour donner cours de soutien en physique à lycéenne de PYAM de Neuchâtel. Tél. 079 342 76 29. 028-425226

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète voitures, bus, paiement comptant. Tél. 079 502 53 54. 028-390150

À BON PRIX, achète voitures, bus camionnettes. Paie cash. Tél. 079 214 09 37. 028-422731

CHERCHE BREAK 4X4, si plaques avec 3 ou 4 chiffres, paie plus cher. Tél. 032 937 14 03. 132-142866

CITROËN XANTIA Exclusive 1998, anthracite métal, 87 000 km, V6 190 CV, automatique, 8 roues, cuir, climatisation, etc. Garantie. Fr. 13 800.- à discuter. Tél. 078 741 30 98 ou edison@net2000.ch. 028-425195

PEUGEOT 309 GTI rouge, équipée hiver, en très bon état. Fr. 4 100.- à discuter. Le soir au 079 633 93 64. 132-142879

RENAULT TWINGO 1.2, bordeaux, 1994, expertisée, Fr. 5 100.-. Tél. 079 301 38 82.

VW GOLF II, 1.6, année 84, expertisée. Fr. 1700.-. Tél. 078 646 28 54. 132-142875

Divers



À LOUER CAVEAU CONVIVAL à Saint-Blaise pour anniversaires, apéros, soirées. Pour 10 à 60 personnes. Libre tout de suite. Réservations: tél. 079 447 36 40. 028-425249

À VOTRE SERVICE: déménagements, débarras, nettoyeurs, 2 professionnels, avec camion. Fr. 120.-/heure. M. Beuchat. Tél. 079 462 83 35. 132-142846

JOEY FULCO en concert chez vous pour le soir du 31 décembre 2003. C'est redevenu possible! Appelez-le au 032 841 44 18. 028-425229

PIANOS: avant tout, demandez notre documentation «CLAIRSON», Estavayer-le-Lac. Tél. 026 663 19 33. 028-425231

VIANDE DE POULET et huile de noix de la ferme. Tél. 032 757 28 85 + Fax - 079 272 65 51. 028-423783

avis divers

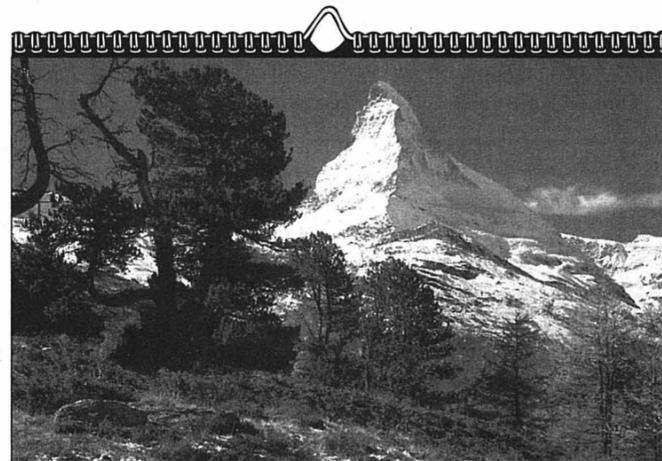
GARAGE Burkhalter CARROSSERIE

Jaluse 2 - Le Locle - 032 931 82 80
Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - 032 969 20 30

Le Garage-Carrosserie Burkhalter vous remercie de votre confiance et vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année.

Votre concessionnaire **Agent SUBARU pendant 15 ans**

Nos magnifiques calendriers 2004



Matterhorn, Cervin (VS)



Engadine (GR)



Belpberg (BE)



Weissbad (AI)

8.⁵⁰

le calendrier TVA 7,6% incluse

rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

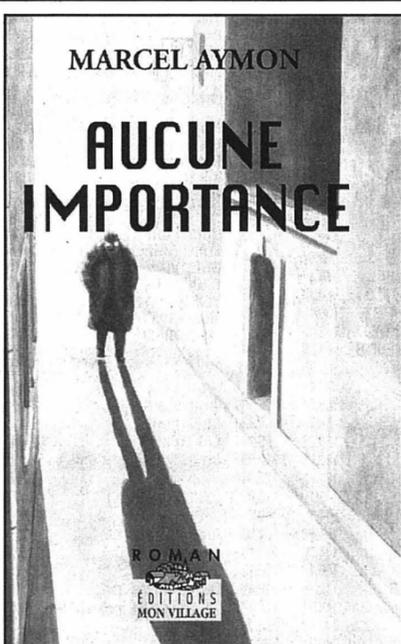
Tabacs-Journaux
Daniel-JeanRichard 33
2400 Le Locle

ou verser le montant + Fr. 6.- pour les frais d'expédition (fourre cartonnée) au Journal L'Impartial, CCP 23-325-4

(pas d'envoi contre remboursement)



En vente à la réception de L'Impartial: Vues de la Suisse en couleur



Il n'entendit plus le guet. Jusqu'à quelle heure travaillait-il? Lorsqu'il se réveilla, bien plus tôt que d'habitude, il se redressa un peu, pour guigner pardessus le plateau du bar qui le protégeait. La neige avait cessé de tomber. Des étudiants montaient l'escalier. Il dut se contorsionner un peu pour s'extirper de son dortoir improvisé sans qu'on le voie, puis s'assit et choisit d'attendre le moment où moins de monde défilait devant l'arche. Ensuite, il roula soigneusement son sac de couchage qui l'avait, tout de même efficacement protégé. Il replia et rempila soigneusement les journaux, qu'il remercia de leur précieuse collaboration. Utilité insoupçonnée d'objets à la vocation première bien plus éphémère! Debout sur ses pattes, bonnet sur la tête et sac au dos, l'homme traversa la petite cour, sans se retourner. Oui, cette

crainte d'avoir à regarder en arrière était devenue obsessionnelle. Plus trace de la neige nocturne sur l'escalier. Avait-il rêvé? Il ne pleuvait pas non plus, mais l'eau ruisselait sur les marches. C'était simplement le mois d'avril qui faisait des siennes, le redoux succédant au froid à la vitesse grand V. Monter ou descendre? Première question du jour, premier petit problème à résoudre. Bouger en tout cas, pour réchauffer la machine. Monter donc. Monter jusqu'à la cathédrale? Pour y faire quoi? Il s'agissait maintenant, urgemment et dans le bon ordre, d'avaler quelque chose de chaud, puis s'inquiéter pour ne pas avoir à passer les nuits suivantes à la rue. L'épreuve n'avait été ni trop désagréable ni trop douloureuse, mais, tout de même, il avait le sentiment qu'adopter définitivement le statut de clochard

était prématuré. Cette fois, il avait eu de la chance, mais le pire eût été qu'un jeune homme, en mal de journalisme et d'insolite, vienne lui proposer une pièce en échange de réponses à ses questions, en vue de reportage. Monter vers la vieille ville, il n'en avait plus envie puisque les éléments déchaînés de la veille l'en avaient empêché. Descendre en direction de la Palud, cela ne le tentait guère, il y aurait trop de monde. Il longea la rue Pierre-Viret.

Des étoiles dans le ciel de Noël

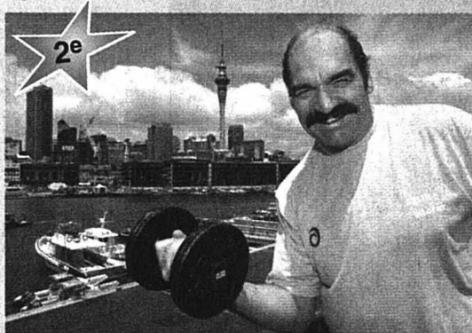
Afin de célébrer la Nativité, la rédaction sportive de *L'Express* et *L'Impartial* a compté les étoiles dans le ciel de Noël. Des «étoiles» – sportifs ou entraîneurs – qui ont plus ou moins illuminé le sport à l'intérieur et à l'extérieur des frontières du canton.

Les dix Neuchâtelois sélectionnés ont été notés par les six journalistes sportifs sur cinq critères qui sont la performance, la constance, le charisme, l'humilité et la disponibilité. Le choix des notes varie entre 2 (mauvais), 5 (suffisant), 7 (bien) et 10 (très bien). Au final, la moyenne des notes a permis d'établir ce classement subjectif. /réd



Bernard Challandes (football, entraîneur)

Performance	9,5
Constance	7,5
Charisme	10
Humilité	7,5
Disponibilité	9
Moyenne	8,7



Jean-Pierre Egger (préparateur physique)

Performance	7,7
Constance	6,4
Charisme	8,5
Humilité	8
Disponibilité	8,5
Moyenne	7,8



Julien Fivaz (athlétisme)

Performance	9
Constance	5,8
Charisme	6,3
Humilité	8
Disponibilité	9,5
Moyenne	7,7



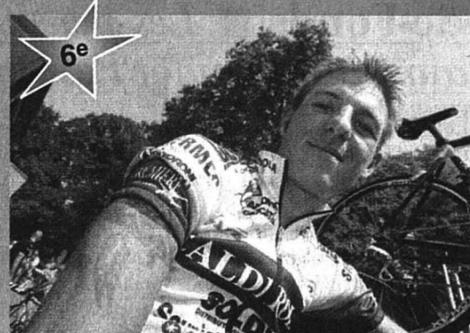
Pierre-Yves Eisenring (hockey sur glace, entraîneur)

Performance	7,7
Constance	7,2
Charisme	6
Humilité	7,7
Disponibilité	7,7
Moyenne	7,3



Gilles Jaquet (snowboard)

Performance	6,3
Constance	6
Charisme	7,3
Humilité	6,7
Disponibilité	9
Moyenne	7,1



Steve Zampieri (cyclisme)

Performance	7,2
Constance	6,7
Charisme	6
Humilité	6,8
Disponibilité	8,5
Moyenne	7



Manuel Cano (football, entraîneur)

Performance	5,7
Constance	5,7
Charisme	5,7
Humilité	9
Disponibilité	8,5
Moyenne	6,9



Claude Ryf (football, entraîneur)

Performance	5,5
Constance	5,2
Charisme	7,7
Humilité	6,3
Disponibilité	7,2
Moyenne	6,4



Patrick Cossetini (basketball, entraîneur)

Performance	5,8
Constance	6,3
Charisme	5,7
Humilité	4,3
Disponibilité	6,3
Moyenne	5,7



Didier Cuche (ski)

Performance	6,3
Constance	5,3
Charisme	5,2
Humilité	5,2
Disponibilité	6,2
Moyenne	5,6

Succès ô combien précieux

Hockey sur glace ■ Neuchâtel YS est péniblement venu à bout d'une tenace formation de Saas Grund grâce notamment à un doublé de Steve Aebersold

La tâche s'annonçait ardue hier soir face à Saas Grund pour les pensionnaires du Littoral qui désiraient empocher les deux unités de la victoire. Et dès l'entame du match, les Neuchâtelois semblaient très appliqués et motivés pour remporter cette partie.

Vu qu'en face Saas Grund n'était pas venu pour faire de la figuration, le premier tiers fut très plaisant à suivre avec de bonnes occasions de part et d'autre. Et si les défenseurs locaux sauvèrent sur leur ligne à la 11e, c'est finalement Neu-

châtel YS qui ouvrit logiquement la marque, quelques minutes plus tard. Aebersold bénéficiant d'une déviation subtile de De Ritz pour aller affronter seul Brügger et loger la rondelle au bon endroit.

Pugnaces Valaisans

C'est donc avec le plus petit avantage que les «orange et noir» regagnèrent les vestiaires à la première sirène, ce qui promettait une rencontre très ouverte pour les deux derniers tiers. Et ceci se confirma dès la reprise puisque les deux équipes se lancèrent à l'offensive et auraient pu trouver la faille à

plusieurs reprises. A ce petit jeu là ce sont finalement les Neuchâtelois qui inscrivent leur deuxième réussite de la soirée par le même Aebersold, plus prompt que Brügger sur un puck qui venait de rebondir contre la bande. Mais la troupe de Jean-Michel Courvoisier commit trop d'erreurs durant cette période intermédiaire et évolua pendant de nombreuses minutes en infériorité numérique. Les Haut-Valaisans n'en demandaient pas tant ce qui leur permit de revenir dans la partie par l'entremise de Gnädinger qui attendit furtivement que Barenco soit couché

pour inscrire la première réussite de son équipe.

Les visiteurs, revigorés par ce but, n'abandonnèrent pas et entamèrent le dernier tiers très motivés face à des Neuchâtelois dans leurs petits souliers. Les occasions furent ainsi légion pour ces Valaisans très crocheurs et personne n'aurait rien trouvé à redire si Brantschen n'avait pas manqué l'immanquable face à Barenco.

«Cocou» soulagé

Finalement les locaux pensèrent avoir fait le plus dur lorsque Brusa redonna deux longueurs d'avance aux siens mais

la joie fut de courte durée puisque Saas Grund recolla immédiatement au score. La fin de match fut palpitante puisque Brügger sortit de ses buts. Ce coup de poker aurait pu s'avérer payant avec un peu plus de réussite. Jean-Michel Courvoisier était évidemment soulagé à l'issue de la partie. «Je tiens à féliciter toute mon équipe pour le bon travail effectué depuis le début de saison, cette équipe était très difficile à manœuvrer car elle est très forte à l'extérieur ce qui de surcroît embellit notre belle victoire.» Une victoire à l'arrache mais ô combien importante pour les Neuchâtelois. /CHO

NEUCHÂTEL YS - SAAS GRUND 3-2 (1-0 1-1 1-1)
Littoral: 377 spectateurs.
Arbitres: MM. Linder, Gnenni, Michaud.
Buts: 17e Aebersold (Maillat, Brusa) 1-0. 29e Aebersold (Maillat) 2-0. 37e Gnädinger (Brantschen, Zurbriggen, à 5 contre 4) 2-1. 57e (56'33") Brusa (Aebersold, à 5 contre 4) 3-1. 57e (56'58") Taccoz 3-2.
Pénalités: 7 x 2' contre Neuchâtel YS, 6 x 2' + 10' (Brantschen) contre Saas Grund.
Neuchâtel YS: Barenco; Brasey, Riquen; Erard, Ott; Peçon; Maillat, Aebersold, Brusa; Schranz, Castioni, Personeni; De Ritz, Lambert, J. Van Vlaenderen, Y. Van Vlaenderen.
Saas Grund: Brügger; Anthamatten, Zurbriggen; Rupp, P. Schmid; Aldert, Mazotti; Taccoz, Heinzmann, Brantschen; Von Wyl, Truffer, F. Schmid; Lendi, Burgener, Gnädinger.
Notes: Neuchâtel au complet. Temps mort demandé par Saas Grund (58e) et par Neuchâtel YS (60e). Saas Grund joue sans son gardien (de 57'33" à 58'21", de 58'30" à 59'00" et de 59'45" à 60'00").



Beat Brantschen accroche Dany Ott mais Saas Grund n'a pas pu stopper la marche en avant de Neuchâtel YS. PHOTO LEUENBERGER

LE POINT

Neuchâtel YS - Saas Grund	3-2
Forward Morges - Villars	7-2
Moutier - Franches-Montagnes	3-4
Guin - Martigny	3-1
Star Chx-de-Fds - Tramelan	2-7

Classement			
1. For. Morges	19 16	1 2	94-37 33
2. Star LS	19 13	1 5	77-39 27
3. Guin	19 12	1 6	70-54 25
4. Martigny	19 12	1 6	69-53 25
5. Neuchâtel YS	19 11	3 5	79-55 25
6. Saas Grund	19 10	1 8	84-62 21
7. Fr.-Mont.	19 7	5 7	59-58 19
8. Tramelan	19 8	0 11	77-86 16
9. Villars	19 4	2 13	46-90 10
10. Moutier	19 5	0 14	63-104 10
11. Monthey	19 4	1 14	41-83 9
12. Star Chx-Fds	19 3	2 14	54-92 8

Prochaine journée
Mardi 6 janvier 2004. 20 h: Martigny - Neuchâtel YS. 20 h 15: Monthey - Moutier. Saas Grund - Star Lausanne. Villars - Star Chaux-de-Fonds. Mercredi 7 janvier 2004. 20 h: Tramelan - Guin. 20 h 15: Franches-Montagnes - Forward. Morges. /si

Un Noël grimaçant

Star Chaux-de-Fonds ■ Les pensionnaires des Mèlèzes auront du boulot l'an prochain

Fabrice Dessarzin attendait de tous ses hommes une plus grande discipline. A en croire la rencontre d'hier, certains ont fait la sourde oreille. En effet, les Stelliens n'ont pas été en mesure de ramener dans leur hotte le présent que leur boss espérait. Star Chaux-de-Fonds se transformant, l'espace d'un soir, en étoile de Noël du sapin tramelot. De passage aux Mèlèzes et également en quête de points, Tramelan n'a pu que s'en réjouir. De quoi réveiller l'esprit rempli de doutes dans les chaumières de Meier et ses compères.

Débuts difficiles

C'est un fait. Les erreurs individuelles – bien que moins abondantes – auront de nouveau coûté la victoire aux Neuchâtelois. Mais pas uniquement. Les nombreuses actions manquées en début de deuxième période viennent s'ajouter au malheur des hommes de Dessarzin. Cela n'enlève toutefois en rien le mérite des Jurassiens, plus combattifs et plus opportunistes. A l'image d'un Gilles Dubois qui, malgré les années, a de très jolis restes et d'un Reymond, auteur d'un triplé. C'est logiquement que les visiteurs tuèrent la rencontre après seulement 12 minutes. Dès l'entame de match, tous les ingrédients étaient déjà réunis pour donner davantage de saveur à la

dinde aux marrons du côté de Tramelan. Ces derniers ne se faisant pas prier pour élaborer un récital offensif.

Tel fut le dénouement d'un match dont l'affiche pourrait refaire irruption sous peu. Il est fort probable en effet que Chaux-de-Fonds et Tramelans croisent à nouveau les croses tout prochainement. Mais, cette fois, dans le Master Round des mal lotis. L'enjeu



La pause arrive à point nommé pour Sébastien Braillard et Star Chaux-de-Fonds. PHOTO ARCH ARCH-LEUENBERGER

n'en sera alors que plus grand. A la veille d'un mois de janvier très chargé, les gars de Dessarzin devront nécessairement trouver de bonnes résolutions pour la nouvelle année. Arrêter d'être si généreux avec l'adversaire en serait une. A n'en pas douter.

STAR CHAUX-DE-FONDS - TRAMELAN 2-7 (0-3 1-1 1-3)

Mèlèzes: 145 spectateurs.
Arbitres: MM. Es Borrat, Huguet et Erard.
Buts: 1ère Reymond (G. Dubois) 0-1. 4e Ducommun (Müller, Reymond) 0-2. 12e G. Dubois (Faigaux) 0-3. 27e S. Braillard (Huguénin) 1-3. 31e Reymond (G. Dubois) 1-4. 51e Reymond (Müller) 1-5. 53e G. Dubois 1-6. 54e Y. Dubois (Richard, Schneider) 2-6. 57e Müller (Reymond, Ducommun, à 5 contre 4) 2-7.
Pénalités: 5 x 2' (Meier, S. Braillard, Star (surnombre), Wälti, Richard) contre Star Chaux-de-Fonds, 4 x 2' contre Tramelan.
Star Chaux-de-Fonds: Lüthi; P. Braillard, Batscher; Mayer, Richard; Mermillon, Daucourt; Wälti, Dessarzin, S. Braillard; Schneider, Meier, Y. Dubois; Huguénin, Slavkovsky, Boillat; Barroso, Schneider, Du Bois.
Tramelan: Studer; Ramseier, Faigaux; Durini, Boss; Reymond, Müller, G. Dubois; Hostettmann, König, Ducommun; Berlincourt, Jeannotat, Gerber.
Notes: Star Chaux-de-Fonds sans Favre (raisons professionnelles) ni Giacomini (blessé). Tramelan sans Andenmatten, Dick, Geiser, Graber, Bohnenblust, Hostettler (malades) ni Neuenschwander (blessé). Batscher et Reymond sont désignés meilleur joueur de chaque équipe. /JBE

EN BREF

HOCKEY SUR GLACE ■ Malgré Gerber. NHL. Lundi: San Jose Sharks - Anaheim Mighty Ducks (avec Martin Gerber) 2-1. New York Rangers - Boston Bruins 4-2. Carolina Hurricanes - Dallas Stars 1-3. Canadien de Montréal - Pittsburgh Penguins 4-1. Ottawa Senators - Florida Panthers 3-2 ap. Detroit Red Wings - Saint-Louis Blues 2-1. Nashville Predators - Phoenix Coyotes 3-3 ap. Vancouver Canucks - Los Angeles Kings 4-4 ap. /si

Large victoire. L'équipe de Suisse des M20 a battu la Slovaquie 3-0. Trachsler (GCK Lions) a inscrit deux buts alors que la troisième réussite a été signée par Victor Stancescu (Kloten Flyers). /si

BASKETBALL ■ Grizzlies mangés. NBA. Lundi: Philadelphia 76ers - Orlando Magic 95-73. Denver Nuggets - Memphis Grizzlies 106-99. Chicago Bulls - Utah Jazz 80-92. /si

FOOTBALL ■ Porto caracole. Championnat du Portugal: Alverca - Porto 1-2. Classement: 1. Porto 15-39. 2. Sporting Lisbonne 15-34. 3. Benfica 15-33. 12. Alverca 15-17. /si

FLÉCHETTES ■ Peseux cartonne. Ligue neuchâteloise: De Dietrich - Peseux 0-6. Nomades - Toons II 4-2. Toons I - Corsair 6-0. Werewolves - Drakkar 2-4. Classement: 1. Peseux 12-23. 2. De Dietrich 12-18. 3. Toons I 12-17. 4. Drakkar 12-13. 5. Nomades 12-12. 6. Werewolves 12-7. 7. Toons II 12-5. 8. Corsair 12-1. /réd.

GOLF SUR PISTE ■ Sorg s'impose. Classement final de l'European Golden League: 1. Jean-Pierre Sorg (Marin) 300 points. Puis: 3. John Bertholet (Marin) 260. 7. Daniel Blaser (Neuchâtel) 240. 8. Daniel Monnier (Neuchâtel) 230. 13. Jean-Bernard Meigniez (Neuchâtel) 169. 14. Colette Werme (Neuchâtel) 168. 15. Daniel Burkhalter (Neuchâtel) 159. 16. Marc Evalet (Neuchâtel) 138. /réd.

HOCKEY CORPO ■ Big Ben en retard. Championnat des montagnes neuchâteloises. Groupe A: Siberians - Sombaille 2-6. Sagne - Flamants Roses 3-4. Devils - Fines Lames 3-5. Big Ben - Golden Pommes 4-12. Siberians - Sabres 6-4. Classement: 1. Golden Pommes 11-20. 2. Sabres 12-18. 3. Fines Lames 11-18. 4. Chiefs 10-14. 5. Big Ben 10-13. 6. Devils 10-9. 7. Siberians 11-9. 8. Sombaille 10-7. 9. Sagne 11-6. 10. Flamants Roses 11-6. 11. Convers 10-5. 12. Puck 9-1. Groupe B: Gorons - Rubis 8-2. Fleur de Lys - Gussabobs 4-2. Crosettes - Yankees 3-2. Coyottes - Tchums 5-5. Mont Cornu - Hameau 3-2. Classement: 1. Tchums 9-16. 2. Mont Cornu 9-16. 3. Crosettes 9-16. 4. Fleur de Lys 9-12. 5. Gorons 8-8. 6. Gussabobs 10-8. 7. Coyottes 10-8. 8. Rubis 8-4. 9. Hameau 10-4. 10. Swisscom 8-4. 11. Yankees 8-2. /réd.

JUDO ■ Six champions. Le Judo-Karaté Club La Chaux-de-Fonds s'est bien comporté lors du tournoi du Doubs-Frasne Judo en remportant six concours (Mégane Manfredo-

FOOTBALL

Geiger à Grasshopper

Alain Geiger (43 ans) est le nouvel entraîneur de Grasshopper. Le Valaisan, qui s'occupait jusqu'ici d'Aarau, a signé un contrat jusqu'en juin 2005.

Alain Geiger succède à Carlos Bernegger, qui assurait l'intérim depuis le limogeage de Marcel Koller en octobre dernier. Grasshopper est le troisième club de l'élite dirigé par Alain Geiger. Après avoir entraîné Neuchâtel Xamax pendant quatre saisons, l'ancien international avait pris les rênes d'Aarau au début de la saison 2002-2003. Il avait permis à Aarau de sauver sa place dans l'élite la saison dernière. Il a mené cette saison le club argovien à la quatrième place du championnat de Super League avant la trêve hivernale.

Le Valaisan n'est pas un inconnu à Grasshopper, puisqu'il avait terminé sa carrière de joueur au sein du club zurichois en 1996 avant de diriger les espoirs des «Sauterelles». Il aura pour mission de redorer le blason du recordman des titres des champion (27), qui ne pointe qu'au septième rang du championnat actuel.

«Entraîner Grasshopper ne se refuse pas. Une telle offre ne se présente qu'une fois, souligne Alain Geiger. Le but est clairement défini: une place européenne à la fin de la saison. Nous pouvons l'obtenir par le biais de la Coupe de Suisse ou en prenant la troisième place de la Super League. A l'exception de Chatruc, qui retourne en Argentine, tout le monde restera. Je compte bien sûr sur Richard Nunez. Il vaut mieux l'avoir avec soi que contre soi.» /si

SNOWBOARD ■ Au pied du podium. Les frères neuchâtelois Walt ont pris part le week-end dernier à un géant parallèle FIS aux Angles dans les Pyrénées orientales. Laurent a terminé deux fois au pied du podium (4e), tandis que Romain a pris une onzième place et a aussi connu l'élimination en qualifications. /réd.

STREET-HOCKEY ■ Les filles battues. Troisième ligue masculine: La Chaux-de-Fonds - Les Brenets 15-12. La Chaux-de-Fonds - Lyss 6-4. Juniors A garçons: La Chaux-de-Fonds - Kappelen 6-7. La Chaux-de-Fonds - Prèles 8-6. Juniors A filles: La Chaux-de-Fonds - Wohlen 1-4. La Chaux-de-Fonds - Thoun 3-7. /réd.

TENNIS DE TABLE ■ Éclair à Lancy. Coupe de Suisse. Tirage au sort de troisième tour principal: Lancy (1) - Eclair La Chaux-de-Fonds (LNC). /si

VOLLEYBALL ■ Luhnig à la barre. L'Allemand Michael Suckow a quitté avec effet immédiat son poste d'entraîneur de l'équipe masculine de Münchebuchsee. Il sera remplacé ad intérim par l'Américain Anthony Luhnig, qui endossera la casquette d'entraîneur-joueur. /si

Le résumé du match du HCC avec le soutien du



Une résistance farouche

Hockey sur glace ■ *Le HCC ne s'est pas laissé manger tout cru chez le leader. Bonnes prestations des jeunes Chaux-de-Fonniers Scheidegger et J. Mano à Bienne*

LNA
AMBRI-PIOTTA - LUGANO 5-2
(3-1 2-1 0-0)
Valascia: 7000 spectateurs (guichet fermé et record de la saison).
Arbitres: MM. Bertolotti, Wehrli et Wirth.
Buts: 1re Gaul (à 5 contre 4) 1-0. 3e Wichser (Sutter, à 4 contre 4) 1-1. 13e Lakhmatov (Burkhalter, Camichel) 2-1. 17e Lakhmatov (Gazzaroli, Burkhalter) 3-1. 22e Näser 3-2. 32e Trudel (Domenichelli, à 5 contre 4) 4-2. 35e Gobbi (Trudel, Celio) 5-2.
Pénalités: 10 x 2' contre Ambri-Piotta, 12 x 2' + 5' (Maneluk) + 10' (Hänni) + pénalité de match (Maneluk) contre Lugano.

BERNE - GE SERVETTE 4-4 ap.
(2-0 1-3 1-1)
BerneArena: 13.209 spectateurs.
Arbitres: MM. Schmutz, Mauron et Rebbildard.
Buts: 3e Rütthemann (Sarault) 1-0. 5e Bordeleau (Sarault, Rütthemann) 2-0. 24e Bordeleau (Sarault) 3-0. 33e Cramerer (Bozon, Petrov, à 5 contre 4) 3-1. 36e Baldi (Cramerer, à 4 contre 5) 3-2. 37e Meier (Cramerer, Petrov) 3-3. 48e Rütthemann (Bordeleau, Sarault, à 4 contre 3) 4-3. 59e Cadieux (Bozon, à 5 contre 4, GE Servette sans gardien) 4-4.
Pénalités: 8 x 2' contre chaque équipe.

LAUSANNE - DAVOS 1-5 (0-0 1-3 0-2)
Malley: 5466 spectateurs.
Arbitres: MM. Stalder, Simmen et Sommer.
Buts: 21e Marha 0-1. 30e Marha (Winkler, à 4 contre 5) 0-2. 34e Ambühl (Paterlini, Kress) 0-3. 40e Landry (Bashkirov) 1-3. 50e Winkler (Höglund, Marha) 1-4. 54e Riesen (Keller) 1-5.
Pénalités: 2 x 2' contre Lausanne, 4 x 2' contre Davos.

Bienne
Julian Cerviño
On s'en doutait, Bienne n'était pas disposé à faire de cadeaux au HCC hier soir. Malgré la date, les Biennois voulaient prendre leur revanche sur le revers concédé le 2 décembre dernier aux Mëlèzes. La défaite en prolongation essuyée ce soir-là était visiblement restée en travers de la gorge des Seelandais et ils avaient l'intention de le faire savoir aux Chaux-de-Fonniers. La réception fut ainsi glaciale hier soir au Stade de glace où le leader semblait disposé à imposer sa loi. Mais la troupe de Pierre-Yves Eisenring ne l'entendit pas de cette oreille et livra une résistance farouche.

Pénalités sévères
Une nouvelle fois, le HCC a eu la bonne idée de prendre d'emblée les commandes. De manière heureuse, le jeune Scheidegger parvenait à fêter son retour en mettant le score en marche (5e). Malgré une nette domination locale, Leimgruber et ses potes eurent ensuite quelques opportunités de doubler la mise, mais sans parvenir à les saisir. Ils semblè-

rent alors avoir laissé passer leur chance, car en face les Biennois finirent par concrétiser leur emprise quasi totale sur ce derby. Joggi (13e) rétablit la parité d'ailleurs de façon fort logique avant le premier coup de sirène.

Ensuite, en début de tiers intermédiaire, les Chaux-de-Fonniers payèrent fort cher des pénalités sévères accordées par M. Stricker. En plus, la réussite les abandonna puisque le deuxième but seelandais fut provoqué par une fort malheureuse déviation de Brusa (30e). A cinq contre trois, Tognini n'avait pas besoin de ça. Un peu plus d'une minute plus tard, toujours en supériorité numérique, Rubin en rajouta une couche avant que l'inévitable Tognini assène un nouveau coup d'assommoir.

Arrêt déterminant

Heureusement, le HCC ne baissa pas immédiatement les bras et eut une belle réaction d'orgueil. D'un splendide tir, Rex (31e) fit parler la poudre avant que Tognini ne rejoue les bourreaux (37e). Mais dès l'entame de l'ultime période, Dubé et consorts exploitèrent enfin une situation spéciale (à cinq contre quatre) pour re-

donner un peu d'espoir à leur équipe. Une formation au demeurant remaniée qui évoluait avec quatre lignes d'attaque grâce à la présence du junior J. Mano, du revenant Scheidegger ainsi que des Lausannois Rex et Statsny. Cet apport numérique permit à la troupe de Pierre-Yves Eisenring de retrouver un peu d'allant et cela se révéla payant en fin partie.

Suite à un bel effort de Lussier, Leimgruber put ramener l'écart à une longueur à la 49e minute et tout redevint possible. La Chaux-de-Fonds eut une première occasion d'égaliser en supériorité numérique, mais le jeune Rytz réalisa un arrêt aussi époustoufflant que déterminant sur un essai de Neiningner (55e). Par la suite, le HCC ne bénéficia que de peu de possibilités de revenir totalement à la marque. C'est néanmoins la tête haute que les

gens des Mëlèzes pouvaient quitter la patinoire du leader. «*Ils nous ont à nouveau posé des problèmes, relevait Steve Pochon. Cette équipe n'est vraiment pas facile à manoeuvrer.*»

Recharger les batteries

«*Nous n'avons disputé que deux tiers-temps, le premier et le dernier, se lamentait pour sa part Pierre-Yves Eisenring. Durant la seconde période, nous avons écopé de pénalités évitables qui nous ont coûté cher. Cela dit, je suis tout de même satisfait de mon équipe car perdre 5-4 à Bienne n'a rien d'humiliant. En évoluant avec quatre lignes d'attaque, nous avons également pu tenir plus longtemps et c'est intéressant pour l'avenir.*»

Dans l'immédiat, les Chaux-de-Fonniers vont s'accorder deux jours de congé en espérant récolter les deux points perdus à Coire sur le tapis vert



Reto Von Arx au-dessus de Dusan Milo: Davos a battu Lausanne. PHOTO KEYSTON

Zoug - FR GOTTÉRON 4-1
(2-1 1-0 1-0)
Herti: 4224 spectateurs.
Arbitres: MM. Reiber, Abegglen et Künz.
Buts: 1re Demuth (Rothen, Voisard) 1-0. 5e Richter (Di Pietro, Tancill) 2-0. 16e (à 5 contre 4) Karlberg 2-1. 26e Rothen (Demuth) 3-1. 47e Camichel (Di Pietro) 4-1.
Pénalités: 5 x 2' contre Zoug, 6 x 2' contre FR Gottéron.

Bâle - LANGNAU TIGERS 6-2
(3-0 1-1 2-1)
Saint-Jacques: 4233 spectateurs.
Arbitres: MM. Kurmann, Barbey et Schmid.
Buts: 7e Badertscher (Villiger, Voegelé) 1-0. 16e Müller (Badertscher, Hodgson, à 5 contre 4) 2-0. 20e Müller (Orlandi, Hodgson) 3-0. 30e Monnet (Johansson) 3-1. 37e Plavsic (Balmer, Müller) 4-1. 51e Zehnder (à 4 contre 4) 5-1. 55e Murovic (Johansson, à 5 contre 4) 5-2. 56e Toms (Convery, Balmer) 6-2.
Pénalités: 9 x 2' contre Bâle, 4 x 2' + 2 x 5' (Monnet) + pénalité de match (Monnet) contre les Langnau Tigers.

BIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS
5-4 (1-1 4-1 0-2) (rentré à 52)
Stade de glace: 2143 spectateurs.
Arbitres: MM. Stricker, Jetzer et Wittwer.
Buts: 5e Scheidegger 0-1. 13e Joggi (Bélangier, Maurer) 1-1. 27e (26'29") Tognini (à 5 contre 3) 2-1. 28e (27'31") Rubin (Schläpfer, à 5 contre 4) 3-1. 30e Tognini (Fürler, Meyer, à 4 contre 4) 4-1. 31e Rex 4-2. 37e Tognini (Fürler) 5-2. 41e (40'09") Dubé (Donovan, à 5 contre 4) 5-3. 49e Leimgruber (Lussier) 5-4.
Pénalités: 5 x 2' contre Bienne, 5 x 2' (Donovan (3x), Emery, Amadio) contre La Chaux-de-Fonds.
Bienne: Rytz; Reber, Niederöst; Bélangier, Hostettler; Meyer, von Gun-

ten; Fürler, Tognini, Krebs; Rubin, Schläpfer, Beccarelli; D. Altorfer, Tschantré, Pochon; Maurer, Léchienne, Joggi.
La Chaux-de-Fonds: Romero; Deriaz, Donovan; Emery, Bernasconi; Brusa, Amadio; Turler, Dubé, Neiningner; Maillat, Bornand, Thalmann; Lussier, Leimgruber, Scheidegger; Rex, Statsny, J. Mano.
Notes: Bienne joue sans Roder (équipe nationale des M-20), Jomphé, Beck, Hässig (blessés) ni D. Altorfer (en surnombre); La Chaux-de-Fonds sans Malkov (blessé). Von Gunten (24e) et Rubin (51e) tirent sur les montants. Romero quitte sa cage dès 59'52". Tognini et Dubé sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.



René Furler (à gauche) tente de contourner Nicolas Bernasconi et le portier Romerio Sunshine: Bienne a évité l'écueil constitué par le HCC. PHOTO GERBER

«Des apports positifs»

A l'heure de l'analyse, Pierre-Yves Eisenring tenait à souligner les bonnes performances des jeunes Scheidegger et J. Mano. «*Je suis satisfait de leur entrée en jeu, relevait l'entraî-*

neur chaux-de-fonnier. *Leurs apports ont été positifs et ils ont démontré qu'ils avaient la possibilité d'évoluer en LNB. On verra maintenant s'ils peuvent intégrer l'effectif.*» *Le cas de Johann Scheidegger reste ainsi à discuter.*»

Dans l'immédiat, l'ex-junior Chaux-de-Fonnier savourait comme il se doit l'instant présent. «*Cela fait toujours de plaisir de marquer un but lorsqu'on revient dans son équipe, soulignait-il. Cela démontre à l'ancien entraîneur en place aux Mëlèzes que je suis capable de scorer en LNB. Je dédie aussi cette réussite à Jean-Michel Courvoisier qui m'a beaucoup encouragé ces derniers temps. Maintenant, il est clair que je suis motivé pour la suite de la saison, mais il faudra voir comment les choses vont évoluer avec Neuchâtel YS.*»

Côté lausannois, Martin Rex et Tomas Statsny passeront les Fêtes du côté de Lausanne avant de revenir aux Mëlèzes avant la reprise du championnat. «*Je demanderai à l'entraîneur lausannois de me les mettre à disposition un jour avant le déplacement à Porrentruy*» précisait Pierre-Yves Eisenring qui va commencer à avoir l'embaras du choix. Comme quoi, tout finit par arriver. Il ne reste plus qu'à espérer que tout cela permettra au HCC de repartir du bon patin en 2004. /JCE



Yannick Dubé (à gauche) face à Kewin Schlaepfer: le HCC s'est bien défendu à Bienne. PHOTO GERBER

AUTRESPATINOIRES

VIÈGE - THURGOVIE 6-5
(3-1 2-2 1-2)
Litterna: 2759 spectateurs.
Arbitres: MM. Baumgartner, Lombardi et Longhi.
Buts: 10e Heldstab (Roy, Ketola) 1-0. 12e Vitolinsh (Sigg, Liukkonen, à 5 contre 4) 1-1. 17e Heldstab (Portner) 2-1. 20e Ketola (à 4 contre 5) 3-1. 30e Heldstab (Roy, Gähler, à 5 contre 4) 4-1. 32e Knecht (Diener) 4-2. 37e Vitolinsh (Knecht, Rufener, à 5 contre 4) 4-3. 37e (36'58") Aeberli (Badrutt) 5-3. 42. Gähler 6-3. 46e Liukkonen (Vitolinsh, Krstic) 6-4. 52e Diener (Vitolinsh) 6-5.
Pénalités: 4 x 2' contre Viège, 6 x 2' + 10' (Krstic) contre Thurgovie.

GCK LIONS - SIERRE 4-3
(2-1 2-1 0-1)
Küsnacht: 329 spectateurs.
Arbitres: MM. Peer, Arm et Bürgi.
Buts: 7e Wanner (Richard, Blum) 1-0. 11e (10'54") Brunold (Meichtry, Lindemann, Siritsa) 2-0. 20e Cormier 2-1. 31e Schneller (Tacchini) 2-2. 34. Nauer (Gruber) 3-2. 37e Richard (Papp, 4 contre 5) 4-2. 52e Laylin (Schafer, Lapointe) 4-3.
Pénalités: 4 x 2' contre les GCK Lions, 2 x 2' + 1 x 5' minutes (Reber) + pénalité de match (Reber) contre Sierre.

OLTEN - AJOIE 2-5 (2-2 0-1 0-2)
Kleinholz: 1484 spectateurs.
Arbitres: MM. Mandioni, Dumoulin et Kehrlé.
Buts: 11e Gendron (Malgin, à 4 contre 5) 1-0. 12e Gendron (Malgin, Knopf, à 4 contre 5) 2-0. 14e Staudenmann (Vauclair, Gerber) 2-1. 17e Fortier (Pasche, à 4 contre 5) 2-2. 26e Fortier (Laperrière) 2-3. 54e

Pasche (Flüeler) 2-4. 55e Staudemann (Gerber, Vauclair) 2-5.
Pénalités: 3x 2' contre Olten, 8 x 2' contre Ajoie.

LANGENTHAL - COIRE 7-4
(3-0 3-2 1-2)
Schoren: 1987 spectateurs.
Arbitres: MM. D'Ambrogio, Brodard et Voelker.
Buts: 6e Müller (Franzi, à 5 contre 4) 1-0. 17e Lecompte (Berens, Schuster) 2-0. 20e Müller (Keller, Bochatay, à 4 contre 5) 3-0. 26e Baechler (Peer, à 5 contre 4) 3-1. 27e Kradolfer (Berens) 4-1. 28e Stoffel (Simeon) 4-2. 33e Berens 5-2. 39e Lecompte (Moser, à 5 contre 4) 6-2. 47e Lachance (Simeon) 6-3. 51e Lachance (Baechler, Christen, à 5 contre 3) 6-4. 59e Berens (Kläy) 7-4.
Pénalités: 7 x 2' contre Langenthal, 6 x 2' + 10' (Lachance) contre Coire.

Classement

1. Lugano	33	23	3	7	132-87	49
2. Berne	31	21	5	5	116-76	47
3. ZSC Lions	31	17	3	11	98-85	37
4. Davos	31	15	4	12	102-86	34
5. Zoug	31	15	3	13	80-91	33
6. GE Servette	30	14	4	12	88-83	32
7. Kloten F.	31	15	1	15	105-86	31
8. Ambri-Piotta	31	13	4	14	99-92	30
9. FR Gottéron	32	14	2	16	100-96	30
10. Rapperswil	31	11	3	17	89-105	25
11. Lausanne	32	11	2	19	80-110	24
12. Langnau T.	30	7	3	20	80-122	17
13. Bâle	30	6	3	21	69-119	15

Classement

1. Bienne	33	22	2	9	143-96	46
2. Viège	33	18	4	11	113-83	40
3. Olten	33	19	1	13	121-108	39
4. Thurgovie	33	18	2	13	131-111	38
5. GCK Lions	33	17	4	12	98-95	38
6. Sierre	33	15	3	15	116-103	33
7. Ajoie	33	16	1	16	109-116	33
8. Coire	33	8	7	18	109-137	23
9. Langenthal	33	10	2	21	99-134	22
10. Chx-de-Fds	33	8	2	23	105-161	18

Prochaine journée
Vendredi 2 janvier 2004. 19 h 30: FR Gottéron - Berne. Lugano - Bâle. Langnau Tigers - Rapperswil. 20 h: Lausanne - GE Servette. /si

Prochaine journée
Vendredi 2 janvier 2004. 17 h: Thurgovie - Sierre. 17 h 30: Langenthal - GCK Lions. 20 h: Ajoie - La Chaux-de-Fonds. Coire - Bienne. Viège - Olten. /si

Rude concurrence pour Davos

Hockey sur glace ■ La troupe d'Arno del Curto, même sérieusement renforcée, n'aura pas la vie facile pour reconquérir «sa» Coupe Spengler

Le HC Davos, finaliste des trois dernières éditions, aura à faire à une rude concurrence à l'occasion de la 77e Coupe Spengler, qui se déroulera du 26 au 31 décembre dans la station grisonne. Team Canada, tenant du titre, Lokomotiv Yaroslavl (Rus), Jokerit Helsinki et Krefeld Penguins (All) seront les quatre adversaires de Davos.

En proie à de graves problèmes financiers, Davos n'aborde pas son traditionnel tournoi de fin d'année dans les meilleures conditions. Depuis le début de la saison, les Grisons connaissent également des soucis sur le plan sportif, eux qui n'affichent plus le brio des deux dernières années. Les arrivées de Todd Elik et Jonas Höglund, qui ont compensé le départ de Lonny Bohonos, ont certes redonné un nouveau souffle au club, mais Davos reste cependant loin du duo de tête Lugano-Berne.

Colonie «romande»

Comme de coutume, le coach Arno del Curto -qui a prolongé son contrat jusqu'en 2007- pourra compter sur l'apport d'un bloc entier de renforts. Avec quatre étrangers évoluant à GE Servette et Lau-

sanne, Davos aura même quelques couleurs romandes. Les défenseurs Richters (Zoug) et Hauer (GE Servette) ainsi que les attaquants Petrov (GE Servette), Landry et Bashkirov (Lausanne) porteront en effet le maillot davosien durant le tournoi. Mais une place en finale n'est pas garantie.

Fidèle à sa réputation, le Team Canada sera un sérieux candidat à sa propre succession. Composée de très nombreux Canadiens du championnat de Suisse, l'équipe à la feuille d'érable ne décevra certainement pas ses fans et ne manquera pas non plus d'assurer le spectacle. Les Trudel, Domenichelli (Ambri-Piotta), Bordeleau, Sarault (Berne), Heward, Bohonos (ZSC Lions) et autres Maneluk (Lugano) seront présents à Davos.

Finaliste de la Coupe d'Europe, Lokomotiv Yaroslavl appartient aussi au cercle des favoris. Les deux titres consécutifs décrochés dans le très relevé championnat de Russie attestent la valeur de leur contingent. Le gardien Podomatski et l'ailier Kovalenko, qui a passé neuf ans en NHL, sont les deux stars de l'équipe. Mais Yaroslavl est surtout réputé pour ses qualités de club formateur.

Jokerit Helsinki essaiera de devenir le premier club finlandais à triompher sur la glace grisonne. Renforcé par Hentunen FR Gottéron) et les deux Luganais Gardner et Peltonen, qui retrouvera le maillot qu'il portait encore l'an dernier, Jokerit souffre, comme tous les

clubs finlandais, de l'exode de ses talents vers la NHL ou vers l'attrayant championnat du voisin suédois.

Krefeld à la traîne

Devenu champion d'Allemagne le printemps dernier après 50 ans d'attente depuis son

dernier triomphe (1952), Krefeld connaît des lendemains difficiles. Les Penguins n'ont pas compensé la perte de leurs quatre meilleurs joueurs à l'entre-saison. Les mauvais résultats ont même poussé les dirigeants de Krefeld à opérer un changement d'entraîneur. Le poste est désormais assumé par Harald Vasiliev, ancien coach de la Lettonie. /si



Oleg Petrov (à droite) viendra donner un coup de main à Michael Kress et Davos. PHOTO ARCH-LAFARGUE

LE PROGRAMME

- Vendredi 26 décembre.**
15 h 30: Jokerit Helsinki - Davos. 20 h 45: Team Canada - Krefeld.
Samedi 27 décembre.
15 h 30: Krefeld - Jokerit Helsinki. 20 h 45: Lokomotiv Yaroslavl - Davos.
Dimanche 28 décembre.
15 h 30: Krefeld - Lokomotiv Yaroslavl. 20 h 45: Jokerit Helsinki - Team Canada.
Lundi 29 décembre. 15 h 30: Team Canada - Lokomotiv Yaroslavl. 20 h 45: Davos - Krefeld.
Mardi 30 décembre. 15 h 30: Davos - Team Canada. 20 h 45: Lokomotiv Yaroslavl - Jokerit Helsinki.
Mercredi 31 décembre. 12 h: finale. /si

MOINS DE 20 ANS La Suisse vise le maintien

Le championnat du monde juniors moins de 20 ans qui se disputera en Finlande dès vendredi s'annonce particulièrement difficile pour la Suisse. La sélection helvétique, qui avait remporté le bronze en 1998, visera avant tout le maintien.

A ce propos, le premier match que livreront les Suisses à Helsinki samedi face à l'Ukraine (15 h) sera déterminant. Avec un succès, le maintien dans le groupe A serait pratiquement assuré, même si les deux derniers de chaque poule se retrouveront dans un tour contre la relégation. De surcroît, une victoire d'entrée donnerait confiance aux Suisses avant d'affronter le Canada, la République tchèque et la Finlande.

Quatre absents

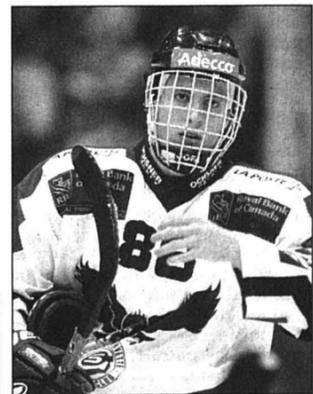
Kobi Kölliker ne connaît pas trop l'Ukraine. En revanche, il connaît mieux les autres équipes qui vont se dresser sur la route des Suisses. Mais il sait également que les chances de victoire sont minces.

La sélection suisse devra composer sans quatre joueurs blessés: le gardien Tobias Stephan, le défenseur Philippe Furrer et les attaquants Florian Conz et Romano Lemm. Si la Suisse pourrait souffrir en défense, elle aura des arguments de poids en attaque avec Patrik Bärtschi, qui avait disputé le championnat du monde A avec la sélection de Ralph Krüger le printemps dernier. Le buteur des Kloten Flyers pourra compter sur les deux espoirs de GE Servette, Yvan Benoit et Kevin Romy ainsi que de l'apport du Davosien Peter Guggisberg.

La sélection

Gardiens: Daniel Manzato (Tigres de Victoriaville, 1984). Michael Tobler (Zoug, 85).

Défenseurs: Silvan Anthamatten (Zoug, 84). Lukas Baumgartner (Kloten Flyers, 84). Florian Blatter (Davos, 84). Tim Ramholt (Cape Breton Screaming Eagles, 84). Philippe Seydoux (Kloten Flyers, 85). Martin Stettler (Langnau Tigers, 84). Andri Stoffel (GCK Lions, 84).



Kevin Romy sera de l'aventure finlandaise. PHOTO ARCH-LAFARGUE

Attaquants: Patrik Bärtschi (Kloten Flyers, 85). Yvan Benoit (GE Servette, 85). Gianni Ehrensperger (Kloten Flyers, 85). Roland Gerber (Langnau Tigers, 84). Lukas Grauwiler (Mississauga Ice Dogs, 84). Peter Guggisberg (Davos, 85). Steve Hasler (Davos, 84). Caryl Neuenschwander (Berne, 84). Emanuel Peter (Kloten Flyers, 84). Christoph Roder (Bienne, 84). Kevin Romy (GE Servette, 85). Victor Stancescu (Kloten Flyers, 85). Morris Trachslér (GCK Lions, 84). /si

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	
Demain à Vincennes Prix Constant Hervieu (trot attelé, Réunion I, course 1, 2700 mètres, départ à 13h45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Frokjaer-Toj	2700	J.-M. Bazire	V. Martens	30/1	Da0a8a	9 - Tout le désigne.	Notre jeu 9* 4* 5* 12 2 14 11 3 *Bases Coup de poker 3 Au 2/4 9-4 Au tiercé pour 13 fr 9-X-4 Le gros lot 9 4 1 8 11 3 5 12
	2 Frokjaers-Jeans	2700	P. Levesque	A. Jacobsen	12/1	Inédit	4 - A frappé fort d'entrée.	
	3 Kallaro	2700	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	12/1	6a5aDa	5 - Comme une lettre à la poste.	
	4 Baron-Indika	2700	T. Jansson	K. Axelsson	6/1	1a	12 - Le héros du GNT 2003.	
	5 Order-By-Mail	2700	M.-P. Marie	M.-P. Marie	8/1	2a3a5a	2 - Encore un terrible étranger.	
	6 Kildare-Wood	2700	B. Piton	M. Stihl	11/1	6a2a4a	14 - Il est au moins méritant.	
	7 Chilli-T.-Dream	2700	J. Verbeeck	J. Kruithof	25/1	Ra1a2a	11 - Un Hultman plein d'ambitions.	
	8 Kitko	2700	J.-Ph. Mary	P.-D. Allaire	10/1	Da5aDa	3 - Les Abrivard sont sérieux.	
	9 Vasterbo-Daylight	2700	J. Niskanen	J. Niskanen	2/1	2a1a1a	LES REMPLAÇANTS:	
	10 Kenya-Du-Pont	2725	D. Janvier	J.-L. Janvier	12/1	8a5a3a	1 - C'est Bazire mais quand même.	
	11 Facts-Of-Life	2725	P. Vercauysse	S. Hultman	8/1	3a	8 - Le meilleur atout de Pierre-Désiré.	
	12 Kito-Du-Vivier	2725	S. Delasalle	Y. Bertin	7/1	2a3a2a		
	13 Jackal	2725	D. Locqueneux	P.-D. Allaire	20/1	0a7a3a		
	14 Japon	2725	M. Lenoir	M. Lenoir	14/1	5a5aDa		
	15 Janson-D'Ailly	2725	R. Leroux	R. Leroux	35/1	DaDa0a		

SPORT-TOTO

CONCOURS N° 51

- Chelsea - Portsmouth 1
- Newcastle - Blackburn 1
- Aston Villa - Fulham 1, X
- Bolton - Leicester 1
- Everton - Birmingham 1
- Manchester City - Liverpool 1, X, 2
- Tottenham - Charlton 1
- Wolverhampton - Leeds 1, X
- Middlesbrough - Manchester U. 2
- Celtic Glasgow - Hibernian 1
- Kilmarnock - Dundee United X, 2
- Livingston - Aberdeen 1
- Dundee FC - Glasgow Rangers 2

BANCO JASS

- ♥ 9, V, D, R
- ♦ D
- ♣ 9, V
- ♠ 6, 7, 8; D, R

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION		LES RAPPORTS
Vendredi à Pau Prix Georges Pastre (haies, Réunion I, course 1, 3500 mètres, départ à 13h45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Licara-D'Airy	70	C. Pieux	J. Ortet	6/1	2o2o8o	1 - Pieux et Ortet chez eux.	Notre jeu 1* 10* 2* 4 5 13 8 15 *Bases Coup de poker 15 Au 2/4 1-10 Au tiercé pour 13 fr 1-X-10 Le gros lot 1 10 14 3 8 15 2 4	Hier à Deauville, dans le Prix de la Côte Fleurie Tiercé: 16-3-6. Quarté+: 16-3-6-12. Quinté+: 16-3-6-12-15. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 258,60 fr. Dans un ordre différent: 34,40 fr. Quarté+ dans l'ordre: 454,30 fr. Dans un ordre différent: 13,20 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 3,30 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 4800.- Dans un ordre différent: 40.- Bonus 4: 7,80 fr. Bonus 3: 2,60 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 8,50 fr.
	2 Jolivia	68	L. Métais	C. Aubert	8/1	1o4o5o	10 - Au printemps de sa carrière.		
	3 Sweet-Shareef	67,5	B. Delo	F. Doumen	12/1	0o2o8o	2 - Peut réussir la passe de deux.		
	4 Okilebo	67	F. Barrao	J. Ortet	10/1	5o1o2o	4 - L'autre Ortet du jour.		
	5 Larigo-Des-Bois	66	R. Delozier	E. Lemartinel	9/1	4o2o1o	5 - Il passe pour tirer beaucoup.		
	6 Lieu-Dit-De-Sivola	66	S. Dupuis	T. Trapenard	15/1	To9o6o	13 - Peut encore progresser.		
	7 Six-Sentinelles	66	T. Gomme	M. Cheno	14/1	7p3p1o	8 - Pourrait même s'imposer.		
	8 Say-Say	65,5	S. Valentin	T. Trapenard	13/1	0o2o2o	15 - Son engagement est favorable.		
	9 Lis-Royal	65	C. Cheminaud	O. La Garoullaye	15/1	7o1oAo	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Automnal	64	T. Fourcy	G. Donnat	7/1	2o3o2o	14 - Va viser une place sur le podium		
	11 Prowler	64	J. Ducout	E. Leenders	10/1	4o5oTo	3 - Une des nombreuses possibilités.		
	12 Turkish-Queen	64	S. Massinot	I. Pacault	18/1	7o9o0o			
	13 Shiny-Man	63	Y. Rougegrez	L. Manceau	12/1	4o4o			
	14 Lili-Rochelaise	62	R. Chatel	J.-P. Daireaux	8/1	1oAo3o			
	15 Maracaibo	61	J. Guiheneuf	S. Foucher	10/1	4o2o2o			

CYCLISME

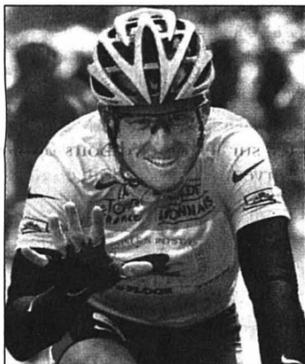
Armstrong et ses deux vies

La deuxième vie de Lance Armstrong a basculé en 2003, entre les difficultés sportives surmontées dans le Tour de France et l'éclatement de son nid familial.

La légende du seul homme à avoir gagné le Tour après avoir vaincu un cancer - «*personne ne pourra jamais me l'enlever*», dit-il - s'est enrichie d'un nouvel épisode, le plus spectaculaire sportivement, le plus probant mentalement.

Sérieusement accroché pour la première fois depuis sa prise de pouvoir en 1999, l'Américain s'est extirpé de la mauvaise passe qui semblait le conduire à la défaite. Par la faute de contre-temps dans sa préparation, de la renaissance de son éternel adversaire Jan Ullrich, et plus encore de la météo caniculaire qui a longtemps joué en sa défaveur.

Mais, son visage livide au lendemain de sa déshydratation du contre-la-montre de Cap'Découverte, est trop marquant pour ignorer l'importance de ce facteur. C'est bien ce jour-là dans la montée du col inédit de Pailhères, ont reconnu a posteriori les conseillers d'Ullrich, que l'Allemand a perdu la plus belle occasion de faire basculer le Tour en attendant trop longtemps pour passer à l'attaque.



Lance Armstrong a eu chaud avant de fêter son cinquième succès sur le Tour de France.

PHOTO KEYSTONE

La baisse des températures, le lendemain, a sauvé Armstrong. Sur la voie du rétablissement, il s'est surpassé un jour plus tard dans la montée de Luz-Ardiden en réagissant en vrai champion après une chute.

Invité à choisir cinq photos du Tour du Centenaire, Armstrong s'est bien gardé de retener les clichés qui le montrent affaibli. «*Dans la maladie comme dans la vie en général, il faut toujours croire en soi, même quand tout semble ligé pour vous faire perdre*», a souligné l'Américain. Croire, c'est un moteur extraordinaire.

A 32 ans, sa cinquième victoire dans le Tour le propulse dans un club très restreint (Anquetil, Merckx, Hinault, Indurain). Dans le même temps, sa vie familiale s'est grandement compliquée du fait de sa séparation avec Kristin et des périodes de garde des trois enfants (Luke, Isabelle et Grace).

La presse people lui prête désormais des liaisons de star, sur lesquelles il reste énigmatique. Homme d'affaires hors de la saison cycliste, Armstrong redevient à l'approche de l'été le champion du cyclisme de son époque. A lui seul, le titre de son dernier livre résume cet étonnant personnage pressé, en homme réaliste, de croquer la vie: «*Chaque seconde compte*». /si

Trois promotions, trois émotions

Divers ■ Union Neuchâtel, Star Chaux-de-Fonds et le FC La Chaux-de-Fonds ont été promus en 2003 dans des sports et des contextes différents. Souvenirs...

Par Julian Cerviño

Le sport neuchâtelois a vécu une grande année 2003 et pas seulement au niveau individuel. Dans les sports d'équipe, trois importantes promotions ont été fêtées. Dans des sports et des contextes différents, mais avec toujours plein d'émotions. Celui qui a eu la chance de les vivre les trois, vous les remémorent. A sa façon.



Triomphal C'était le vendredi 2 mai 2003 à Neuchâtel, dans une Salle omnisports surchauffée. Union Neuchâtel disputait son deuxième match de finale de play-off de LNB face à Meyrin. Après leur victoire en terre genevoise, les basketteurs neuchâtelois avaient tout en main pour fêter leur retour dans l'élite et ils n'ont pas laissé passer l'occasion. Les 1320 spectateurs présents ont vibré jusqu'au bout. Grâce à un impérial Herb Johnson en fin de match, les Unionistes parvenaient à faire la différence pour l'emporter 80-78. La délivrance allait être à la hauteur des espoirs. En plus, le titre de champion de LNB venait récompenser cette promotion. L'émotion était palpable quand Micha Kresovic tombait dans les bras de Patrick Cossetini. «*Aujourd'hui, j'ai remporté deux victoires, contre la maladie et contre Meyrin*» lançait le brave Micha tout en annonçant son départ. Patrick Cossetini jubilait aussi en promettant de ne plus s'asseoir sur un banc d'entraîneur, tandis que son président, euphorique, lâchait au micro: «*C'est la plus belle page de l'histoire du club*». Une très belle page en effet et personne n'a oublié ce triomphe. Même si les lendemains...



Des joies diverses, mais des joies tout de même pour Star Chaux-de-Fonds, Union Neuchâtel et le FCC.

PHOTOS ARCH-GALLEY-MARCHON-LEUENBERGER/PHOTO-MONTAGE ALLANOU

Convivial Ce mardi 18 mars, lorsque le car de Star Montagnes (c'était encore son nom) prit le départ pour Sion, on avait plus l'impression de partir en course d'école que pour disputer un match capital. Mais chez les Stelliens on est comme ça, on ne se prend pas trop la tête. Bref, la bande à Dessarzin et au bon président Cuche s'en est allé le cœur léger jouer son avenir en Valais. Les Valaisans, tout remontés au terme du match aller (6-4), attendaient les Chaux-de-Fonniers de pied ferme. Mais les

vieux brisquards de Star ne s'en laissèrent pas conter et parvinrent à l'emporter 4-2. Le champagne pouvait commencer à couler et les premiers chants de victoire à raisonner dans la coquette patinoire sédunoise. Passage du président sous la douche, rasage, sprayage, tout y passa avant de remonter dans le car vers 1 h du matin. Après un retour très joyeux, la délégation stelliennne partagea encore un repas à la buvette des Mélèzes vers 2 h 30. Ce n'était que le début des festivités qui allaient se poursuivre encore

quelques jours. En toute convivialité.

Crucial Le dimanche 1er juin 2003 fut l'un des jours les plus terribles de l'histoire du FC La Chaux-de-Fonds. Défaits 1-3 dans la fournaise d'Agno, les footballeurs chaux-de-fonniers venaient de laisser échapper une occasion historique de retrouver la LNB (devenue depuis la Challenge League). Le tout à cause d'un but sur un coup franc imaginaire botté à la 93e minute par le Brésilien Citran. Un terrible coup d'as-

sommoir. Alors que tout le monde était encore sous le choc, trois jours plus tard, un certain mercredi 4 juin, la roue tournait. La Swiss Football League refusait sa licence au FC Sion et repêchait le FCC. Une promotion pas vraiment triomphale, mais cruciale pour un club qui aurait eu bien du mal à se remettre du terrible échec d'Agno.

Conclusion Une promotion reste une promotion. Sur le tapis vert ou sur le terrain, les émotions demeurent. C'est le plus important. /JCE

ARRÊT SUR IMAGE



Jonny Wilkinson (à droite) et l'équipe d'Angleterre de rugby sont accueillis en triomphe. Les rugbymen anglais ont écrit cette année une grande page de l'histoire sportive de leur pays en remportant la Coupe du monde en Australie. Depuis 1966, lorsque les Anglais s'imposèrent chez eux lors de la Coupe du monde de football, Londres n'avait plus été le théâtre d'un tel cortège triomphal.

PHOTO KEYSTONE

Je te le dome, tu le renvoies, je te le prête et il revient. Je le recalc, tu le recases, je le rappelle, tu le retiens. Il revient, je le renvoie.

Sens et essence

Un coup ici, un autre là, le joueur ne sait plus pour quelle équipe il joue. Si demain il sera ici ou là et combien de fois encore il devra quitter ses copains pour en retrouver des autres. Se familiariser avec un nouvel environnement avant de tout devoir quitter à nouveau. Le spectateur non plus n'y se retrouve plus. Mais il doit s'identifier, comprendre l'évolution du sport et, bien sûr, continuer de payer. Même applaudir et s'enthousiasmer. Le journaliste doit lui relater, expliquer, démentir, rectifier. Sans broncher non plus. Même s'il n'en pense pas moins. Bref, c'est tout le charme du sport moderne avec ses con-

trats de partenariat, ses collaborations, ses fusions, ses conventions, ses concepts de formation. Ses beaux discours qui deviennent surannés lorsque les gens changent. Ses bonnes intentions qui restent lettre morte au moment où les résultats deviennent importants. Ses mots, ses paroles que le vent emporte quand l'argent achète tout. Ses affaires qui empoisonnent le quotidien du sportif et des amateurs de sport. Ses rachats douteux, ses promesses non tenues, ses faillites, ses repêchages, qui nous font oublier l'essence même du sport: le goût de l'effort, la qualité de la performance, la progression, le dépassement des limites. Pour retrouver ces valeurs, il faut souvent se retourner vers des plaisirs simples. Des courses populaires, des matches entre copains, où seule la joie de participer compte. Des moments rares, trop rares, pour toujours faire la part du sens et de l'essence.

Julian Cerviño

COUP DE GUEULE

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Alcoolisme. CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoolologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliqes anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliqes, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).
Allô cancer. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.
Amicaux des malentendants et des devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
Association sesame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to/sesame>
Association suisse des invalides.
Procap. La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 032 968 00 33. Lu-je 14-17h30 et ve 8-12h.
Association à la trotinette. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.
Avivo. 032 913 16 09 ou 032 931 39 61.
Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habilierie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, ma/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
Centre de loisirs. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h. Chaque jour une autre animation. 032 967 64 90.
Centre psycho-social neuchâtelois. Consultations rue Sophie-Mairet 29 Tél 032 967 20 61, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital
Chômeurs. Association pour la

défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.
Club des loisirs. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.
Consultations conjugales. Rue du Collège 9, tél. 032 919 75 19.
Consultation et information sociales. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18 h; pour l'Afrique: 15h à 17h.
Consultations juridiques. Serre 62, je 16-19h.
Crèches. Arc-en-Ciel Charrière 4 Tél 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsais «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.
Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (transports, visites, s etc...), 7h30-12h. Vestiaire, vente de vêtements 2me main, Paix 73, Me-Je 14h-18h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Service des cours 032 725 42 10
Ecole des parents. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.
Entraide-chômage-services. Serre 79. Ecoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.
FRCC. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP. Soins psychiatriques à domicile. Tél. & fax 032/964 14 64. Natel 079/789 82 28.
Groupe de maintenance cardio-vasculaire. Tél. 032 932 14 84 ou 032 853 33 14.
Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.
Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

Information allaitement. 913 78 04 ou 968 46 92.
Information diabète. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.
Ligue contre la tuberculose. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.
Mamans de jour. Marché 4, lu/ma/je 8-11h/14-17h, 968 27 48.
MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).
Parents anonymes. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.
Planning familial. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.
Pro infirmis. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28.
Pro senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).
Samaritains. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.
Service d'aide familiale. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.
Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h, Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours sur rendez-vous.
Soins à domicile. Tous les jours 967 63 41.
SOS futures mamans. 079/772 16 90 (24h/24h).
Stomathérapie. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.
Tourisme neuchâtelois. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h et 13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.
Toxicomanie. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.
Violences - Solidarité femmes - violences conjugales, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

DISTRICT DU LOCLE

Alcoolisme. CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoolologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15
Association neuchâtelois «mamans de jour» district du Locle. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.
Avivo. 931 76 27 et 931 57 30.
Centre de santé du Locle et des Environs. Service d'aide familiale, Service des soins infirmiers à domicile, pour tout le district du Locle et la commune de La

Sagne 032 933 00 00, Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. Pro Senectute 032 933 00 04 lu/ve 8h-11h30, 14h-16h.
Crèche. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.
Club des loisirs. Pour personnes du troisième âge, 931 57 80.
La Girandole (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.
Office social. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

Samaritains. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.
Service médico-social. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.
Société protectrice des animaux. 931 63 62 et 931 80 03.
Tourisme neuchâtelois. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.
Vestiaire Croix-Rouge. Envers 1, je 14-18h30.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.
Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.
Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.
Fondation Contact Jura bernois. Service d'information et de consultation pour les problèmes de

toxicomanie, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Accueil lu-ve 032 481 15 16.
Jura bernois Tourisme -Antenne de St-Imier. Tél. 032 941 26 63.
Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.
Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h-12h, 751 49 49.
Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
Pro senectute. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

Résidence La Clarté. Diesse, tél. 315 19 14
SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.
Jura 86 cts/min. Jura Tourisme. Siège cantonal Saignelégier 0901 123 400, Delémont 0901 123

401, Porrentruy 0901 123 402, St-Ursanne 0901 123 403.
Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliqes (mercredi après-midi), perma-

nence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 957 65 20.
SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).
Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

Infirmières indépendants à domicile et soins palliatifs. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41
Information allaitement. 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.

Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPIT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

Centre de rencontre et d'animation (Cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit)
AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-Le Délic. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87. La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes, tél et fax: 032 753 04 62. E-mail info@anpp.ch
Neuchâtel Asloca. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Eveline Bugnon, (le matin) tél 913 34 23.
Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.
Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.
Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du

canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.
Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
Cellule de debriefing 079 577 65 33 (répondre / On vous rappelle le même jour)
Centre de consultations Lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).
Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
Croix-Bleue. 032 725 02 17.
Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

Lire et écrire Cours de base pour adultes parlant bien le français 032 913 75 75
Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Permanences de consultation et information. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.
Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
Solidarité-femmes, 968 60,10
Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-duLocle) ou 426 13 65 (Bassecourt).
SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).
SOS racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
SOS racket-violence 079/270 92 06.
T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.
Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.
Viens sans fumer - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
Espace Gare de l'Est (Rue du Crêt 31). Bijoux, peintures et sculptures, de Nina Alvarez et Chs-Martin Hirschy. Me-sa 14-19h, di 10-12h/14-18h. Jusqu'au 23.12.
Galerie Sonia Wirth-Genzoni (Léopold-Robert 132). Grande exposition-vente réunissant Lermite, l'Eplattienier, Barraud, Janebe, Baillois, Picot, Humbert, Laure Bruni, Hans Erni. Grande exposition-vente permanente de gravures de la région et environs. Art africain ancien (certifié), masques et statues. Me-sa 14-18h ou sur rdv 079/475 9869. Jusqu'au 31.1.2004.
DELÉMONT
Galerie - Espace culture de la FARB. Frédérique Santal, créatrice de marionnettes. Je 17-19h. Sa 10-12h/15-18h. Di 15-18h. Jusqu'au 18.1.04
PORRENTUAY
Espace d'art contemporain (Les Halles). «Regards sur trois ans d'activité à travers les multiples réalisés dans le cadre des éditions». Je 19-21h. Sa-di 14-18h ou sur rdv au 032 465 84 02. Fermé Noël et 1er janvier 04.
NEUCHÂTEL
Espace PR36. (Portes-Rouges 36). Peintures d'Elhga Schuhr. Lu-ve 9-12h/14-18h, sa 11-17h. Jusqu'au 31.1.04.
NEUCHÂTEL
Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.
Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu 14-18h,

Galerie des Amis des Arts (Espanade Léopold-Robert). «5inq autodidactes», d'Ivan Moscatelli. Ma-ve 14-18h, sa/di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.12.
Galerie Ditesheim (Rue du Château 8). Exposition de Yersin, dessins, gravures et livres illustrés. Ma-ve 14-18h30. Sa 10-12h/14-17h. Di 15-18h. Jusqu'au 31.12.
Galerie du Peyrou (Fbg. de l'Hôpital 30). Exposition collective: Jacques Bruck, Claude Alix Renaud, José Louis Checa, Mercedes Corradi, Miotte, Christina Collaud. Ma-ve 15-18h. Sa 10-12h. Jusqu'au 21.01.04
Galerie La Tour de l'Oloéthèque (Château 6). Exposition «2 Femmes, 2 pincesaux»: Patou Arbenz, collages avec pigments et Madeline Scherrer, peinture sur soie et tissus. Ma-ve 14h30-18h, sa 9h30-12h30/14-17h. Jusqu'au 27.12.
AUVERNIER
Galerie Une. «Objectif Une»: Crystel Ceresa, Francisco Da Mata, Hadrien Dussoix, Thierry Feuz, François Jaques, Sebastian Muniz, Verena Vanoli, Jean-Thomas Vannotti, Philippe Zumstein. Me-ve 14-18h30. Sa 14-18h30. Di 14-17h30. Jusqu'au 25.1.04.
COLOMBIER
Galerie «Regards». A la découverte des «Yadaws de Varanasi, la caste des laitiers-lutteurs». Livre

avec photographies de Jean-Marie Jolidon et texte co-écrits par Mathias Froidevaux et Jacques Stampfli. Sa 14-18h. Di 14-17h. Me 17-19h. Tél. 032 842 24 28. Jusqu'au 24.12.
CRESSIER
Galerie Sekel (Gare de Cressier). Exposition calligraphie urbaine (Graffiti Art) par Tema, Soy, Kesh, Wilo et Swey. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h.
DIESSE
Galerie Alter Native. Exposition collective de peinture et céramique. Ve/sa/di 14-18h ou sur demande au 032/ 315 22 69. Jusqu'au 28.12.
FLEURIER
Galerie Bleu de Chine. (Rue Bovet-de-Chine 3). Peintures: Gilbert Pauli; céramiques: François Schneider. Me-ve 15-18h30, sa 14-18h30 et sur rdv au 032 861 28 87. Du 21.12. au 6.1. uniquement sur rdv. Jusqu'au 31.1.04.
SAINT-BLAISE
Galerie du Verseau. «Cadeaux d'Orient» de Sonia Maire. Ve/sa/di 14-18h. Jusqu'au 28.12. Présence de l'artiste tous les jours.
VALANGIN
Galerie du «Moulin de la Tourelle». Exposition de Marco Lupi, peintures. Me-di 15h-18h30. Jusqu'au 18.1.04.

NEUCHÂTEL

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-

me 15-19h, tél 721 10 25.
Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

SAVAGNIER

*Quand les forces et la vie abandonnent
Une maman, il reste tant de souvenirs...
Que ce n'est pas la mort, mais une délivrance,
Au-delà des souffrances et de tous soucis,
C'est l'ultime et doux repos.*

Ses enfants:
Raymond et Heidi Vuilliomonet, à Savagnier,
Jean-Maurice et Claudine Vuilliomonet, à Savagnier,
Françoise et Claude Morthier-Vuilliomonet, à La Vue-des-Alpes;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Patrick et Jannick Vuilliomonet, Aurélien et Emilie,
Yvan et Nathalie Vuilliomonet et Julien,
Carole Vuilliomonet et son ami Yann,
Tony Vuilliomonet,
Frédéric Morthier,
Aline Morthier et son ami Hugues;

Ses sœurs et son beau-frère:
Henriette Hurni-Lienher, à Fontaines, et famille,
Jeannette et Pierre-Albert Mouglin-Lienher, à Dombresson;

Ses cousins:
Marguerite et Werner Schöni, à Flamatt, et famille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Marie-Louise VUILLIOMENET née LIENHER

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, qui s'est endormie après une longue maladie dans sa 79e année, à Mon Foyer, Dombresson.

2065 SAVAGNIER, le 21 décembre 2003.

Selon le désir de notre maman, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Les personnes qui souhaitent honorer sa mémoire peuvent penser à l'Association Alzheimer Suisse, Yverdon-les-Bains (CCP 10-6940-8).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-425340

*Tu ne peux pas être parmi nous à Noël.
Tu t'es éteinte comme une bougie;
mais la flamme brillera toujours dans notre cœur.
Pars en paix, maman.*

Marlène et Michel Fournier-Liengme, à Fiez, leurs enfants et petits-enfants,
à Ecublens et Prilly;

Monique et Charles Rüfenacht-Liengme, leurs enfants et petits-enfants,
à Saint-Imier et Dombresson;

Michèle et Michel Annen-Liengme, leurs enfants et petits-enfants, à Giez et Orny;
Son frère et ses sœurs,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Marie LIENGME-BARFUSS

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, amie et connaissance, que Dieu a reprise à Lui après une courte maladie supportée avec sérénité, le 21 décembre 2003, dans sa 84e année.

Un merci tout particulier à Monsieur le Docteur Müller, ainsi qu'à tout le personnel soignant du service de l'hôpital de Chamblon pour leur dévouement et gentillesse.

L'incinération a eu lieu dans la plus stricte intimité de la famille.

Domicile de la famille: Marlène Fournier, 1420 Fiez.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

196-122441

EN SOUVENIR DE

Monsieur

Simao Pedro PINHO ALMEIDA

2002 - 24 décembre - 2003

Il y a aujourd'hui une année
Comme un ange tu t'es envolé
Depuis un grand vide tu as laissé,
en nous tous, qui t'avons aimé.
Ton souvenir restera en nous à jamais gravé.
Que ceux qui t'ont connu aient pour toi une pensée.
Repose en paix pour l'Eternité.

Ta famille

132-142923

LA FAMIGLIA BELLUNESE
LE LOCLE-LA CHAUX-DE-FONDS

participa al lutto della famiglia
per la morte della loro cara

Aida
CAGNONI DAL MAS

132-142914

DÉLAI jusqu'à 21 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures exclusivement, du lundi au vendredi:

PUBLICITAS

tél. 032 910 20 50 fax 032 910 20 59

dès 17 heures du lundi au vendredi et durant

le week-end et les jours fériés:

BUREAU DU JOURNAL

tél. 032 723 53 00 fax 032 723 53 09

ou par e-mail: redaction@l'impartial.ch

LES FAITS DIVERS

CRÉMINES

Attaque à main armée à la Raiffeisen

Deux hommes armés masqués ont braqué hier en fin d'après-midi la banque Raiffeisen, à Crémynes. Ils ont pris la fuite en voiture sans rien emporter. Malgré un important dispositif policier, les deux hommes courent toujours.

L'un des malfaiteurs était armé d'une matraque et l'autre probablement d'une arme à feu de poing, a indiqué la police cantonale bernoise. Un des malfrats a fait usage de l'arme à feu, mais personne n'a été blessé, a précisé de son côté la police cantonale jurassienne. La seule employée présente dans la banque est parvenue à se mettre rapidement à l'abri.

La police cantonale bernoise a sollicité l'aide des cantons du Jura, d'Argovie, de Bâle, de Soleure et de Lucerne et de la ville de Bienne pour retrouver les deux fuyards. Les policiers sont néanmoins restés bredouilles et les barrages ont été levés en début de soirée. /ats

LES HAUTS-GENEVEYS ■ Auto contre roue de poids lourd.

Hier vers 10h30, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la voie de gauche de la semi-autoroute H20, de La Chaux-de-Fonds en direction de Neuchâtel, avec l'intention de dépasser un camion de transport de longs bois. A la hauteur de la bretelle d'entrée des Hauts-Geneveys, l'auto heurta la roue arrière gauche du camion conduit par un habitant de Marin-Epagnier. Suite au choc, la voiture heurta la glissière centrale, pour retoucher à nouveau la roue du poids lourd, ainsi que la glissière en la frottant sur plusieurs mètres. /comm

LE MESSAGE DE NOËL

«Un coup pour rien?»

Jésus est venu apporter la paix sur terre. Deux mille ans et quelques plus tard... il semble qu'il y ait toujours des guerres, toujours plus de violence et d'insécurité un peu partout dans le monde. Et cela est ressenti même chez nous. Certains exploitent les peurs qui en découlent pour asseoir leur pouvoir!

La naissance du fils de Dieu n'a-t-elle servi à rien? Comment croire au-delà des apparences?

La paix chantée par les anges cette nuit de Noël, il est possible de la recevoir aujourd'hui encore. Elle est bien plus qu'un traité entre deux partis opposés. Elle est porteuse de tout l'amour de Dieu pour nous.

Mais le mystère de Noël ne se laisse voir qu'à ceux qui veulent bien croire que Dieu est présent dans la naissance d'un enfant. Dieu nous laisse

le choix d'y croire, il ne s'impose pas comme une évidence.

Le miracle de Noël est pour ceux qui gardent un cœur d'enfant, prêt à s'émerveiller du banal quotidien et à profiter des joies simples de la vie.

Devenu grand, l'enfant de la crèche a dit: «Je vous laisse ma paix». Cette paix offerte peut transformer tout le monde, mais une personne à la fois... pour que la foi, la confiance, soit plus forte que la méfiance ou la peur.

C'est ainsi que Noël peut devenir une fête qui change tout! Dieu lui-même n'a pas choisi d'agir avec plus d'efficacité...

Bon Noël, avec la paix du Christ.

Rose-May Privat,
pasteure,
Eglise évangélique
méthodiste,
membre de la Cotec



AVIS DE NAISSANCES

Célia a l'immense plaisir d'annoncer la naissance de sa petite sœur

Léane

le 23 décembre 2003

à la maternité de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

Famille
Laurence et Alain CUCHE
Rue de la Montagne 16c
2300 La Chaux-de-Fonds

132-142943

Nolan, Sabine et Laurent ont reçu le plus beau cadeau de Noël

le 19 décembre 2003 à 1h45.

Pour leur plus grand bonheur

Naeva

est venue agrandir
la famille CATTANEO

Orée 29 - 2054 Chézard

132-142913

LE LOCLE

«C'est dans le calme et la confiance
que sera votre force.»

Esaïe 30, v. 15

Mademoiselle Henriette Tissot,

Monsieur Luc Tissot et Madame Katia Milkova,

Monsieur et Madame Philippe et Florence Tissot,

Madame Caroline Tissot et Monsieur Claudio Baranzini, leurs enfants Niccolo et Lena,

Monsieur et Madame Eric et Pierrette Tissot, leurs enfants Léo et Tom,

Monsieur et Madame Alain et Kathrin Tissot et leur fille Sonia,

Mademoiselle Mirjam Tissot,

Monsieur Simon Tissot,

Mademoiselle Delphine Tissot,

Madame Marguerite Tissot,

Madame Johanna Tissot,

Madame Winnie Tupper-Preiswerk, ses enfants et petits-enfants,

Mesdemoiselles Aline et Elisabeth Leclerc,

Monsieur et Madame Philippe et Catherine Leclerc,

ainsi que les familles Martin, Bernoud, Lossier, Magnin, Redard, parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle Anita TISSOT

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 75e année.

LE LOCLE, le 23 décembre 2003.

La cérémonie sera célébrée le vendredi 26 décembre à 13 h 30 au Temple du Locle, suivie de l'inhumation au cimetière du Locle.

Anita repose à la chambre mortuaire de l'hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Monsieur Luc Tissot
Ch. de L'Argillat 4
2400 Le Locle

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

CLIN D'ŒIL



Quand le renne renâcle

Les Japonais invitent le Père Noël le 23 décembre. Il répond ainsi aux désirs des clients des centres commerciaux qui ont rempli leur liste de cadeaux en avance. Seul pro-

blème, il arrive que les rennes digèrent mal le décalage horaire. Aussi têtu qu'une mule, celui-ci a l'air de prendre un malin plaisir à bloquer la circulation... PHOTO KEYSTONE

COURRIER DES LECTEURS

LA FIN DE SADDAM HUSSEIN

Des images dégradantes

La destitution de Saddam Hussein, tyran sanguinaire s'il en fut, était un acte de salubrité publique, nous en sommes tous tombés d'accord, quand bien même le prétexte avancé et la méthode n'étaient pas légitimes.

La recherche de tous les dignitaires à ses ordres ou à sa dévotion, présentée sous forme d'un jeu de cartes, «Wanted» de western, était d'un mauvais goût bien américain.

Les récompenses promises faisant appel aux sentiments de la plus basse vénalité ne pouvaient pas tarder à produire leurs effets.

Mais la vision de cet homme, vendu, traqué, crasseux, si elle ne m'a inspiré aucune pitié et

si je comprends la nécessité de s'assurer de l'identité du personnage, m'a profondément dégoûtée. Je trouve aussi ignoble que dégradant de nous avoir montré les images si intimes de sa capture.

Il était pris, tant mieux! L'Amérique ne sortira pas grandie par cet étalage revanchard de l'humiliation d'un homme qu'elle avait en son temps fort bien considéré comme un chef d'Etat. Elle risque aussi de payer fort cher cette image qu'elle a fait circuler, d'un homme d'Irak qui même haï par les siens reste de leur race.

Nicole Gindraux,
Fontaines

ASSURANCE MALADIE

Apprendre la patience

Un article du 19 décembre met en évidence la manière particulière d'Assura à faire face au traitement des nouvelles et massives demandes d'adhésion, au remboursement des factures de soins et des frais pharmaceutiques. Le problème de la gestion des nouvelles adhésions n'est pas nouveau chez Assura, j'en ai fait l'expérience en 2001.

Le chef du Service neuchâtelois des assurances maladie se limite à juger la manière dont Assura cherche à décourager certains nouveaux adhérents «choquante mais légale», alors qu'il aurait été souhaitable qu'il saisisse l'occasion de rassurer et donner de plus amples explications aux contribuables neuchâtelois, à savoir:

- la résiliation d'une police d'assurance maladie ne prend effet qu'à la réception de l'attestation d'assurance auprès de l'ancien assureur;

- plus concrètement, Assura ne pouvant établir toutes les attestations des nouveaux adhérents qu'après plusieurs semaines ou mois, l'ancien assureur assumera la couverture obligatoire pendant cette période transitoire;

- Assura a l'obligation de rembourser aux nouveaux adhérents la différence entre les nouvelles primes de l'ancien assureur et les primes Assura 2004. Cela se fera probablement après plusieurs mois et beaucoup de patience, la compensation avec les primes étant illégale.

Ce qui est choquant, c'est que la loi n'impose pas aux assureurs un délai pour le remboursement des factures, alors que l'assuré, lui, a l'obligation de payer ses factures à 30 jours et les médicaments de suite, au risque de se voir refuser les soins dont il a besoin.

J'ose espérer que tous ceux qui, comme moi, ont choisi la caisse-maladie la moins chère dans notre canton et se sont donné la peine de changer d'assureur, n'arrivent pas à la fin de l'année avec le sentiment d'avoir fait un mauvais choix, en constatant que de faire jouer la concurrence, comme le prône l'Ofas, ne ralentira pas les hausses importantes des primes mais provoquera de multiples tracasseries administratives pour l'assuré.

Angelo Dordi,
Neuchâtel

Ecrivez-nous

Le «Courrier des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer, de réagir à l'actualité. Un libre exercice qui comporte néanmoins quelques règles, dont la concision, la clarté et la brièveté (1 feuillet A4 dactylographié au maximum). Les textes seront impérativement signés et la rédaction est seule responsable du choix de leur publication. Les injures et les attaques personnelles sont proscrites.

Rédaction de L'Express,
rue de la Pierre-à-Mazel 39,
2002 Neuchâtel
ou Rédaction de L'Impartial,
rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds

LA CITATION

«Mieux vaut enfoncer des portes ouvertes que les refermer à double tour.»

Phrase cueillie dans les «Cahiers du cinéma». A méditer à la veille de Noël

Tchaux devant...

Madame Esther...

Madame Esther, Cifom, La Chaux-de-Fonds: c'est avec cette adresse qu'un courrier est arrivé de Suisse alémanique au code postal 2300. Si l'expéditeur avait su, en plus, que le bâtiment de la dame est paré de trois marquises, il aurait pu douter s'adresser ainsi à la très sérieuse Ecole du secteur tertiaire du Cifom à La Chaux-de-Fonds. Ah, qu'il est difficile d'imaginer, pour des institutions, des noms et logos explicites et compris de tous. Cependant, dans la ré-

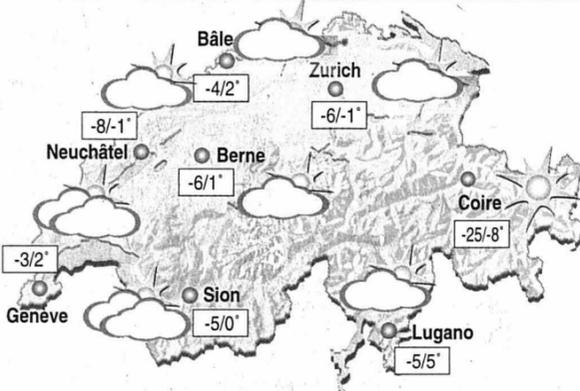
gion, l'appellation Ester entre gentiment dans les usages locaux. Les érudits et autres scientifiques la pimentent quelque peu en rappelant que l'est, c'est aussi un «corps résultant de l'action d'un acide carboxylique sur un alcool avec élimination d'eau».

Mais de l'extérieur, nous dit-on, ce qui est encore plus problématique pour cette Madame Est(h)er, c'est son nom de jeune fille, Cifom (Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises). On ai-

merait bien gommer et oublier cette origine montagnarde. Paraît que, dans les sphères zurichoises ou maxi-urbaines, on sourit narquoisement à l'évocation d'une école des Montagnes qui s'apparenterait plus à la petite école d'Heidi et de son copain Pierre le chevalier qu'à un centre de formation digne de ce nom. Foin de sarcasmes, l'Est des Montagnes neuchâteloises est une dame très recommandable à qui l'on peut confier ses enfants en toute confiance.

Irène Brossard

LA MÉTÉO DU JOUR



Hier à 13 heures

En Suisse	
Bâle	neige 2°
Berne	beau -2°
Genève	beau 2°
Locarno	beau 6°
Sion	beau -1°
Zurich	peu nuageux -2°

En Europe	
Berlin	beau -1°
Lisbonne	beau 9°
Londres	pluie 8°
Madrid	beau 7°
Moscou	très nuageux 1°
Paris	pluie 3°
Rome	très nuageux 7°

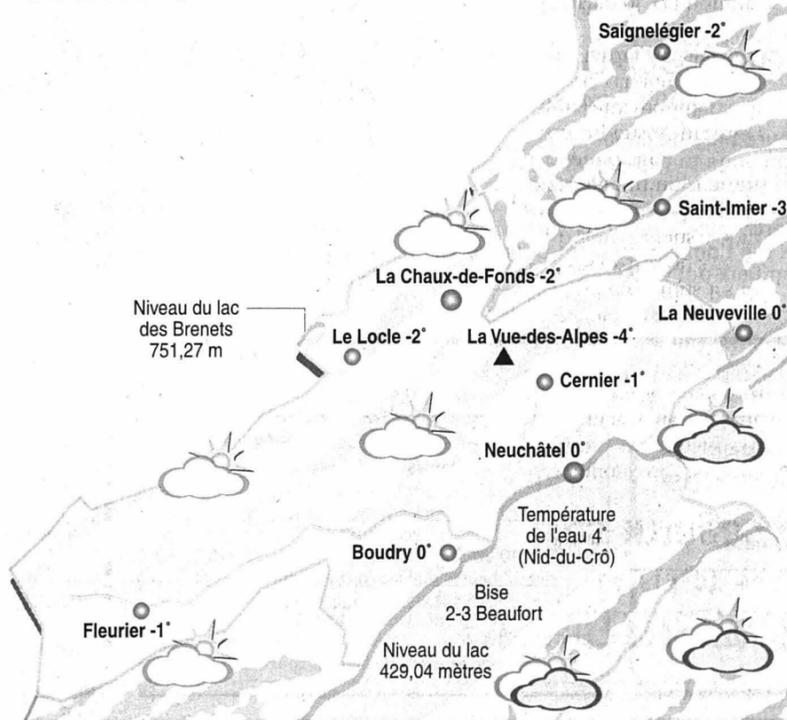
Dans le monde	
Bangkok	variable 28°
Pékin	ensoleillé 10°
Miami	pluie 20°
Sydney	ensoleillé 32°
Le Caire	variable 17°
Tokyo	ensoleillé 10°

Retrouvez la météo sur les sites
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch
rubrique météo

1000 m: -2°	1000 m: 1°	1000 m: 4°	1000 m: 5°
En plaine: 0°	En plaine: 2°	En plaine: 2°	En plaine: 5°
Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi

Soleil Lever: 8h16
Coucher: 16h47
Lune Lever: 9h44
Coucher: 17h42

Mercredi 24 décembre
Bonne fête aux Adam et Eve
Ils sont nés à cette date:
Louis Jovet, acteur et metteur en scène
Rowan Atkinson, dit Mr. Bean



Bingo, du soleil

Situation générale. Le ciel est sobre en cette veille de Noël. Même le front riquiqui du centre de la France fait une fleur en restant en marge du Jura, il se heurte à l'air froid et aux hautes pressions installées pour l'occasion sur le continent.

Prévisions pour la journée. Le soleil est d'abord maître à bord avec des nuages élevés comme mous-saillons, en augmentation au fil des heures. Le thermomètre n'est toujours pas au mieux de sa forme et affiche, au plus torride de l'après-midi, zéro degré en plaine et moins 2 dans les vallées.

Les prochains jours. Pas sages nuageux, moins froid.
Jean-François Rumley